

Regulatory compliance and safety information  
Einhaltung von Vorschriften und Sicherheitsinformationen  
Información de cumplimiento normativo y seguridad  
Informations relatives à la conformité réglementaire et à la sécurité  
Conformità alle normative e informazioni di sicurezza  
Naleving van regelgeving en veiligheidsinformatie  
Информация о соблюдении нормативных требований и техники безопасности  
Overholdelse af regler og sikkerhedsoplysninger  
Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot  
Forskriftssamsvar og sikkerhetsinformasjon  
Överensstämmelse med regelverk samt säkerhetsinformation  
מידע על תקנות ובטיחות  
Renseignements sur la conformité à la réglementation et la sécurité  
Cumplimiento normativo e información de seguridad  
Información de seguridad y cumplimiento normativo  
使用规范和安全信息  
法律規範和安全資訊  
法令の遵守と安全上の注意  
규정 준수 및 안전 정보  
Pematuhan peraturan dan maklumat keselamatan  
الامتثال التنظيمي ومعلومات السلامة

EN

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

BEFORE USING THIS ROBOT READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS IN THE USER MANUAL AND ON THE ROBOT.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

### WARNING

These warnings apply to the robot, charging dock and charger.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or reasoning capabilities, or lack of experience and knowledge, only if they have been given supervision or instruction by a responsible person concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
2. To prevent injury, always carry the appliance by the handle provided. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts such as the wheels and the brush bar.
3. Unplug from the mains electricity supply before cleaning or performing any maintenance on the appliance.
4. To prevent unintentional starting, be careful to keep your hands and fingers away from the LCD screen especially when picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the LCD screen invites accidents.
5. **WARNING** : Use only the power supply unit, charging dock and battery supplied with the robot. For the purposes of recharging, Use only the Dyson charging dock Part Number 221609 and Dyson power supply unit Part Number 281238.
6. The battery is not user-replaceable. If the battery needs replacing, the complete appliance must be replaced or repaired by the manufacturer or a designated service agent in order to avoid a hazard.
7. The battery used in this appliance may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not place the robot on or near a cooker or any other hot surface and do not disassemble, short-circuit the battery's contacts, heat above 60°C (140°F), or incinerate this appliance even if it is severely damaged. The battery might catch fire or explode.
8. Use only as described in the Dyson User manual. Do not carry out any maintenance other than that shown in the manual, on the MyDyson™, on the Dyson website, or as advised by the Dyson Helpline. If a service or repair is

needed, contact the Dyson Helpline so we can discuss the available options.  
Do not disassemble the robot as incorrect reassembly may result in an electric shock or fire.

9. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by, or near, children and pets. Children should be supervised to ensure that they do not play with the robot. Do not allow children or pets to sit on the robot.
10. Do not use robot with pets without supervision.
11. Do not let the power supply unit, charging dock or robot get wet, they are suitable for dry locations ONLY. Do not charge or operate outdoors or on wet surfaces or where contact with, or immersion in, water is a possibility. Do not handle the plug, charging dock or robot with wet hands.
12. Do not use robot with/around any liquid or semi-liquid (pet mess) spillages.
13. Do not operate the robot in areas where there are open fireplaces, lit candles or fragile objects.
14. Ensure balconies are physically blocked before using robot.
15. Do not operate the robot where it can pick up flammable or combustible liquids, such as petrol, or use in areas where they or their vapours may be present and do not operate the robot where it can pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
16. To ensure that the robot does not create any hazard, ensure that all of the sensors are kept clean and clear of any debris.
17. Risk of falling: Do not use the robot in any area where it can access a down stairway or balcony or any other drop off or edge. Do not use in high or narrow spaces such as a shelf or stairs.
18. Ensure that everyone in the household is aware of the appliance when it is in use, particularly when using the scheduled clean function available via the MyDyson™ app.
19. Do not operate the robot in a room where an infant or child is present and unattended or sleeping.
20. Ensure floors are clear of any electrical cables and other items that may cause an obstruction in the robot.
21. Do not operate the robot in areas with exposed electrical outlets in the floor.
22. If the robot passes over a power cord and drags it, there is a chance an object could be pulled off a table or shelf. Before using the robot, pick up objects like clothing, loose papers, pull cords for blinds or curtains, power cords, and any fragile objects.
23. Be aware that the robot moves on its own. Take care when walking in the area that the robot is operating in to avoid stepping on it.
24. Do not use the robot to pick up sharp objects, glass.

25. Do not use without the clear bin and filter(s) in place.
26. Do not use with a damaged cable, charger or charging dock. If the robot is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use and contact the Dyson Helpline.
27. Do not touch the charging points on the appliance or the charging dock with any object.
28. Do not use at altitudes above 9,055 ft (2,760 meters)

## READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

This robot is intended for household use only.

---

### Additional information

#### Using your robot

- To turn your robot off manually, press and hold the LCD screen until it goes blank or disconnect the charging dock from the power supply.

#### Cleaning your robot

- Clean your robot and the navigational camera with a dry cloth only. Do not use any lubricants, cleaning agents, polishes or air fresheners on any part of your robot.

#### Maintaining your robot

- Remove your robot from the charging dock before carrying out any maintenance.
- Empty the bin as soon as the dirt reaches the MAX level.
- Wash the filter when prompted by your robot. After washing, allow the filter to dry for at least 48 hours before placing back into your robot.
- This robot has carbon fibre brushes. Take care if coming into contact with them, as they may cause minor skin irritation. Wash your hands after handling the brushes.
- Refit all parts securely before using.

#### Battery safety instructions

- Your robot won't operate or charge if the ambient temperature is below 5°C (41°F). This is designed to protect both the motor and battery. The recommended temperature range for storage, operating and charging your robot is between 18°C (64°F) and 28°C (82°F).
- If the battery needs replacing, please contact the Dyson Helpline.
- The battery is a sealed unit and under normal circumstances poses no safety concerns. In the unlikely event that liquid leaks from the battery, do not touch the liquid and observe the following precautions:
- Skin contact – can cause irritation. Wash with soap and water.
- Inhalation – can cause respiratory irritation. Expose to fresh air and seek medical advice.
- Eye contact – can cause irritation. Immediately flush eyes thoroughly with water for at least 15 minutes. Seek medical attention.
- Disposal – wear gloves to handle the battery and dispose of immediately, following local ordinances or regulations.

#### MyDyson™ app connectivity

- You must have a live internet connection in order for the MyDyson™ to work.
- The robot can connect to either 2.4GHz or 5GHz networks which includes most routers. Check your router documentation for compatibility.
- Dyson endeavours to ensure that our technology is compatible with current operating systems but this is not guaranteed. If you have any questions or would like to check the latest compatibility, please contact the Dyson Helpline.
- Your mobile device must have Bluetooth® wireless technology 4.0 support (Bluetooth Low Energy) in order to set up a connection with the robot. Check your device specification for compatibility.
- BLE/Wi-Fi 2.4GHz, max 0.2W
- Wi-Fi 5GHz, max 0.2W
- Networked Standby Power < 2W

#### Conformity information

- Hereby, Dyson declares that this radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.
- The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:  
[www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance](http://www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance) (GB)  
[www.dyson.ie/inside-dyson/terms/compliance](http://www.dyson.ie/inside-dyson/terms/compliance) (IE)

#### Laser information

- This robot contains a Class 1 invisible laser and emits infrared light which is safe when viewed directly.



#### Disposal

- Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.
- Dispose in accordance with local ordinances or regulations.

- This symbol indicates that this machine should not be disposed with your general household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. When this machine has reached the end of its serviceable life, please take it to a recognised WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) collection facility such as your local civic amenity site for recycling. Your local authority or retailer will be able to advise you of your nearest recycling facility.

### Limited 2-year guarantee

Terms and conditions of the Dyson 2-year limited guarantee are set out below. The name, address details of the Dyson guarantor for your country are set out in this document – please refer to the table on the back page for full details.

### What is covered

- The repair or replacement of your Dyson machine (at Dyson's discretion) if it is found to be defective due to faulty materials, workmanship or function within two years of purchase or delivery (if any part is no longer available or out of manufacture, Dyson will replace it with a functional replacement part).
- Where this machine is sold outside of the EU, this guarantee will only be valid if the machine is used in the country in which it was sold.
- Where this machine is sold within the EU, this guarantee will only be valid (i) if the machine is used in the country in which it was sold or (ii) if the machine is used in Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Ireland, Italy, Netherlands, Norway, Poland, Spain, Sweden, Switzerland or the United Kingdom and the same model as this machine is sold at the same voltage rating in the relevant country.

### What is not covered

Dyson does not guarantee the repair or replacement of a product where a defect is the result of:

- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the machine which is not in accordance with the Dyson User manual.
- Use of the machine for anything other than normal domestic household purposes.
- Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.
- Use of parts and accessories which are not genuine Dyson components.
- Faulty installation (except where installed by Dyson).
- Repairs or alterations carried out by parties other than Dyson or its authorised agents.
- Blockages – refer to the Dyson User manual for details on how to look for and clear blockages.
- Normal wear and tear (e.g. fuse, brush bar etc.).
- Use of this machine on rubble, ash, plaster.
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use (where applicable).

If you are in any doubt as to what is covered by your guarantee, please contact Dyson.

### Summary of cover

- The guarantee becomes effective from the date of purchase (or the date of delivery if this is later).
- To make a claim under the Dyson guarantee, please use the contact information provided with the guarantor details on the back page of this document. You must provide proof of (both the original and any subsequent) delivery/purchase before any work can be carried out on your Dyson machine. Without this proof, any work carried out will be chargeable. Keep your receipt or delivery note.
- All work will be carried out by Dyson or its authorised agents.
- Any parts which are replaced by Dyson will become the property of Dyson.
- The repair or replacement of your Dyson machine under guarantee will not extend the period of guarantee unless this is required by local law in the country of purchase.
- The guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer and will apply whether you purchased your product directly from Dyson or from a third party.

### Important data protection information

You will need to provide us with basic contact information when you register your Dyson machine or via the MyDyson™.

When registering your Dyson machine:

- You will need to provide us with basic contact information to register your machine and enable us to support your guarantee.

When registering via the MyDyson™:

- You will need to provide us with basic contact information to register the MyDyson™. This enables us to securely link your machine to your instance of the app.
- When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations.
- We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website at [privacy.dyson.com](http://privacy.dyson.com).

You can disable the Wi-Fi and Bluetooth capabilities of your robot using a USB stick. Go to [www.dyson.com/support](http://www.dyson.com/support) and locate the support page for your robot and download the "Disable Wi-Fi" file onto an empty USB stick.

Remove the clear bin from your robot and insert the USB stick into the port behind the bin. From the display of the robot select "Update with USB" in the settings menu.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Dyson is under license.

Apple, the Apple logo and Siri® are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

---

DE/AT/CH

# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG DIESES ROBOTERS ZUNÄCHST ALLE ANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG SOWIE AM ROBOTER.

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, einschließlich der Folgenden:

## ACHTUNG

Diese Warnhinweise beziehen sich auf den Roboter, die Ladestation und das Netzteil.

UM DIE GEFAHR EINES FEUERS, STROMSCHLAGS ODER VON VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN:

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder motorischen Fähigkeiten bzw. von unerfahrenen und ungeschulten Personen verwendet werden, sofern diese von einer zuständigen Person im Hinblick auf die sichere Nutzung des Geräts beaufsichtigt oder instruiert werden und sich der möglichen Risiken bewusst sind. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Reinigung und Pflege dürfen von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
2. Um Verletzungen zu vermeiden, tragen Sie das Gerät immer am Griff. Achten Sie darauf, dass Haare, lose Kleidung, Finger und sonstige Körperteile nicht in die Nähe von Öffnungen oder beweglichen Teilen wie z. B. der Räder oder der Bürstenwalze gelangen.
3. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen oder Wartungsarbeiten daran durchführen.
4. Um ein versehentliches Starten zu verhindern, achten Sie darauf, dass Ihre Hände und Finger das LCD-Display nicht berühren, insbesondere wenn Sie das Gerät hochheben oder tragen. Das Tragen des Geräts mit dem Finger am LCD-Display kann zu Unfällen führen.
5. **WARNUNG:** Verwenden Sie ausschließlich das im Lieferumfang des Roboters enthaltene Netzteil, die Ladestation und den Akku. Verwenden Sie zum Aufladen ausschließlich die Dyson Ladestation mit der Teilenummer 221609 und das Dyson Netzteil mit der Teilenummer 281238.
6. Der Akku ist nicht vom Benutzer auszutauschen. Wenn der Akku ausgetauscht werden muss, muss das gesamte Gerät vom Hersteller oder einem designierten Service-Vertreter ausgetauscht oder repariert werden, um Gefährdung zu vermeiden.
7. Der in diesem Gerät verwendete Akku kann bei unsachgemäßer Handhabung ein Brand- oder Verätzungsrisiko darstellen. Stellen Sie den Roboter nicht auf oder in der Nähe eines Herds oder einer anderen heißen Oberfläche. Nehmen Sie die Akku-Kontakte nicht auseinander, verursachen Sie keinen Kurzschluss an den Kontakten, erhitzen Sie das Gerät nicht auf über 60 °C (140 °F) und verbrennen Sie das Gerät nicht, selbst wenn es stark beschädigt ist. Der Akku könnte Feuer fangen oder explodieren.
8. Das Gerät darf nur wie in der Dyson Gebrauchsanleitung beschrieben verwendet werden. Führen Sie keine anderen Wartungsarbeiten an dem Gerät durch als die, die in der Anleitung, in der MyDyson™-App, auf der Website von Dyson oder vom Dyson Kundendienst beschrieben werden. Falls eine Wartung oder Reparatur erforderlich ist, kontaktieren Sie den Dyson Kundendienst, damit

wir die verfügbaren Optionen besprechen können. Nehmen Sie den Roboter nicht eigenständig auseinander, da es bei falschem Zusammenbauen zu Stromschlag oder Bränden kommen kann.

9. Der Roboter darf nicht als Spielzeug verwendet werden. Vorsicht bei der Verwendung durch oder in der Nähe von Kindern und Haustieren. Es sollte darauf geachtet werden, dass Kinder nicht mit dem Roboter spielen. Achten Sie ebenfalls darauf, dass sich Kinder oder Haustiere nicht auf den Roboter setzen.
10. Lassen Sie den Roboter bei Anwesenheit von Haustieren nicht unbeaufsichtigt arbeiten.
11. Lassen Sie das Netzteil, die Ladestation oder den Roboter nicht nass werden. Sie sind NUR für trockene Standorte geeignet. Laden oder betreiben Sie das Gerät nicht im Freien, auf nassen Oberflächen oder an Orten, wo es möglicherweise mit Wasser in Kontakt kommen bzw. in Wasser fallen könnte. Fassen Sie den Stecker, die Ladestation und den Roboter nicht mit nassen Händen an.
12. Verwenden Sie den Roboter nicht auf oder in der Nähe von flüssigen oder halbflüssigen Substanzen (Tierschmutz).
13. Betreiben Sie den Roboter nicht in Bereichen, in denen es offene Kamine, angezündete Kerzen oder zerbrechliche Objekte gibt.
14. Vergewissern Sie sich vor dem Einsatz des Roboters, dass Balkone abgesperrt sind.
15. Verwenden Sie den Roboter nicht an Orten, an denen er entflammbare oder leicht entzündbare Flüssigkeiten wie Benzin aufnehmen kann, und benutzen Sie ihn nicht in Umgebungen, in denen diese flüssig oder in Dämpfen auftreten können. Verwenden Sie den Roboter nicht an Orten, an denen er brennbare oder rauchende Substanzen wie Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche aufnehmen kann.
16. Stellen Sie sicher, dass alle Sensoren sauber und frei von Schmutz gehalten werden, um zu garantieren, dass der Roboter keine Gefahr darstellt.
17. Gefahr des Herunterfallens: Verwenden Sie den Roboter nicht in Bereichen mit Zugang zu einer nach unten führenden Treppe, einem Balkon oder einem sonstigen Überhang beziehungsweise Vorsprung. Verwenden Sie den Roboter nicht in hohen oder schmalen Bereichen wie Regalen oder Treppen.
18. Stellen Sie sicher, dass jede Person in Ihrem Haushalt Bescheid weiß, wenn das Gerät in Gebrauch ist, insbesondere dann, wenn die Funktion der geplanten Reinigung über die MyDyson™-App genutzt wird.
19. Verwenden Sie den Roboter nicht in einem Raum, in dem sich Kleinkinder oder Kinder aufhalten, die unbeaufsichtigt sind oder schlafen.
20. Entfernen Sie vor der Verwendung alle elektrischen Kabel und anderen Objekte, die sich in dem Roboter verfangen könnten, aus dem zu reinigenden Bereich.
21. Verwenden Sie den Roboter nicht in Bereichen mit freiliegenden Bodensteckdosen.

22. Fährt der Roboter über ein Stromkabel und zieht es mit sich, besteht die Gefahr, dass Gegenstände von Tischen oder Regalen gezogen werden. Heben Sie vor der Verwendung des Roboters Gegenstände wie Kleidung, lose Papiere, Zugschnüre für Jalousien oder Vorhänge, Stromkabel und alle zerbrechlichen Objekte vom Boden auf.
23. Denken Sie daran, dass sich der Roboter von selbst bewegt. Achten Sie im Arbeitsbereich des Roboters darauf, dass Sie nicht versehentlich auf ihn treten.
24. Verwenden Sie den Roboter nicht, um scharfe Gegenstände oder Glas vom Boden zu entfernen.
25. Verwenden Sie das Gerät nicht ohne den durchsichtigen Behälter und die Filter.
26. Verwenden Sie den Roboter nicht, wenn Netzkabel, Netzteil oder Ladestation beschädigt sind. Verwenden Sie ihn ebenfalls nicht, wenn der Roboter nicht richtig funktioniert, einen starken Schlag erhalten hat, fallen gelassen wurde, beschädigt ist, im Freien stehen gelassen oder in Flüssigkeit getaucht wurde, und kontaktieren Sie den Dyson Kundendienst.
27. Bringen Sie die Ladepunkte des Geräts bzw. der Ladestation nicht mit anderen Objekten in Kontakt.
28. Verwenden Sie das Gerät nicht in Höhen über 2.760 Metern.

## LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN UND BEWAHREN SIE SIE AUF

Dieser Roboter ist ausschließlich für die Verwendung im Haushalt geeignet.

---

### Zusätzliche Informationen

#### **Einsatz Ihres Roboters**

- Um Ihren Roboter manuell auszuschalten, halten Sie das LCD-Display so lange gedrückt, bis es erlischt, oder trennen Sie die Ladestation von der Stromversorgung.

#### **Reinigung Ihres Roboters**

- Reinigen Sie den Roboter und die Navigationskamera ausschließlich mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Schmier-, Reinigungs-, Polier- oder Luffterfrischungsmittel für Teile des Roboters.

#### **Wartung Ihres Roboters**

- Nehmen Sie den Roboter aus der Ladestation, bevor Sie Wartungsarbeiten an ihm durchführen.
- Leeren Sie den Behälter, wenn der Schmutz die Kennzeichnung „MAX“ erreicht.
- Waschen Sie den Filter, wenn der Roboter die entsprechende Meldung anzeigt.
- Dieser Roboter ist mit Kohlefaserbürsten ausgestattet. Sie können bei Kontakt mit der Haut eine leichte Reizung verursachen. Waschen Sie sich die Hände, wenn Sie die Bürsten angefasst haben.
- Setzen Sie das Gerät erst wieder komplett zusammen, bevor Sie es einschalten.

#### **Sicherheitshinweise für den Akku**

- Bei einer Umgebungstemperatur von unter 5°C (41°F) setzt sich Ihr Roboter nicht in Betrieb und wird auch nicht aufgeladen. Auf diese Weise werden sowohl Motor wie auch Akku geschützt. Der empfohlene Temperaturbereich für die Lagerung, den Betrieb und das Laden Ihres Roboters liegt zwischen 18°C (64°F) und 28°C (82°F).
- Wenn der Akku ausgetauscht werden muss, kontaktieren Sie bitte den Dyson Kundendienst.
- Der Akku mit den Batterien ist versiegelt und stellt unter normalen Umständen kein Risiko für Ihre Sicherheit dar. Im unwahrscheinlichen Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, berühren Sie die Flüssigkeit nicht, da sie Hautreizungen und Verbrennungen verursachen kann, und beachten Sie folgende Hinweise:
- Hautkontakt – kann zu Hautirritationen führen. Waschen Sie betroffene Stellen mit Seife und Wasser.
- Inhalation – kann zu einer Reizung der Atemwege führen. Sorgen Sie für frische Luft und kontaktieren Sie einen Arzt.
- Augenkontakt – kann zu einer Reizung führen. Spülen Sie die Augen sofort mindestens 15 Minuten lang mit Wasser aus. Konsultieren Sie einen Arzt.
- Entsorgung – tragen Sie beim Umgang mit dem Akku Schutzhandschuhe und halten Sie sich bei der Entsorgung an die jeweils geltenden örtlichen Bestimmungen.



### Verbindung mit der MyDyson™ App

- Sie benötigen eine Internetverbindung, damit die MyDyson™ App funktioniert.
- Der Roboter ist mit 2,4-GHz- oder 5-GHz-Netzwerken kompatibel und somit mit den meisten Routern. Informationen zur Kompatibilität entnehmen Sie bitte der Dokumentation Ihres Routers.
- Dyson ist bestrebt, sicherzustellen, dass unsere Technologie mit den aktuellen Betriebssystemen kompatibel ist; dies wird jedoch nicht garantiert. Wenn Sie Fragen haben oder aktuelle Informationen zur Kompatibilität prüfen möchten, wenden Sie sich bitte an den Dyson Kundendienst.
- Ihr Mobilgerät muss die Technologie Bluetooth® 4.0 (Bluetooth Low Energy, BLE) unterstützen, um eine Verbindung mit dem Roboter herstellen zu können. Informationen zur Kompatibilität entnehmen Sie bitte den Gerätespezifikationen.
- BLE/Wi-Fi 2.4GHz, max 0.2W
- WLAN 5GHz, max 0.2W
- Vernetzte Standby-Leistung < 2W

### Informationen zur Konformität

- Hiermit bestätigt Dyson, dass dieses Funkgerät der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
- Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter:  
[www.dyson.de/online-hilfe/ecodesign-informationen](http://www.dyson.de/online-hilfe/ecodesign-informationen) (DE)  
[www.dyson.at/online-hilfe/ecodesign-informationen](http://www.dyson.at/online-hilfe/ecodesign-informationen) (AT)  
[www.dyson.ch/de-CH/online-hilfe/ecodesign-informationen](http://www.dyson.ch/de-CH/online-hilfe/ecodesign-informationen) (CH)

### Laserinformationen

- Dieser Roboter ist mit einem unsichtbaren Laser der Klasse 1 ausgestattet und sendet Infrarotlicht aus, das bei direkter Betrachtung nicht gefährlich ist.



### Entsorgung

- Produkte von Dyson bestehen aus hochwertigem, wiederverwertbarem Material. Entsorgen Sie dieses Produkt auf verantwortungsvolle Weise und führen Sie es nach Möglichkeit einer Wiederverwertung zu.
- Gemäß den entsprechenden lokalen Bestimmungen oder Vorschriften entsorgen.
- Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit durch unkontrollierte Abfallentsorgung verursachte mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden verhindert werden können, entsorgen Sie dieses Produkt bitte ordnungsgemäß, um die nachhaltige Wiederverwertung stofflicher Ressourcen zu fördern. Wenn dieses Gerät das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, bringen Sie es bitte zu einer anerkannten Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte, z. B. zu einem Recycling- oder Wertstoffhof. Ihre lokale Behörde oder Ihr Händler kann Sie über die nächstgelegene Recyclinganlage informieren.

### Begrenzte 2-Jahres-Garantie

Die allgemeinen Bedingungen der auf 2 Jahre beschränkten Dyson Garantie sind nachstehend aufgeführt. Name und Adressdaten des Dyson Garanten für Ihr Land sind in diesem Dokument aufgeführt – die vollständigen Angaben entnehmen Sie bitte der Tabelle auf der Rückseite.

#### Was ist von der Garantie abgedeckt?

- Die Reparatur oder der Austausch Ihres Geräts erfolgt (im Ermessen von Dyson), wenn es innerhalb von 2 Jahren nach Kauf oder Lieferung Mängel aufgrund von fehlerhaftem Material, fehlerhafter Verarbeitung oder fehlerhafter Funktion aufweist. Sollte ein Teil nicht mehr verfügbar sein oder nicht mehr hergestellt werden, tauscht Dyson es gegen ein funktionsfähiges Ersatzteil aus.
- Wenn dieses Gerät außerhalb der EU verkauft wird, gilt diese Garantie nur, wenn das Gerät in dem Land, in dem es verkauft wurde, verwendet wird.
- Wenn dieses Gerät innerhalb der EU verkauft wird, gilt diese Garantie nur, (i) wenn das Gerät in dem Land, in dem es verkauft wurde, verwendet wird oder (ii) wenn das Gerät in Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Großbritannien, Irland, Italien, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Spanien, Schweden oder der Schweiz verwendet wird und das gleiche Modell wie dieses Gerät mit der Nennspannung des jeweiligen Landes verkauft wird.

#### Was ist nicht von der Garantie abgedeckt?

Dyson übernimmt keine Garantie für die Reparatur oder den Austausch eines Produkts, sofern der Defekt auf Folgendes zurückzuführen ist:

- Versehentliche Beschädigungen, die durch unsachgemäße Verwendung oder Pflege, Missbrauch, Vernachlässigung sowie unvorsichtige Behandlung des Geräts entstanden und daher nicht mit der Dyson Gebrauchsanleitung konform sind.
- Verwendung des Geräts zu anderen als den üblichen Haushaltszwecken.
- Verwendung von Teilen, die nicht gemäß den Richtlinien von Dyson montiert oder eingebaut wurden.
- Verwendung von Teilen und Zubehör anderer Hersteller.
- Fehlerhafte Installation (außer wenn die Installation von Dyson durchgeführt wurde).
- Reparaturen oder Änderungen, die nicht durch Dyson oder seine autorisierten Partner vorgenommen wurden.
- Blockierungen – bitte lesen Sie in der Dyson Bedienungsanleitung, wie Sie Blockierungen Ihres Geräts beheben können.
- Normale Abnutzung (z. B. Sicherung, Bürstenleiste usw.)
- Verwendung des Gerätes für Schutt, Asche oder Putz.
- Kürzere Entladungszeit des Akkus aufgrund des Alters des Akkus oder der Nutzung (sofern zutreffend).

Wenn Sie Fragen zum Leistungsumfang der Dyson Garantie haben, rufen Sie bitte den Dyson Kundendienst unter 0800 - 31 31 31 8 an.

Für Österreich: 0800 28 67 45.

Für die Schweiz: 0800 - 740 183.

### Garantieübersicht

- Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum oder mit dem Lieferdatum, wenn die Lieferung später erfolgte.
- Um einen Anspruch im Rahmen der Dyson Garantie geltend zu machen, verwenden Sie bitte die Kontaktinformationen mit den Angaben zum Garanten auf der Rückseite dieses Dokuments. Sie müssen einen Kaufbeleg bzw. Lieferschein (sowohl das Original als auch folgende) vorlegen, bevor jegliche Arbeiten ausgeführt werden können. Ohne diesen Beleg werden Ihnen die Kosten sämtlicher anfallender Arbeiten in Rechnung gestellt. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg oder Lieferschein daher sorgfältig auf.
- Sämtliche Arbeiten werden durch Dyson oder seine autorisierten Partner ausgeführt.
- Alle von Dyson ersetzten Teile werden zum Eigentum von Dyson.
- Die Reparatur bzw. der Austausch Ihres Dyson Geräts im Rahmen der Garantie verlängert die Garantiezeit nicht, es sei denn, dies gilt gemäß der Gesetzgebung des Landes, in dem das Gerät gekauft wurde.
- Die Garantie bietet Leistungen, die Ihre gesetzlich zustehenden Rechte als Verbraucher ergänzen und nicht beeinträchtigen, und gilt unabhängig davon, ob Sie Ihr Produkt direkt von Dyson oder von einem Drittanbieter erworben haben.

### Wichtige Informationen zum Datenschutz

Bei der Registrierung Ihres Dyson Produkts oder der müssen Sie einige wesentliche Kontaktinformationen angeben.

Registrierung Ihres Dyson Produkts:

- Sie müssen Kontaktinformationen angeben, damit Sie Ihr Produkt registrieren und wir Garantieleistungen ausführen können.

Bei Registrierung per:

- Um die zu registrieren, müssen Sie uns einige wesentliche Kontaktinformationen mitteilen; auf diese Weise können wir Ihr Produkt auf sichere Weise mit Ihrer App verbinden.
- Bei Ihrer Registrierung können Sie auswählen, ob Sie Mitteilungen von uns erhalten möchten. Wenn Sie sich für den Erhalt der Mitteilungen von Dyson entscheiden, senden wir Ihnen Informationen zu besonderen Angeboten und Neuigkeiten zu unseren aktuellen Innovationen.
- Ihre Informationen werden nicht an Dritte weitergegeben und von uns ausschließlich in Übereinstimmung mit den auf unserer Website angegebenen Datenschutzrichtlinien verwendet: [privacy.dyson.com](http://privacy.dyson.com)

"Sie können die WLAN- und Bluetooth-Funktionen Ihres Roboters mit einem USB-Stick deaktivieren. Besuchen Sie [www.dyson.com/support](http://www.dyson.com/support), navigieren Sie zur Support-Seite für Ihren Roboter und laden Sie die WLAN-Datei für „Deaktivieren“ auf einen leeren USB-Stick herunter."

Entfernen Sie den durchsichtigen Behälter von Ihrem Roboter und stecken Sie den USB-Stick in den Anschluss hinter dem Behälter. Wählen Sie auf dem Display des Roboters im Einstellungsmenü „Aktualisierung über USB“ aus.

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. und werden von Dyson unter Lizenz verwendet.

Apple und das Apple-Logo sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Marken von Apple Inc. App Store ist eine in den USA und anderen Ländern eingetragene Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google Inc.

---

## ES

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ANTES DE UTILIZAR ESTE ROBOT, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ETIQUETAS DE ADVERTENCIA INCLUIDAS EN EL MANUAL DEL USUARIO Y EN EL ROBOT.

Cuando uses un aparato eléctrico, siempre debes seguir precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

## ADVERTENCIA

Estas advertencias se aplican al robot, al puerto de carga y a la unidad de suministro.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIÓN:

1. Este aparato no puede ser utilizado por menores ni personas con limitaciones físicas, sensoriales o de razonamiento, o falta de experiencia y conocimiento, a condición de que hayan estado bajo la supervisión o recibido instrucciones de una persona responsable con respecto al uso del aparato de manera segura y que entiendan los riesgos que esto conlleva. Los menores no deben jugar con el aparato. No es conveniente que los menores realicen la limpieza y el mantenimiento del aparato sin supervisión.
2. Para evitar lesiones, siempre toma el aparato de la manija provista para transportarlo. Evita que el pelo, la ropa, los dedos o cualquier otra parte del cuerpo entre en contacto con las aberturas o las piezas móviles, como las ruedas y el cepillo.
3. Desconecta de la red eléctrica antes de limpiar el aparato o realizar cualquier mantenimiento.
4. Para prevenir que se encienda de manera accidental, procura mantener las manos y los dedos alejados de la pantalla LCD, en especial al levantar o

transportar el aparato. Transportarlo con el dedo cerca de la pantalla LCD puede provocar accidentes.

5. **ADVERTENCIA:** Utiliza únicamente la unidad de fuente de alimentación, el puerto de carga y la batería que se suministran con el robot. Para la recarga, utiliza únicamente el puerto de carga Dyson, cuyo número de pieza es 221609, y la unidad de fuente de alimentación Dyson, cuyo número de pieza es 281238.
6. La batería no es reemplazable por el usuario. Si es necesario reemplazar la batería, el fabricante o un agente de servicio designado debe reemplazar o reparar el aparato completo para evitar riesgos.
7. La manipulación incorrecta de la batería utilizada en este aparato puede presentar un riesgo de incendio o quemadura química. No coloques el robot sobre una cocina o sobre cualquier otra superficie caliente, o cerca de ella. No desmontes, provoques un cortocircuito en los contactos de la batería, caliente por encima de 60 °C (140 °F) ni incineres este aparato incluso si está gravemente dañado. La batería podría incendiarse o explotar.
8. Úsalo únicamente como se indica en el Manual del usuario de Dyson. No lleves a cabo ningún mantenimiento que no se indique en el manual, en la aplicación de MyDyson™, en la página web de Dyson ni que no te esté aconsejado por la línea de servicio de Dyson. Si necesitas algún tipo de mantenimiento o reparación, ponte en contacto con la línea de servicio al cliente para determinar las opciones disponibles. No desmontes el robot, ya que un montaje incorrecto puede ocasionar una descarga eléctrica o un incendio.
9. No permitas que el aparato se utilice como un juguete. Se debe prestar especial atención cuando lo usen menores o se utilice cerca de ellos o de mascotas. Los menores deben estar bajo la supervisión de un adulto para asegurarse de que no jueguen con el robot. No permitas a los menores ni a las mascotas sentarse sobre el robot.
10. No utilices el robot con mascotas sin supervisión.
11. No dejes que la unidad de suministro, el puerto de carga ni el robot se mojen, puesto que SOLO son adecuados para lugares secos. No los cargues ni utilices en exteriores o en superficies mojadas, ni los expongas al agua ni a una posible inmersión en agua. No manipules el enchufe, ni el puerto de carga ni el robot con las manos mojadas.
12. No utilices el robot alrededor de derrames líquidos o semilíquidos (suciedad de mascotas).
13. No pongas en marcha el robot en zonas donde haya chimeneas abiertas, velas encendidas u objetos frágiles.
14. Asegúrate de que los balcones estén físicamente bloqueados antes de usar el robot.
15. No hagas funcionar el robot donde pueda recoger líquidos inflamables o combustibles, como la gasolina, ni lo utilices en zonas donde se puedan

encontrar dichos líquidos o vapores procedentes de los mismos. No hagas funcionar el robot donde pueda recoger cualquier cosa que esté en llamas o desprenda humo como, por ejemplo, cigarrillos, cerillas o cenizas incandescentes.

16. Para garantizar que el robot no cause ningún peligro, asegúrate de que todos los sensores se mantengan limpios y sin residuos.
17. Riesgo de caídas: no utilices el robot en zonas donde pueda acceder a una escalera o balcón, o cualquier otro borde o extremo. No utilices el robot en espacios altos ni estrechos, como un estante o escaleras.
18. Asegúrate de que todos en casa sepan que se está utilizando el aparato, sobre todo, cuando se está utilizando la función de limpieza programada disponible a través de la aplicación MyDyson™.
19. No hagas funcionar el robot en una habitación donde haya un bebé o menor sin la supervisión de un adulto, aunque esté dormido.
20. Retira cualquier cable eléctrico u otro elemento de la zona que se vaya a limpiar y que pueda enredarse en el robot antes de su uso.
21. No hagas funcionar el robot en áreas con tomas de corriente expuestas en el suelo.
22. Si el robot pasa por encima de un cable de alimentación y lo arrastra, existe la posibilidad de que un objeto pueda caer de una mesa o estante. Antes de utilizar el robot, recoge objetos como ropa, papeles sueltos, cuerdas de tracción para persianas o cortinas, cables de alimentación o cualquier objeto frágil.
23. Ten en cuenta que el robot se mueve por sí solo. Ten cuidado al caminar en el área en la que el robot está funcionando para evitar pisarlo.
24. No utilices el robot para recoger objetos afilados ni vidrio.
25. No utilices el aparato sin el cubo transparente o los filtros debidamente colocados.
26. No lo utilices si el cable, la unidad de suministro o el puerto de carga están dañados. No utilices el robot si no funciona correctamente, ha recibido un golpe, se ha caído, ha sufrido daños, se ha dejado en el exterior o ha estado en contacto con agua. Ponte en contacto con la línea de servicio al cliente de Dyson.
27. No toques los puntos de carga en el aparato ni el puerto de carga con ningún objeto.
28. No utilices el producto en altitudes superiores a 2760 metros.

## LEE Y GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

Este robot está diseñado para uso doméstico exclusivamente.

## Información adicional

### Uso del robot

- Para apagar el robot manualmente, mantén pulsada la pantalla LCD hasta que quede en blanco o desconecta la base de carga de la fuente de alimentación.

### Limpieza del robot

- Solo limpia el robot y la cámara de navegación con un paño seco. No utilices lubricantes, productos de limpieza, pulidores ni ambientadores en ninguna parte del robot.

### Mantenimiento del robot

- Retira el robot de la base de carga antes de realizar cualquier mantenimiento.
- Vacía el contenedor cuando la suciedad alcance el nivel MÁX.
- Lava el filtro cuando lo indique el robot.
- Este robot incluye cepillos de fibra de carbono. Presta especial atención si los toca, ya que la fibra de carbono puede provocar una irritación leve de la piel. Lávate las manos después de manipular los cepillos.
- Vuelve a colocar correctamente todas las piezas antes de usar el aparato.

### Instrucciones de seguridad de la batería

- El robot no funcionará si la temperatura ambiente es inferior a 5 °C (41 °F). Está diseñado así para proteger el motor y la batería. El rango de temperatura recomendado para el almacenamiento, el funcionamiento y la carga del robot está entre 18 °C y 28 °C (64 °F - 82 °F).
- Si es necesario cambiar la batería, ponte en contacto con la línea de atención al cliente de Dyson.
- La batería está cerrada herméticamente y, en circunstancias normales, no presenta ningún tipo de riesgo para la seguridad. En el caso improbable de que se produzca una fuga, no toques el líquido y toma estas precauciones:
- El contacto con la piel puede producir irritación. Lava la zona afectada con agua y jabón.
- La inhalación puede causar irritación respiratoria. Toma aire fresco y acude al médico.
- El contacto con los ojos puede causar irritación. Enjuágate completamente los ojos con agua de forma inmediata durante al menos 15 minutos. Busca atención médica.
- Usa guantes para manipular la batería y deséchela inmediatamente en función de las normativas o regulaciones locales.

### Conectividad con la aplicación MyDyson™

- Para que la aplicación MyDyson™ funcione se necesita una conexión a Internet activa.
- El robot se puede conectar a redes de 2,4 GHz o 5 GHz, categoría en la que se incluyen la mayoría de los routers. Para comprobar la compatibilidad de su router, consulta la documentación del mismo.
- Dyson se esfuerza para asegurar que su tecnología sea compatible con el sistema operativo actual pero no está garantizado. Si tienes alguna duda o te gustaría comprobar la última compatibilidad, ponte en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Dyson.
- Tu dispositivo móvil debe ser compatible con tecnología inalámbrica Bluetooth® 4.0 (Bluetooth de bajo consumo) para establecer una conexión con el robot. Comprueba las especificaciones de su dispositivo para consultar la compatibilidad.
- BLE/Wi-Fi 2.4GHz, max 0.2W
- Wi-Fi 5GHz, max 0.2W
- Potencia en espera en red <2 W

### Información sobre conformidad

- Por la presente, Dyson declara que este equipo de radio cumple con la Directiva 2014/53/UE.
- El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.dyson.es/sosporte/ecoinformacion](http://www.dyson.es/sosporte/ecoinformacion)

### Información sobre el láser

- Este robot contiene un láser invisible de clase 1 que emite una luz infrarroja que es segura cuando se mira directamente.



### Eliminación

- Los productos Dyson están fabricados con materiales reciclables de alta calidad. Recicla este producto en la medida de lo posible.
- Elimina el producto siguiendo la normativa y leyes locales.
- Este símbolo indica que este aparato no se debe eliminar con el resto de los residuos domésticos. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a la eliminación no controlada de residuos, recíclalo adecuadamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Cuando este aparato alcance el fin de su vida útil, llévalo a un centro de recogida de RAEE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) reconocido, como los puntos verdes locales, para su reciclaje. Sus autoridades locales o minoristas podrán aconsejarte sobre el centro de reciclaje más cercano.

### Garantía limitada de 3 años

Los términos y condiciones de la garantía limitada de 3 años de Dyson se establecen a continuación. El nombre y la dirección del garante de Dyson de tu país figuran en este documento; consulta la tabla de la contraportada para obtener más información.

### Qué cubre

- Toda reparación o sustitución (a discreción de Dyson) de tu aparato si este tiene un defecto por material defectuoso, de mano de obra o de funcionamiento dentro de los 2 años desde la fecha de compra o entrega (si alguna pieza no estuviera disponible o ya no se fabricara, Dyson te proporcionará una pieza de sustitución con la misma función).
- Cuando este aparato se venda fuera de la Unión Europea, esta garantía solo será válida si el aparato se usa en el país donde se vendió.
- Cuando este dispositivo se venda dentro de la Unión Europea, esta garantía solo será válida si (i) el dispositivo se usa en el país donde se vendió o (ii) si el dispositivo se usa en Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Irlanda, Italia, Noruega, los Países Bajos, Polonia, el Reino Unido, Suecia o Suiza, y si este mismo modelo se vende con la misma especificación de voltaje en el país correspondiente.

### Qué no cubre

Dyson no garantiza la reparación o el cambio de un producto cuando el defecto que presenta es resultado de:

- Daños accidentales, fallos ocasionados por un uso o mantenimiento negligentes, mal uso, descuido y uso o manejo imprudentes del dispositivo, sin respetar las indicaciones del Manual del usuario de Dyson.
- Uso del aparato para fines que no sean el doméstico.
- Uso de las piezas no ensambladas o instaladas de acuerdo con las instrucciones de Dyson.
- Uso de piezas y accesorios que no sean componentes originales de Dyson.
- Instalación defectuosa (excepto si ha sido instalada por Dyson).
- Reparaciones o manipulaciones realizadas por personas ajenas a Dyson o sus agentes autorizados.

- Obstrucciones: consulte el Manual del usuario de Dyson para obtener información sobre cómo detectar y eliminar obstrucciones.
- Desgaste normal (por ejemplo, fusibles, cepillos etc.).
- Uso del aparato en lugares con escombros, cenizas o yeso.
- Reducción en el tiempo de descarga de la batería debido al uso o los años de la batería (si procede).

Si desea realizar cualquier consulta sobre la cobertura de su garantía, póngase en contacto con Dyson.

#### Resumen de coberturas

- La garantía entra en vigor el día de la compra (o de la entrega si es posterior).
- Para presentar un reclamo en virtud de la garantía Dyson, utiliza la información de contacto facilitada con los datos del garante en la contraportada de este documento. Debes facilitar el comprobante (la copia original y cualquier comprobante posterior) de entrega/compra antes de que se realice cualquier tipo de servicio en su dispositivo Dyson. Sin este comprobante, cualquier trabajo realizado se cobrará. Por favor, guarda tu recibo o nota de entrega.
- Toda reparación deberá realizarse por Dyson o sus servicios técnicos autorizados.
- Cualquier componente sustituido por Dyson será propiedad de Dyson.
- La reparación o sustitución de tu dispositivo Dyson bajo garantía no extenderá el período de garantía a menos que así lo exija la legislación local en el país de compra.
- La garantía proporciona beneficios que son adicionales y no afectan tus derechos legales como consumidor, y se aplicarán si compraste el producto directamente a Dyson o a un tercero.

#### Información importante de protección de datos

Necesitarás proporcionarnos información básica de contacto cuando registres tu producto Dyson o la aplicación MyDyson™.

Al registrar tu producto Dyson:

- Deberás proporcionarnos información de contacto básica acerca de ti para que podamos registrar tu producto y prestarle garantía.

Al registrarse con la aplicación MyDyson™:

- Necesitarás proporcionarnos información básica de contacto para registrar la aplicación MyDyson™. Esto nos permitirá enlazar con seguridad tu producto a su instancia de la aplicación.
- Durante el registro, tendrás la oportunidad de aceptar la recepción de comunicaciones de nosotros. Si accedes a recibir comunicaciones de Dyson, te enviaremos ofertas especiales y noticias sobre nuestras innovaciones más recientes.
- Nunca venderemos a terceros la información que compartas con nosotros y la utilizaremos siempre según lo estipulado en las políticas de privacidad publicadas en nuestro sitio web, [privacy.dyson.com](http://privacy.dyson.com)

"Puedes desactivar las funciones Wi-Fi y Bluetooth de tu robot usando una memoria USB. Ve a [www.dyson.com/support](http://www.dyson.com/support), localiza la página de soporte de tu robot y descarga el archivo "Deshabilitar Wi-Fi" en una memoria USB vacía."

Extrae el contenedor transparente de tu robot e inserta la memoria USB en el puerto situado tras el contenedor. En la pantalla del robot, selecciona "Actualizar con USB" en el menú de configuración.

La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de cualquiera de estas marcas por parte de Dyson está sometido a un acuerdo de licencias.

Apple y el logotipo de Apple son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en los EE. UU. y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc. registrada en los EE. UU. y en otros países.

Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google Inc.

FR/BE/CH

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVANT D'UTILISER CE ROBOT, LISEZ ATTENTIVEMENT L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS ET MISES EN GARDE FIGURANT DANS LE MANUEL DE L'UTILISATEUR ET SUR LE ROBOT.

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il convient de respecter certaines précautions de base, notamment les suivantes :

### AVERTISSEMENT

Ces avertissements s'appliquent au robot, à la station de chargement et à l'unité d'alimentation.

POUR LIMITER LE RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

1. Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, uniquement s'ils sont supervisés ou qu'ils ont reçu des instructions de la part d'une personne responsable

concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, et qu'ils comprennent les dangers associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants non supervisés.

2. Pour éviter les blessures, portez toujours l'appareil par la poignée fournie. Éloignez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps des ouvertures et des pièces mobiles de l'appareil, notamment les roulettes et la brosse.
3. Débranchez l'appareil du réseau électrique avant de le nettoyer ou d'en effectuer l'entretien.
4. Prenez soin de maintenir vos mains et vos doigts à distance de l'écran LCD, notamment lorsque vous ramassez ou portez l'appareil, afin d'éviter qu'il ne démarre accidentellement. Veillez à ne pas appuyer sur l'écran LCD lorsque vous portez l'appareil afin d'éviter tout accident.
5. **AVERTISSEMENT** : N'utilisez que l'unité d'alimentation électrique, la station de recharge et la batterie fournies avec le robot. Pour recharger l'appareil n'utilisez que la station de recharge Dyson, numéro de référence 221609, et l'unité d'alimentation électrique Dyson, numéro de référence 281238.
6. La batterie ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Si la batterie doit être remplacée, l'appareil complet doit être remplacé ou réparé par le fabricant ou un agent de service agréé afin d'éviter un danger.
7. La batterie utilisée dans cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique si elle n'est pas manipulée correctement. Ne placez pas le robot sur ou près d'une cuisinière ou de toute autre surface chaude. Ne court-circuitez pas les contacts de la batterie, ne démontez pas, ne chauffez pas à une température supérieure à 60 °C (140 °F) ou n'incinerez pas cet appareil même s'il est sérieusement endommagé. La batterie risque de prendre feu ou d'exploser.
8. Utilisez l'appareil uniquement tel que décrit dans le manuel de l'utilisateur Dyson. Ne procédez à aucun entretien autre que ceux indiqués dans le manuel, sur MyDyson™, sur le site Web de Dyson ou conseillés par le Service consommateurs Dyson. Si un entretien ou une réparation est nécessaire, appelez le Service consommateurs Dyson afin de discuter des différentes options disponibles. Ne démontez pas le robot car un remontage incorrect risque d'entraîner un choc électrique ou un incendie.
9. Ce robot n'est pas un jouet. Faites preuve de prudence lorsqu'il est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants et d'animaux. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le robot. Ne laissez pas les enfants ou les animaux s'asseoir sur le robot.
10. N'utilisez pas le robot sans surveillance en présence d'animaux.
11. N'exposez pas l'unité d'alimentation, la station de chargement ou le robot à l'humidité ; ils conviennent **UNIQUEMENT** aux endroits secs. Ne chargez pas

et n'utilisez pas cet appareil à l'extérieur, sur des surfaces mouillées ou dans des endroits dans lesquels un contact avec de l'eau ou une immersion est possible. Ne manipulez pas la prise, la station de chargement ou le robot avec les mains mouillées.

12. N'utilisez pas le robot en cas de déversements de liquide ou semi-liquide (rejets d'un animal).
13. N'utilisez pas le robot dans des endroits où il y a des foyers ouverts, des bougies allumées ou des objets fragiles.
14. Assurez-vous que les balcons sont physiquement bloqués avant d'utiliser le robot.
15. N'utilisez pas le robot dans des endroits où il risque d'aspirer des liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence, ou dans des endroits où un liquide de ce type ou ses vapeurs peuvent être présents. N'utilisez pas le robot dans des endroits où il risque d'aspirer tout objet ou élément qui brûle ou qui fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres incandescentes.
16. Afin de s'assurer que l'aspirateur robot ne provoque aucun danger, assurez-vous que tous les capteurs soient propres et ne présentent aucun débris.
17. Risque de chute : N'utilisez pas le robot à des endroits où il pourrait accéder à un escalier descendant ou à un balcon, ou tout autre pente abrupte ou rebord. Ne l'utilisez pas dans des endroits en hauteur ou étroits tels qu'une étagère ou un escalier.
18. Assurez-vous d'informer tous les membres du foyer lorsque l'appareil est en cours d'utilisation, en particulier lors de l'utilisation de la fonction de nettoyage programmé disponible sur l'appli MyDyson™.
19. N'utilisez pas le robot dans une pièce dans laquelle se trouve un bébé ou un enfant sans surveillance ou endormi.
20. Avant toute utilisation, retirez de la zone à nettoyer tous les câbles électriques et autres objets qui risquent de s'emmêler dans le robot.
21. N'utilisez pas le robot dans des zones avec des prises électriques exposées au sol.
22. Si le robot passe sur un cordon d'alimentation et le traîne, il est possible qu'un objet tombe d'une table ou d'une étagère. Avant d'utiliser le robot, ramassez les objets tels que les vêtements, les papiers, les cordons de stores ou de rideaux, les cordons d'alimentation et tout objet fragile.
23. Sachez que le robot se déplace tout seul. Faites attention à ne pas marcher sur le robot lorsque vous vous trouvez dans sa zone de fonctionnement.
24. N'utilisez pas le robot pour ramasser des objets tranchants, du verre.
25. N'utilisez pas l'appareil si le collecteur transparent et les filtres ne sont pas en place.



26. N'utilisez pas le robot avec un câble, une unité d'alimentation ou une station de chargement endommagés. N'utilisez pas le robot s'il ne fonctionne pas conformément à ses spécifications, s'il a reçu un choc violent, s'il a subi une chute ou des dommages, s'il a été entreposé à l'extérieur ou s'il a été immergé dans l'eau. Contactez le Service consommateurs Dyson.
27. Ne touchez pas les points de chargement de l'appareil ou de la station de chargement avec un objet quelconque.
28. Ne pas utiliser à des altitudes supérieures à 2 760 mètres.

## LISEZ ATTENTIVEMENT CES CONSIGNES ET CONSERVEZ-LES

Ce robot est exclusivement destiné à un usage domestique.

---

### Informations supplémentaires

#### Utilisation de votre robot

- Pour éteindre manuellement votre robot, appuyez sur l'écran LCD et maintenez la pression jusqu'à ce qu'il s'éteigne ou débranchez le socle de recharge de l'alimentation électrique.

#### Nettoyage de votre robot

- Nettoyez votre robot et la caméra de navigation avec un chiffon sec uniquement. N'utilisez pas de lubrifiant, de produit de nettoyage, de cire ou de désodorisant sur une quelconque partie de votre robot.

#### Entretien de votre robot

- Retirez votre robot du socle de recharge avant d'effectuer tout entretien.
- Videz le bac dès que la saleté atteint le niveau MAX.
- Lavez le filtre lorsque le robot vous invite à le faire.
- Ce robot est équipé de brosses en fibres de carbone. Le contact avec les brosses peut provoquer des irritations cutanées mineures. Veuillez vous laver les mains après avoir manipulé les brosses.
- Remettez en place tous les éléments et accessoires avant d'utiliser l'appareil.

#### Consignes de sécurité relatives à la batterie

- Votre robot ne fonctionnera ou ne se chargera pas si la température ambiante est inférieure à 5 °C (41 °F). Ceci est prévu dans le but de protéger le moteur et la batterie. La plage de température recommandée pour le stockage, l'exploitation et le chargement de votre robot se situe entre 18 °C (64 °F) et 28 °C (82 °F).
- S'il est nécessaire de remplacer la batterie, contactez le Service consommateurs Dyson.
- La batterie est une unité hermétique qui, dans des circonstances normales, ne pose aucun problème de sécurité. Dans l'éventualité peu probable d'une fuite, ne touchez pas le liquide et respectez les précautions suivantes :
  - Contact avec la peau – peut causer des irritations. Nettoyez à l'eau et au savon.
  - Inhalation – peut causer une irritation des voies respiratoires. Respirez de l'air frais et consultez un médecin.
  - Contact avec les yeux – peut causer des irritations. Rincez immédiatement et abondamment les yeux pendant au moins 15 minutes. Consultez un médecin.
- Mise au rebut – portez des gants pour manipuler la batterie et la mettre immédiatement au rebut, conformément aux réglementations et arrêtés locaux.

#### Connectivité de l'appli MyDyson™

- Pour que l'application MyDyson™ fonctionne, vous devez disposer d'une connexion à Internet.
- Le robot peut se connecter aux réseaux 2,4 GHz ou 5 GHz, qui incluent la plupart des routeurs. Vérifiez sa compatibilité dans la documentation de votre routeur.
- Dyson s'efforce de s'assurer de la compatibilité de sa technologie avec les systèmes d'exploitation, mais ne peut le garantir. Si vous avez des questions ou souhaitez vérifier les compatibilités les plus récentes, contactez notre Service consommateurs Dyson.
- Votre appareil mobile doit être compatible avec la technologie sans fil Bluetooth® 4.0 (Bluetooth Low Energy) pour pouvoir établir une connexion avec le robot. Vérifiez sa compatibilité dans les spécifications de votre appareil.
  - BLE/Wi-Fi 2.4GHz, max 0.2W
  - Wi-Fi 5GHz, 0.2W
  - Puissance en mode veille en réseau < 2 W

#### Informations relatives à la conformité

- Par la présente, Dyson déclare que ce matériel est conforme à la directive 2014/53/UE.
- Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse Internet suivante :
  - [www.dyson.fr/aide/ecoconception](http://www.dyson.fr/aide/ecoconception) (FR)
  - [www.dyson.be/fr-BE/services-consommateur/conformite](http://www.dyson.be/fr-BE/services-consommateur/conformite) (BE)
  - [www.dyson.ch/fr-CH/sav/informations-relatives](http://www.dyson.ch/fr-CH/sav/informations-relatives) (CH)

#### Informations sur le laser

- Ce robot contient un laser invisible de classe 1 et émet une lumière infrarouge sans danger pour les yeux.



### Élimination

- Les produits Dyson sont fabriqués à partir de matériaux hautement recyclables. Recyclez-les si possible.
- Mettez au rebut l'appareil conformément à la réglementation et aux arrêtés locaux.
- Ce symbole indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec vos déchets ménagers. Pour éviter tout effet nocif d'une élimination non contrôlée des déchets sur l'environnement et la santé, recyclez ce produit de manière responsable, de sorte à encourager la réutilisation durable des ressources en matériaux. Lorsque cet appareil a atteint la fin de sa durée de vie utile, veuillez l'apporter à un centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) agréé, comme votre déchetterie locale, aux fins de recyclage. Les autorités locales ou votre détaillant seront en mesure de vous renseigner à propos du centre de recyclage le plus proche.

### Garantie limitée de 2 ans

Les modalités de la garantie limitée de 2 ans de Dyson sont énoncées ci-dessous. Le nom et l'adresse du garant Dyson pour votre pays sont énoncés dans ce document. Veuillez vous consulter le tableau au verso pour obtenir les détails complets.

### Ce qui est couvert

- La réparation ou le remplacement de votre appareil Dyson (à l'entière discrétion de Dyson) s'il présente un défaut matériel, de fabrication ou de fonctionnement dans les 2 ans à compter de la date d'achat ou de livraison. (Si une pièce n'est plus disponible ou fabriquée, Dyson la remplacera par une pièce fonctionnelle équivalente.)
- Lorsque l'appareil est vendu en dehors de l'UE, cette garantie n'est valable que si l'appareil est utilisé dans le pays dans lequel il a été vendu.
- Lorsque cet appareil est vendu au sein de l'UE, cette garantie n'est valable que (i) si l'appareil est utilisé dans le pays dans lequel il a été vendu ou (ii) si l'appareil est utilisé en Allemagne, en Autriche, en Belgique, au Danemark, en Espagne, en Finlande, en France, en Irlande, en Italie, en Norvège, aux Pays-Bas, en Pologne, au Royaume-Uni, en Suède ou en Suisse et si le même modèle est vendu à la même tension nominale dans ce pays.

### Ce qui n'est pas couvert

Dyson ne garantit pas la réparation ni le remplacement d'un produit si le défaut est dû à :

- des dommages accidentels ou des défauts causés par une mauvaise utilisation, un entretien incorrect, une utilisation abusive, une négligence, une utilisation dangereuse ou une manipulation de l'appareil non conforme aux instructions du manuel de l'utilisateur Dyson
- l'utilisation de l'appareil à une fin autre qu'une fin domestique ordinaire
- l'utilisation de pièces non assemblées ou installées conformément aux instructions de Dyson;
- l'utilisation de pièces et d'accessoires autres que Dyson
- une erreur d'installation (sauf en cas d'installation par Dyson)
- des réparations ou modifications effectuées par des personnes autres que Dyson ou ses agents agréés
- obstructions : veuillez vous référer aux informations disponibles dans votre manuel d'utilisation concernant la recherche et l'élimination des obstructions
- une usure normale (ex. : fusible, brosse, etc.)
- une utilisation de l'appareil sur des gravats, des cendres ou du plâtre
- une baisse de l'autonomie de la batterie liée à son âge ou à son utilisation (le cas échéant)

En cas de doute sur la couverture de votre garantie, veuillez contacter le Service consommateurs Dyson.

### Résumé de la garantie

- La garantie prend effet à la date d'achat (ou à la date de livraison si celle-ci est postérieure à la date d'achat).
- Pour faire une réclamation dans le cadre de la garantie Dyson, veuillez utiliser les coordonnées fournies avec les détails du garant au verso de ce document. Pour qu'une intervention puisse être réalisée sur votre appareil Dyson, vous devez fournir la preuve d'achat/de livraison (document original et tout document ultérieur). Sans cette preuve, toute intervention sera à votre charge. Veuillez conserver votre reçu ou bon de livraison.
- Toutes les pièces remplacées par Dyson deviennent la propriété de Dyson.
- La réparation ou le remplacement sous garantie de votre appareil Dyson ne prolonge pas la période de garantie, à moins que cela ne soit exigé par la législation locale du pays d'achat.
- La garantie offre des avantages qui viennent s'ajouter à vos droits légaux en tant que consommateur, sans affecter ceux-ci. En outre, cette garantie s'appliquera que vous ayez acheté votre produit directement auprès de Dyson ou auprès d'un tiers.

### Informations importantes concernant la protection des données

Vous devez nous fournir des coordonnées de base pour pouvoir enregistrer votre appareil Dyson ou vous inscrire sur l'application MyDyson™.

Lors de l'enregistrement de votre appareil Dyson :

- Vous devez nous fournir des coordonnées de base pour pouvoir enregistrer votre appareil et nous permettre de vous offrir la garantie.

Lors de votre enregistrement sur l'application MyDyson™ :

- Vous devez nous fournir des coordonnées de base pour pouvoir vous inscrire sur l'application MyDyson™, afin que nous puissions associer votre appareil à votre appli en toute sécurité.
- Lors de votre enregistrement, vous aurez la possibilité d'indiquer si vous souhaitez ou non recevoir des communications de notre part. Si vous choisissez de recevoir des communications de la part de Dyson, nous vous enverrons nos offres spéciales détaillées et des informations sur nos toutes dernières innovations.
- Nous ne vendrons jamais vos informations à des tiers et nous utiliserons les informations que vous partagez avec nous uniquement comme défini dans nos politiques de confidentialité, disponibles sur notre site Web, à la page [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

"Vous pouvez désactiver les capacités Wi-Fi et Bluetooth de votre robot à l'aide d'une clé USB. Accédez à [www.dyson.com/support](https://www.dyson.com/support), localisez la page d'assistance de votre robot et téléchargez le fichier « Désactiver le Wi-Fi » sur une clé USB vide."

Retirez le bac transparent de votre robot et insérez la clé USB dans le port situé derrière le bac. Sur l'écran du robot, sélectionnez « Mettre à jour avec USB » dans le menu des paramètres.

La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Dyson est sous licence.

Apple et le logo Apple sont des marques déposées d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Google Play et le logo Google Play sont des marques déposées de Google Inc.

IT/CH

# INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

PRIMA DI USARE QUESTO ROBOT, LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE RIPORTATE NEL MANUALE DELL'UTENTE E SUL ROBOT.

Quando si utilizza un apparecchio elettrico, attenersi sempre alle precauzioni fondamentali, tra cui le seguenti:

## AVVERTENZA

Queste avvertenze si riferiscono al robot, alla stazione di carica e all'alimentatore.

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE O INFORTUNI:

1. Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini con età minima di 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, motorie o mentali, o da persone che non possiedono l'esperienza e le conoscenze necessarie, solo con supervisione oppure se sono state fornite loro le necessarie istruzioni per l'uso sicuro dell'apparecchio da parte di una persona responsabile e se sono consapevoli dei rischi connessi. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. Interventi di manutenzione e pulizia non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.
2. Per evitare lesioni a persone, trasportare l'apparecchio sempre tramite l'apposita maniglia. Attenzione a non avvicinare parti del corpo, vestiti larghi o capelli alle principali aperture dell'apparecchio come spazzola o cingolati.
3. Scollegare dalla rete elettrica prima di pulire o eseguire qualsiasi manutenzione sull'apparecchio.
4. Per evitare un avvio involontario dell'apparecchio, specialmente quando lo si afferra, fare attenzione a non premere lo schermo LCD. Trasportare l'apparecchio premendo lo schermo LCD può causare incidenti.
5. AVVERTENZA: Utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione, la stazione di ricarica e la batteria fornite con il robot. Ai fini della ricarica, utilizzare solo la stazione di ricarica Dyson con codice 221609 e l'unità di alimentazione Dyson con codice 281238.
6. La batteria non è sostituibile dall'utente. Se occorre sostituire la batteria, far sostituire o riparare l'apparecchio completo dal produttore o da un apposito agente di assistenza per evitare pericoli.
7. La batteria utilizzata in questo apparecchio può causare incendi o ustioni chimiche in caso di gestione non corretta. Non collocare il robot al di sopra o nelle vicinanze di fornelli o qualsiasi altra superficie calda. Non smontare, cortocircuitare i contatti della batteria, riscaldare oltre i 60 °C (140 °F) o

incenerire l'apparecchio anche se gravemente danneggiato. La batteria potrebbe incendiarsi o esplodere.

8. Utilizzare l'apparecchio esclusivamente come descritto nel manuale utente Dyson. Non eseguire interventi di manutenzione al di fuori di quelli descritti nel manuale, MyDyson™, sul sito Web Dyson o consigliati dal Centro Assistenza Dyson. Se è necessario procedere alla manutenzione o alla riparazione, contattare il Centro Assistenza Dyson per conoscere le opzioni disponibili. Non smontare il robot in quanto un rimontaggio errato può comportare il rischio di incendi o scosse elettriche.
9. Non consentire che l'apparecchio sia utilizzato come giocattolo. Prestare la massima attenzione quando l'apparecchio viene usato da bambini o in prossimità di bambini e animali. I bambini devono essere sorvegliati per controllare che non giochino con il robot. Non consentire a bambini o animali di sedersi sul robot.
10. Non usare robot con animali domestici senza supervisione.
11. Non bagnare il caricabatterie, la stazione di carica o il robot. Questi sono adatti **ESCLUSIVAMENTE** a luoghi asciutti. Non caricare o utilizzare all'aperto né su superfici bagnate o in luoghi che presentano rischio di contatto o immersione in acqua. Non toccare la presa, la stazione di carica o il robot con le mani bagnate.
12. Non usare il robot con/intorno a qualsiasi fuoriuscita di liquidi o semi-liquidi (opera di animali domestici).
13. Non azionare il robot in luoghi con caminetti, candele accese o oggetti fragili.
14. Assicurarsi che i balconi siano fisicamente bloccati prima di utilizzare il robot.
15. Non azionare il robot se esiste il rischio che raccolga liquidi infiammabili o combustibili come ad esempio benzina, né usarlo in aree in cui potrebbero essere presenti liquidi di questo tipo o relativi vapori. Non azionare il robot se esiste il rischio che raccolga oggetti incandescenti come sigarette, fiammiferi o cenere calda.
16. Al fine di assicurarsi che il robot non crei alcun pericolo, accertarsi che tutti i sensori siano mantenuti puliti e privi da eventuali detriti.
17. Rischio di caduta: non utilizzare il robot in aree che danno accesso a scale discendenti, balconi o qualsiasi tipo di discesa o bordo; non utilizzare in spazi alti o stretti, come scaffali o scale.
18. Assicurarsi che tutte le persone presenti in casa sappiano quando la macchina è in uso, in particolare quando si utilizza la funzione di pulizia programmata disponibile con l'app MyDyson™.
19. Non accendere il robot se nella stanza sono presenti neonati o bambini non sorvegliati o addormentati.
20. Prima dell'utilizzo, rimuovere dall'area da pulire tutti i cavi elettrici e altri oggetti che potrebbero impigliarsi nel robot.

21. Non utilizzare il robot in aree con prese elettriche scoperte sul pavimento.
22. Se il robot passa sopra un cavo di alimentazione e lo trascina, c'è la possibilità che un oggetto possa essere tirato via da un tavolo o da uno scaffale. Prima di usare il robot, raccogliere oggetti come vestiti, carte sparse, corde per tapparelle o tende, cavi di alimentazione e qualsiasi oggetto fragile.
23. È necessario tenere in considerazione il fatto che il robot si muove da solo. Fare attenzione quando si cammina nell'area in cui il robot sta operando per evitare di calpestarlo.
24. Non utilizzare il robot per raccogliere oggetti appuntiti, vetro.
25. Non usare l'aspirapolvere senza il contenitore trasparente o i filtri.
26. Non utilizzare in caso di cavo, alimentatore o stazione di carica danneggiati. Se il robot non funziona correttamente, ha ricevuto un forte colpo, è caduto accidentalmente, è stato danneggiato, lasciato all'aperto oppure è caduto in acqua, non utilizzarlo e contattare il Centro Assistenza Dyson.
27. Non toccare con oggetti di alcun tipo i punti di ricarica dell'apparecchio o della stazione di carica.
28. Non utilizzare ad altitudini superiori a 2.760 metri.

## LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Questo robot è destinato esclusivamente all'uso domestico.

---

### Informazioni aggiuntive

#### Utilizzo del robot

- Per spegnere manualmente il robot, tenere premuto lo schermo LCD fino a quando si spegne oppure scollare il cavo dell'alimentazione.

#### Pulizia del robot

- Pulire il robot e la telecamera di navigazione solo con un panno asciutto. Non usare lubrificanti, detersivi, prodotti per lucidare o deodoranti per ambienti in alcun punto del robot.

#### Manutenzione del robot

- Rimuovere il robot dalla stazione di ricarica prima di eseguire qualsiasi manutenzione.
- Svuotare il contenitore non appena lo sporco raggiunge il livello MAX.
- Lavare il filtro quando indicato dal robot.
- Questo robot è dotato di spazzole in fibra di carbonio che devono essere maneggiate con attenzione perché il contatto con la pelle può causare lievi irritazioni. Lavarsi le mani dopo aver maneggiato le spazzole.
- Rimontare tutte le parti dell'apparecchio prima dell'uso.

#### Istruzioni di sicurezza per la batteria

- Il robot non funziona e non si carica se la temperatura ambiente è inferiore a 5°C (41°F), al fine di proteggere sia il motore sia la batteria. L'intervallo di temperatura consigliato per l'immagazzinamento, il funzionamento e la ricarica del robot è compreso tra 18°C (64°F) e 28°C (82°F).
- Se è necessario sostituire la batteria, contattare il Centro Assistenza Dyson.
- La batteria è un componente perfettamente sigillato che in condizioni normali non pone alcun rischio per la sicurezza. Nell'improbabile eventualità che si verificano fuoriuscite di liquido dalla batteria, non toccare il liquido e attenersi alle seguenti precauzioni di sicurezza:
- Contatto con la pelle: può causare irritazioni. Lavare immediatamente con acqua e sapone.
- Inalazione: può provocare irritazioni respiratorie. Spostarsi in luogo bene areato e consultare un medico.
- Contatto con gli occhi: può causare irritazioni. Sciacquare abbondantemente gli occhi con acqua per almeno 15 minuti. Richiedere assistenza medica.
- Smaltimento: indossare guanti per maneggiare la batteria e smaltire immediatamente in conformità con le normative locali vigenti.

### Connettività tramite app MyDyson™

- È necessario disporre di una connessione Internet attiva per poter utilizzare l'app MyDyson™.
- Il robot può essere collegato alle reti a 2,4 GHz o 5 GHz, utilizzate dalla maggior parte dei router. Per informazioni sulla compatibilità, consultare la documentazione del router.
- Dyson si impegna ad assicurare che la sua tecnologia sia compatibile con gli attuali sistemi operativi ma non lo garantisce. In caso di dubbi, o per verificare le informazioni più recenti sulla compatibilità, contattare il Centro Assistenza Dyson.
- Per poter configurare una connessione con il robot, occorre avere un dispositivo mobile con tecnologia wireless Bluetooth® 4.0 (Bluetooth Low Energy). Per informazioni sulla compatibilità, consultare le specifiche del dispositivo.
- BLE/Wi-Fi 2.4GHz, max 0.2W
- Wi-Fi 5GHz, max 0.2W
- Alimentazione in standby di rete < 2 W

### Informazioni sulla conformità

- Con la presente, Dyson dichiara che questa apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
- Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:  
[www.dyson.it/assistenza/dati-di-compatibilita](http://www.dyson.it/assistenza/dati-di-compatibilita) (IT)  
[www.dyson.ch/it-CH/support/condizioni-general-cg](http://www.dyson.ch/it-CH/support/condizioni-general-cg) (CH)

### Informazioni sul laser

- Questo robot contiene un laser invisibile di classe 1 ed emette una luce infrarossa che è sicura se la si guarda direttamente.



### Smaltimento

- I prodotti Dyson sono realizzati con materiali riciclabili. Riciclare il prodotto quando possibile.
- Smaltire in conformità alle direttive e alle normative locali vigenti.
- Questo simbolo indica che questo apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici generici. Per evitare danni all'ambiente o alla salute derivanti dal deposito incontrollato di rifiuti, riciclare responsabilmente per promuovere il recupero sostenibile delle risorse materiali. Quando questo apparecchio avrà raggiunto la fine della sua vita utile, si prega di portarlo in una struttura di raccolta per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) riconosciute come ad esempio una stazione di riciclaggio comunale. Le autorità o il rivenditore locali saranno in grado di indicarvi l'impianto di riciclaggio più vicino.

### Garanzia limitata di 2 anni

Di seguito sono indicati termini e condizioni della garanzia limitata Dyson con 2 anni di validità. I dettagli relativi a nome e indirizzo del garante Dyson per il proprio Paese sono descritti nel presente documento; fare riferimento alla tabella sul retro contenente tali dettagli.

### Copertura della garanzia

- Sono coperte da garanzia la riparazione o la sostituzione dell'apparecchio (a discrezione di Dyson) in caso di difetti relativi a materiali, lavorazione o funzionamento entro 2 anni dall'acquisto o dalla consegna (se un pezzo non è più disponibile o fuori produzione, Dyson lo sostituirà con un altro pezzo in grado di svolgere la stessa funzione).
- Se il presente dispositivo viene venduto al di fuori dell'UE: questa garanzia rimane valida se il dispositivo viene utilizzato all'estero, ma può essere esercitata solo nel Paese di acquisto del dispositivo. Per ulteriori informazioni, contattare Dyson.
- Nel caso in cui l'apparecchio sia venduto nell'UE, la presente garanzia è considerata valida soltanto (i) se l'apparecchio viene utilizzato nel Paese in cui è stato venduto, oppure (ii) se lo stesso viene utilizzato in Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Irlanda, Italia, Paesi Bassi, Norvegia, Polonia, Spagna, Svezia, Svizzera o Regno Unito e lo stesso modello di apparecchio è commercializzato nel Paese in oggetto con la stessa tensione nominale.

### Elementi esclusi dalla garanzia

Dyson non fornisce alcuna garanzia in relazione alla riparazione o alla sostituzione di un prodotto dovuta a:

- Danni accidentali, guasti causati da uso o cura negligente, imperizia, incuria, funzionamento o manovra incauti dell'apparecchio non in linea con quanto previsto dal manuale d'uso Dyson.
- Uso dell'apparecchio per qualsiasi scopo differente dal normale uso domestico.
- Uso di parti non assemblate o installate in conformità alle istruzioni di Dyson.
- Uso di parti e accessori che non siano componenti originali Dyson.
- Installazione non corretta (eccetto quando il prodotto è stato installato da Dyson).
- Riparazioni o alterazioni compiute da soggetti diversi da Dyson o dai suoi agenti autorizzati.
- Ostruzioni - fare riferimento al manuale Operativo di Dyson per le informazioni su come individuare e rimuovere le ostruzioni dal vostro aspirapolvere.
- Usura normale (ad es. fusibili, spazzola, ecc.).
- Utilizzo dell'apparecchio su calcinacci, intonaco o cenere.
- Riduzione dell'autonomia della batteria dovuta all'uso o al tempo (se applicabile).

Nel caso di qualunque dubbio circa ciò che è incluso nella propria garanzia, contattare il Centro Assistenza Dyson.

### Sintesi della copertura

- La garanzia entra in vigore al momento dell'acquisto (o dalla data di consegna se successiva).
- Per presentare un reclamo ai sensi della garanzia Dyson, utilizzare le informazioni di contatto fornite con i dettagli del garante sul retro del presente documento. È necessario presentare la prova (sia originale che successiva) di consegna/acquisto prima che possa essere effettuato qualsiasi intervento sul proprio apparecchio Dyson. Senza questa prova, ogni intervento sarà a pagamento. Si prega di conservare eventuali ricevute d'acquisto o prove dell'avvenuta consegna.
- Tutti gli interventi saranno eseguiti da Dyson o da suoi agenti autorizzati.
- Qualsiasi parte sostituita diverrà di proprietà di Dyson.
- La riparazione o sostituzione dell'apparecchio Dyson, coperta da garanzia, non prolunga il periodo di garanzia, a meno che ciò non sia previsto dalla legge locale.
- La garanzia offre vantaggi aggiuntivi che non influiscono sui diritti legali in qualità di consumatore. Questi, saranno applicati indipendentemente dal fatto che l'apparecchio sia stato acquistato direttamente da Dyson o da terze parti.

### Informazioni importanti sulla tutela dei dati

Per effettuare la registrazione del prodotto Dyson o dell'app MyDyson™, è necessario che l'utente fornisca i dati di contatto principali.

Quando si registra l'apparecchio Dyson:

- È necessario fornire i dati di contatto principali per registrare il prodotto e consentirci di fornire assistenza durante il periodo di garanzia.
- Registrazione tramite l'app MyDyson™:
- È necessario fornire i dati di contatto principali per effettuare la registrazione dell'app Dyson e consentirci di collegare il prodotto all'app in tutta sicurezza.
  - In fase di registrazione, si può scegliere di ricevere o meno comunicazioni da parte nostra. Se si acconsente a ricevere comunicazioni da parte di Dyson, verranno inviate informazioni relative a promozioni speciali e notizie sui nostri ultimi prodotti.
  - Non venderemo a terzi le informazioni ricevute, che saranno utilizzate esclusivamente in conformità con l'informativa sulla privacy, consultabile sul nostro sito [Web.privacy.dyson.com](http://Web.privacy.dyson.com)

"È possibile disabilitare le funzionalità Wi-Fi e Bluetooth del robot utilizzando una chiavetta USB. Andare a [www.dyson.com/support](http://www.dyson.com/support), individuare la pagina di supporto per il robot e scaricare il file "Disable Wi-Fi" (Disabilita Wi-Fi) su una chiavetta USB vuota." Rimuovere il contenitore trasparente dal robot e inserire la chiavetta USB nella porta dietro il contenitore. Dal display del robot selezionare "Update with USB" (Aggiorna con USB) nel menu delle impostazioni.

La denominazione e i logo Bluetooth® sono marchi registrati appartenenti a Bluetooth SIG, Inc. Qualsiasi utilizzo di detti marchi da parte di Dyson avviene su licenza.

Apple e il logo Apple sono marchi di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc. registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Google Play e il logo Google Play sono marchi di Google Inc.

---

NL/BE

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES ALLE INSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN IN DE GEBRUIKERSHANDLEIDING EN OP DE ROBOT ALVORENS DEZE TE GEBRUIKEN. Bij het gebruik van elektrische apparaten dienen altijd minimale voorzorgsmaatregelen in acht genomen te worden, waaronder de volgende:

### WAARSCHUWING

Deze waarschuwingen zijn van toepassing op de robot, het laadstation en de voedingseenheid.

OM HET RISICO VAN BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN EN VERWONDINGEN TE VERKLEINEN:

1. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens, indien onder toezicht of geïnstrueerd door een verantwoordelijke persoon inzake het veilig gebruik van het apparaat en begrip hebben van de gevaren die het gebruik met zich meebrengt. Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht worden verricht door kinderen.
2. Draag dit apparaat altijd aan de handgreep om verwondingen te voorkomen. Houd uw haar, losse kleding, vingers en andere lichaamsdelen weg van de openingen van het apparaat en van de bewegende onderdelen, zoals de wielen en de roterende borstel.
3. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt of er onderhoud aan pleegt = onderhoudt.
4. Om onbedoeld starten te voorkomen, moet u opletten dat u uw handen en vingers weghoudt van het LCD-scherm, vooral bij het oppakken of meedragen van het apparaat. Het dragen in plaats of meedragen van het apparaat met uw vinger op het LCD-scherm nodigt uit tot ongevallen.
5. **WAARSCHUWING:** Gebruik alleen de voedingseenheid, het laadstation en de accu die zijn meegeleverd met de robot. Gebruik voor het opladen alleen het

Dyson-laadstation, onderdeelnummer 221609 en de Dyson-voedingseenheid, onderdeelnummer 281238.

6. De accu kan niet door gebruikers worden vervangen. Als de accu moet worden vervangen, moet het volledige apparaat worden vervangen of gerepareerd door de fabrikant of een erkend onderhoudsbedrijf om gevaren te voorkomen.
7. De accu in dit apparaat kan bij incorrect gebruik een risico op brand of chemische brandwonden met zich meebrengen. Plaats de robot niet op of in de buurt van een kookplaat of andere hete oppervlakken. Het apparaat mag niet worden gedemonteerd, niet worden verhit tot meer dan 60 °C (140 °F), niet worden verbrand, ook als het ernstig beschadigd is en de accu mag niet worden kortgesloten. De accu kan vlam vatten of exploderen.
8. Gebruik de machine uitsluitend zoals beschreven in de Dyson-gebruikershandleiding. Voer geen ander onderhoud uit dan zoals is weergegeven in de handleiding, in de MyDyson™-App, op de Dyson-website of als geadviseerd door de Dyson Benelux Helpdesk. Indien service of reparatie nodig is, neemt u contact op met de Dyson Benelux Helpdesk zodat wij de beschikbare opties kunnen bespreken. Haal de robot niet uit elkaar omdat gevaar voor brand of ernstige schokken kan ontstaan door het incorrect terug in elkaar zetten.
9. Laat het apparaat niet als speelgoed gebruiken. Let goed op bij gebruik van het apparaat in de buurt van kinderen en huisdieren. Houd toezicht op kinderen om te zorgen dat zij de robot niet als speelgoed gebruiken. Zorg dat kinderen of huisdieren niet op de robot gaan zitten.
10. Gebruik de robot niet zonder toezicht rond huisdieren.
11. Laat de voedingseenheid, het oplaadstation of de robot niet nat worden. Deze zijn **UITSLUITEND** geschikt voor droge ruimten. Zorg dat u het apparaat niet gebruikt of oplaadt in buitenomgevingen, op natte oppervlakken of plekken waar de kans bestaat op contact met, of onderdompeling in, water. Pak de stekker, het laadstation of de robot niet vast met natte handen.
12. Gebruik de robot niet met/rond gemorste vloeistoffen of semi-vloeibare stoffen (vervuiling door huisdieren).
13. Gebruik de robot niet in de buurt van open haarden, brandende kaarsen of breekbare voorwerpen.
14. Zorg ervoor dat balkons fysiek zijn geblokkeerd voordat u de robot gebruikt.
15. Gebruik de robot niet waar deze ontvlambare of brandbare vloeistoffen, zoals benzine, kan opzuigen of in ruimten waar deze stoffen of hun dampen aanwezig kunnen zijn. Gebruik de robot niet waar deze brandende voorwerpen kan opzuigen, zoals sigaretten, lucifers of brandende as.
16. Om te voorkomen dat de robot gevaarlijke situaties creëert, moet u alle sensoren schoon en vrij van vuil houden.
17. Risico op vallen: Gebruik de robot niet in ruimten waar deze toegang heeft tot



een trap naar beneden, een balkon of andere plaatsen met valgevaar. Niet gebruiken in hoge of smalle ruimten, zoals een plank of trap.

18. Zorg ervoor dat iedereen in het huishouden zich bewust is van het apparaat wanneer het wordt gebruikt, en vooral bij het gebruiken van de geplande schoonmaakfunctie die beschikbaar is via de MyDyson™-app.
19. Gebruik de robot niet in een ruimte waar een baby of kind zonder toezicht aanwezig is of slaapt.
20. Verwijder alle elektriciteitsnoeren en andere items die verstrikt zouden kunnen raken in de robot uit de te reinigen ruimte voorafgaand aan gebruik.
21. Gebruik de robot niet op plaatsen met blootliggende stopcontacten in de vloer.
22. Als de robot over een netsnoer rijdt en dit meesleept, bestaat er een kans dat een voorwerp van een tafel of plank wordt getrokken. Voordat u de robot gebruikt, moet u ervoor zorgen dat er geen objecten als kleding, losse papieren, trekkoorden voor jaloezieën of gordijnen, netsnoeren en andere kwetsbare voorwerpen in de weg liggen.
23. Houd er rekening mee dat de robot zelfstandig beweegt. Wees voorzichtig wanneer u loopt in het gebied waarin de robot beweegt om te voorkomen dat u erop gaat staan.
24. Gebruik de robot niet om scherpe voorwerpen of glas op te ruimen.
25. Niet gebruiken zonder dat het doorzichtige stofreservoir en de filters zijn geplaatst.
26. Niet gebruiken als het snoer, de voedingseenheid of het laadstation is beschadigd. Als de robot niet naar behoren functioneert, een mechanische schok heeft gekregen, is gevallen, is beschadigd, buiten heeft gestaan of in het water is terechtgekomen, gebruik deze dan niet en neem contact op met de Dyson Benelux Helpdesk.
27. Raak de laadcontacten op het apparaat of het laadstation met geen enkel object aan.
28. Niet gebruiken op hoogtes boven 2.760 meter.

## LEES EN BEWAAR DEZE AANWIJZINGEN

Deze robot is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

---

### Aanvullende informatie

#### **Uw robot gebruiken**

- U kunt uw robot handmatig uitzetten door op het LCD-scherm te drukken en dit ingedrukt te houden totdat het scherm zwart wordt, of door het laadstation los te koppelen van het stroomnet.

#### **Uw robot reinigen**

- Reinig uw robot en de navigatiecamera alleen met een droge doek. Gebruik geen smeermiddelen, reinigingsmiddelen, poetsmiddelen of luchtverfrissers op onderdelen van uw robot.

### Onderhoud van uw robot

- Verwijder uw robot uit het laadstation voordat u er onderhoud op pleegt.
- Maak het reservoir leeg zodra de markering MAX is bereikt.
- Was het filter wanneer daar om wordt gevraagd door uw robot.
- Deze robot heeft borstels van carbon (koolstofvezel). Wees voorzichtig wanneer u daarmee in contact komt; deze kunnen lichte huidirritatie veroorzaken. Was uw handen na het aanraken van de borstels.
- Zet alle onderdelen goed vast voordat u het apparaat weer in gebruik neemt.

### Veiligheidsinstructies voor accu

- Uw robot werkt niet en wordt niet opgeladen als de omgevingstemperatuur lager is dan 5°C (41°F). Dit is ter bescherming van de motor en de accu. Het aanbevolen temperatuurbereik om uw robot op te slaan, te bedienen en op te laden ligt tussen 18°C (64°F) en 28°C (82°F).
- Neem contact op met de Dyson Benelux Helpdesk als de accu moet worden vervangen.
- De accu is een afgesloten eenheid en brengt onder normale omstandigheden geen veiligheidsrisico's met zich mee. In het onwaarschijnlijke geval dat er vloeistof uit de accu lekt, raak de vloeistof dan niet aan en neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht:
- Huidcontact – kan irritatie veroorzaken. Was met water en zeep.
- Inademing – kan irritatie aan de luchtwegen veroorzaken. Zorg voor frisse lucht en raadpleeg een arts.
- Oogcontact – kan irritatie veroorzaken. Spoel de ogen direct grondig uit met water gedurende minimaal 15 minuten. Raadpleeg een arts.
- Weggooien – draag handschoenen om de accu te hanteren en gooi de accu direct weg conform de plaatselijke bepalingen en regels.

### Connectiviteit MyDyson™

- Een live Internetverbinding is nodig voor het functioneren van de MyDyson™-app.
- De robot kan verbinding maken met netwerken van 2,4 GHz of 5 GHz, waartoe de meeste routers behoren. Controleer de documentatie van uw router op compatibiliteit.
- Dyson spant zich in om te garanderen dat onze technologie compatibel is met actuele besturingssystemen, maar dit wordt niet gegarandeerd. Mocht u vragen hebben of wilt u de meest recente compatibiliteit controleren, neem dan contact op met de Dyson Benelux Helpdesk.
- Uw mobiele apparaat moet Bluetooth® draadloze technologie 4.0 ondersteunen (Bluetooth Low Energy) om verbinding te kunnen maken met de robot. Controleer de specificaties van uw apparaat op compatibiliteit.
- BLE/wifi 2.4GHz, max 0.2W
- wifi 5GHz, max 0.2W
- Netwerk in stand-by vermogen < 2W

### Conformiteitsinformatie

- Bij dezen verklaart Dyson dat dit radio-apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.
- De volledige tekst van de EU-overeenstemmingsverklaring is te vinden op het volgende internetadres:  
[www.dyson.nl/ondersteuning/conformiteit](http://www.dyson.nl/ondersteuning/conformiteit) (NL)  
[www.dyson.be/nl-BE/ondersteuning/conformiteit](http://www.dyson.be/nl-BE/ondersteuning/conformiteit) (BE)



### Laserinformatie

- Deze robot bevat een onzichtbare laser van klasse 1 en straalt infrarood licht uit dat veilig is als u hier rechtstreeks naar kijkt.

### Verwijdering

- Dyson-producten worden gemaakt van hoogwaardige recycleerbare materialen. Recycle dit product indien mogelijk.
- Weggooien in overeenstemming met de plaatselijke wettelijke voorschriften of bepalingen.
- Dit symbool geeft aan dat dit apparaat niet met ander huishoudelijk afval weggegooid mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid te voorkomen door het onbeheerd weggooien van afval, dient u het te recyclen op een verantwoorde manier om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Als dit apparaat het einde van de levensduur heeft bereikt, breng het dan naar een erkend Wecycle-inzamelingspunt voor recycling (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur) zoals de plaatselijke milieustraat. Uw verkoper kan u informeren over het dichtstbijzijnde inzamelingspunt.

### Garantie gedurende 2 jaar

Algemene garantievoorwaarden van de beperkte Dyson-garantie van 2 jaar worden hieronder uiteengezet. De naam en adresgegevens van de Dyson-garantiegever voor uw land worden in dit document uiteengezet. Raadpleeg de tabel op de achterpagina voor de volledige informatie.

### Wat wordt gedekt door de garantie

- De reparatie of vervanging (ter beoordeling door Dyson) als blijkt dat uw apparaat defect is geraakt als gevolg van ondeugdelijke materialen, fabricage- of functioneringsfouten binnen twee jaar na aankoop of levering. (Als een onderdeel niet langer beschikbaar is of niet meer wordt geproduceerd, zal Dyson het onderdeel vervangen door een doelmatig alternatief.)
- Indien dit apparaat buiten de EU wordt verkocht, is de garantie alleen van kracht als het apparaat wordt gebruikt in het land waarin het werd verkocht.
- Indien dit apparaat binnen de EU wordt verkocht, geldt deze garantie uitsluitend (i) als het apparaat wordt gebruikt in het land waarin het werd verkocht, of (ii) als het apparaat wordt gebruikt in Oostenrijk, België, Denemarken, Finland, Frankrijk, Duitsland, Ierland, Italië, Nederland, Noorwegen, Polen, Spanje, Zweden, Zwitserland of het Verenigd Koninkrijk en als hetzelfde model als dit apparaat en met hetzelfde vermogen in het betreffende land wordt verkocht.

### Wat wordt niet gedekt door de garantie

Dyson geeft geen garantie op reparaties of vervanging van producten als gevolg van de volgende oorzaken:

- Schade door ongelukken, storingen veroorzaakt door verwaarlozing, verkeerd of onvoorzichtig gebruik of gebruik van het apparaat dat niet geschiedt in overeenstemming met de Dyson-gebruikshandleiding.
- Gebruik van het apparaat voor een ander doel dan normaal huishoudelijk gebruik.
- Gebruik van onderdelen die niet in overeenstemming met de instructies van Dyson zijn gemonteerd of geplaatst.
- Gebruik van andere dan originele Dyson-onderdelen en accessoires.
- Foutieve installatie (behalve installatie die door Dyson zelf verricht is).
- Reparaties of aanpassingen die door derden anders dan Dyson of haar gecertificeerde agenten zijn uitgevoerd.
- Verstoppingen – wij verwijzen u naar de instructies over het oplossen van verstoppingen die u vindt in de Dyson gebruikshandleiding of op [www.dyson.nl](http://www.dyson.nl) onder Ondersteuning.
- Normale slijtage (bijvoorbeeld zekeringen, aandrijfriem, borstel, accu's, enz.).
- Het gebruik van dit apparaat op puin, as, of gips.
- Korter wordende levensduur van accu veroorzaakt door veroudering van de accu of door gebruik (indien van toepassing).

Als u twijfelt over de dekking van de garantie, kunt u contact opnemen met de Dyson Helpdesk in Nederland op: 080 002 06 203 of in België op 0800 392 08.

### Overzicht van dekking

- De garantie gaat in op de datum van aankoop (of een eventueel latere leverdatum).
- Voor het indienen van een claim onder de Dyson-garantie gebruikt u de contactgegevens die worden verstrekt bij de gegevens van de garantiegever op de achterpagina van dit document. U dient uw bewijs van (oorspronkelijke en eventuele latere) aankoop/levering te overleggen voordat er enig onderhoud aan uw apparaat kan worden verricht. Zonder dit bewijs zullen wij kosten in rekening brengen voor verrichte werkzaamheden. Bewaar uw aankoop- of leveringsbewijs goed.
- Reparaties zullen worden uitgevoerd door Dyson of gecertificeerde partners.
- Onderdelen die zijn vervangen door Dyson worden eigendom van Dyson.
- Door reparatie of vervanging van uw Dyson-apparaat wordt de garantieperiode niet verlengd tenzij dit wettelijk verplicht is in het land van aanschaf.
- De garantie is een aanvulling op uw rechten als consument en beïnvloedt deze niet, en is van toepassing ongeacht of u uw product direct bij Dyson of bij een derde partij heeft aangeschaft.

### Belangrijke informatie over gegevensbeveiliging

U moet ons standaard contactgegevens verstrekken bij het registreren van uw Dyson-product of de MyDyson™.

Bij het registreren van uw Dyson apparaat:

- Om uw apparaat te registreren verstrekt u uw standaard gegevens en om ons in staat te stellen om uw garantie te ondersteunen.

Bij het registreren via de MyDyson™

- U moet ons standaard contactgegevens verstrekken voor het registreren van de MyDyson™; hierdoor kunnen wij uw product veilig koppelen aan uw exemplaar van de app.
- Bij het registreren hebt u de mogelijkheid om te kiezen of u wel of niet e-mails van ons wilt ontvangen. Als u kiest voor het ontvangen van e-mails van Dyson, sturen wij u informatie over speciale aanbiedingen en nieuws over onze innovaties.
- Wij verkopen uw gegevens nooit aan derde partijen en wij gebruiken alleen gegevens die u met ons deelt zoals gedefinieerd in ons privacybeleid dat beschikbaar is op onze website [privacy.dyson.com](http://privacy.dyson.com)

\*Gebruik een USB-stick om de Wi-Fi- en Bluetooth-mogelijkheden van de robot uit te schakelen. Ga naar [www.dyson.com/support](http://www.dyson.com/support), zoek de ondersteuningspagina voor de robot en download het bestand 'Wi-Fi uitschakelen' op een lege USB-stick.\*

Verwijder de doorzichtige bak van de robot en steek de USB-stick in de poort achter de bak. Selecteer op het scherm van de robot 'Bijwerken met USB' in het instellingenmenu.

Het Bluetooth® woordmerk en logo's zijn geregistreerde handelsmerken in bezit van de Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke merken door Dyson vindt plaats onder licentie.

Apple en het Apple-logo zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen. App Store is een servicemerk van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen.

Google Play en het Google Play-logo zijn handelsmerken van Google Inc.

RU

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО РОБОТА-ПЫЛЕСОСА  
ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕМИ ИНСТРУКЦИЯМИ И ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИМИ  
МАРКИРОВКАМИ В РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И НА РОБОТЕ-  
ПЫЛЕСОСЕ.

При пользовании электроприбором необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая те, что приведены ниже:

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данные предупреждения распространяются на робот-пылесос, зарядную док-станцию и блок питания.

ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ  
ТОКОМ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ:

1. Дети в возрасте от 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лица, не имеющие достаточного опыта и знаний, могут использовать данное устройство только в

присутствии человека, отвечающего за их безопасность, или после получения инструкций по безопасному использованию устройства при условии понимания существующих рисков. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством. Очистка и обслуживание устройства не должны выполняться детьми без присмотра.

2. Во избежание получения травмы всегда переносите устройство за специально предназначенную для этого ручку. Следите, чтобы волосы, края одежды, пальцы и другие части тела не попали в отверстия или подвижные детали, например в ролики или щетку.
3. Перед очисткой и обслуживанием отключите устройство от электросети.
4. Во избежание случайного включения будьте осторожны и не подносите руки и пальцы к ЖК-экрану, особенно когда берете или переносите устройство. Если переносить устройство, удерживая палец на ЖК-экране, может произойти несчастный случай.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Используйте только блок питания, зарядную док-станцию и аккумулятор, которые поставляются в комплекте с роботом. Для подзарядки используйте только зарядную док-станцию Dyson с артикулом 221609 и блок питания Dyson с артикулом 281238.
6. Аккумулятор не предназначен для замены пользователем. Если аккумулятор нуждается в замене, по соображениям безопасности прибор должен быть заменен целиком или отремонтирован производителем или авторизованным сервисным агентом.
7. При неправильной эксплуатации аккумулятор, используемый в данном устройстве, может представлять опасность возгорания или получения химического ожога. Не помещайте робот-пылесос на кухонную плиту или рядом с ней или любой другой горячей поверхностью. Запрещается разбирать устройство, замыкать контакты аккумулятора, нагревать устройство выше 60 °C (140 °F) или сжигать устройство, даже если оно сильно повреждено. Аккумулятор может вспыхнуть или взорваться.
8. Используйте устройство только в соответствии с указаниями руководства пользователя Dyson. Разрешается самостоятельно выполнять только те действия технического обслуживания, которые приведены в руководстве, приложении MyDyson™ и на веб-сайте компании Dyson или соответствуют указаниям службы поддержки компании Dyson. Если требуется обслуживание или ремонт, позвоните в службу поддержки компании Dyson, и мы сможем обсудить варианты решения проблемы. Не разбирайте робот-пылесос, так как это может привести к пожару или поражению электрическим током.
9. Не разрешайте детям играть с устройством. Будьте крайне осторожны при использовании устройства детьми или вблизи детей и домашних животных. Следите за детьми, чтобы дети не играли с роботом. Не позволяйте детям или домашним животным сидеть на работе.

10. Не используйте робот-пылесос без присмотра при наличии домашних животных.
11. Не допускайте намокания блока питания, зарядной док-станции или робота-пылесоса. Они предназначены для использования ТОЛЬКО в сухих помещениях. Не заряжайте робот-пылесос и не используйте его на открытом воздухе, на влажных поверхностях или там, где возможен контакт с водой или погружение в нее. Не касайтесь электрической вилки, зарядной док-станции или робота-пылесоса мокрыми руками.
12. Не используйте робот-пылесос для уборки (или вблизи) любых жидких или полужидких загрязнений (например, оставленных домашними животными).
13. Не используйте робот-пылесос в местах, где есть открытые камины, зажженные свечи или хрупкие предметы.
14. Перед использованием робота-пылесоса убедитесь, что балконы физически заперты.
15. Не используйте робот-пылесос в местах, где он может собрать легковоспламеняющиеся или взрывоопасные жидкости, например бензин, и не используйте робот-пылесос в местах, где могут находиться такие жидкости или их пары. Не используйте робот-пылесос в местах, где он может собрать горящий или тлеющий мусор, например сигареты, спички или горячий пепел.
16. Чтобы убедиться, что робот не создает никакой опасности, убедитесь, что все датчики очищены от грязи.
17. Риск падения: не используйте робот-пылесос возле спускающихся лестниц, балконов или любых других мест, откуда он может упасть. Не используйте его на высоких или узких пространствах, например на полках или ступенях.
18. Убедитесь, что все в доме знают об этом приборе, когда он используется, особенно при использовании запланированной функции очистки, доступной через приложение MyDyson™.
19. Не используйте робот-пылесос в комнате, где находится без присмотра или спит младенец или ребенок.
20. Убедитесь, что на полу нет каких-либо электрических кабелей и других предметов, которые могут быть препятствием для робота.
21. Не используйте робот-пылесос в помещениях с незакрытыми электрическими розетками в полу.
22. Если робот-пылесос пройдет через кабель питания и зацепит его, есть вероятность падения предмета со стола или с полки. Перед использованием робота-пылесоса подберите предметы, такие как одежда, листы бумаги, шнуры для жалюзи или штор, кабели питания и все хрупкие предметы.

23. Имейте в виду, что робот-пылесос движется самостоятельно. Будьте осторожны, проходя в том месте, где работает робот-пылесос, чтобы не наступить на него.
24. Не используйте робот-пылесос для сбора острых предметов, например стеклянных осколков.
25. Не используйте устройство, если не установлен прозрачный контейнер или фильтры.
26. Не используйте прибор, если его кабель, блок питания или зарядная док-станция повреждены. Если робот не работает должным образом или если вы его ударили, уронили, повредили, оставили на улице или он попал в воду, прервите его эксплуатацию и обратитесь в службу поддержки компании Dyson.
27. Не прикасайтесь к точкам зарядки на приборе или к базе для подзарядки каким-либо объектом.
28. Не используйте на высотах выше 2760 метров.

## ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Данный робот предназначен только для бытового использования.

---

### Дополнительная информация

#### Использование робота-пылесоса

- Чтобы выключить питание робота-пылесоса вручную, нажмите и удерживайте палец на ЖК-экране до полного исчезновения информации или отсоедините базу для подзарядки от источника питания.

#### Очистка робота-пылесоса

- Выполняйте очистку робота-пылесоса и навигационной камеры только сухой салфеткой. Не используйте для компонентов робота-пылесоса смазочные вещества, чистящие и полировочные средства, а также освежители воздуха.

#### Обслуживание робота-пылесоса

- Перед выполнением обслуживания снимите робот-пылесос с базы для подзарядки.
- Опорожните контейнер, как только загрязнение внутри достигнет отметки MAX.
- Промывайте фильтр после появления подсказки от робота-пылесоса.
- В данном роботе-пылесосе используются щетки из углеродного волокна. Будьте осторожны при работе с ними, т. к. они могут вызвать небольшое раздражение кожи. После работы со щетками вымойте руки.
- Перед использованием устройства надежно закрепите все его части.

#### Правила техники безопасности по эксплуатации аккумуляторов

- Робот-пылесос не будет работать или заряжаться при температуре окружающей среды ниже 5 °C (41 °F). Таким образом обеспечивается защита электродвигателя и аккумуляторной батареи. Рекомендуемая температура хранения, эксплуатации и зарядки робота-пылесоса: от 18 °C (64 °F) до 28 °C (82 °F).
- Если аккумулятор требует замены, обратитесь в службу поддержки клиентов Dyson.
- Аккумулятор является герметичным устройством и в нормальных условиях не представляет опасности. Вероятность утечки электролита из аккумулятора крайне мала, но если это случилось, не трогайте электролит, поскольку это может привести к раздражению и ожогам, и соблюдайте следующие меры предосторожности:
  - При контакте с кожей возможно раздражение. Промойте пораженный участок водой с мылом.
  - Вдыхание электролита может привести к раздражению верхних дыхательных путей. Выйдите на свежий воздух и обратитесь за медицинской помощью.
  - При попадании в глаза возможно раздражение. Немедленно тщательно промойте глаза водой в течение как минимум 15 минут. Обратитесь за медицинской помощью.
- Утилизация: при обращении с аккумулятором надевайте перчатки и выполняйте утилизацию немедленно в соответствии с принятыми в вашей местности правилами и нормами.

### Подключение к приложению MyDyson™

- Для работы приложения MyDyson™ требуется подключение к Интернету.
- Робот-пылесос можно подключать к сетям 2,4 или 5 ГГц, то есть к большинству маршрутизаторов. Проверьте совместимость в документации к маршрутизатору.
- Компания Dyson стремится обеспечить совместимость своей технологии с большинством современных операционных систем, однако это не гарантируется. При возникновении каких-либо вопросов или для получения последних сведений обратитесь в службу поддержки компании Dyson.
- Для установки соединения с роботом-пылесосом ваше мобильное устройство должно поддерживать беспроводную технологию Bluetooth® 4.0 (стандарт Bluetooth Low Energy). Проверьте совместимость в документации к вашему устройству. При потере соединения ряд функций, так же может быть недоступен.
- BLE/Wi-Fi 2.4GHz, max 0.2W
- Wi-Fi 5GHz, max 0.2W
- Питание от сети в режиме ожидания <2 Вт

### Информация о соответствии

- Настоящим компания Dyson заявляет, что данное устройство соответствует положениям Директивы 2014/53/EU.
- Полный текст Декларации о соответствии в ЕС доступен по адресу: [www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance](http://www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance)

### Информация о лазере

- Данный робот-пылесос содержит невидимый лазер класса 1 и излучает инфракрасный свет, который безопасен при прямом попадании в глаза.



### Утилизация

- Устройства компании Dyson производятся из высококачественных материалов, допускающих переработку. По возможности сдавайте устройство на переработку.
- Утилизацию необходимо проводить в соответствии с местными законами и нормативами.
- Этот символ указывает на то, что данное устройство нельзя утилизировать с общими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью людей от неконтролируемой утилизации отходов, утилизируйте их ответственно, чтобы способствовать устойчивому повторному использованию материальных ресурсов. Когда срок службы этого устройства истек, его следует отправить на предприятие сбора отходов электрического и электронного оборудования (WEEE) для утилизации, например в местный муниципальный центр сбора отходов. Ваш местный орган власти или розничный продавец сможет проконсультировать вас о ближайшем объекте по переработке отходов.

### Ограниченная 2-летняя гарантия

Условия 2-летней ограниченной гарантии Dyson изложены ниже. Информация о названии и об адресе гарантийной организации Dyson для вашей страны приведена в данном документе — см. таблицу на последней странице для получения полной информации.

### Что входит в гарантию

- Ремонт или замена устройства Dyson (по решению Dyson) в случае отказа устройства в работе по причине дефекта материалов, изготовления или неисправности в течение 2 лет с момента покупки или доставки (если отдельные запчасти больше недоступны или не производятся, Dyson заменит бракованные части на функциональные).
- Если это устройство было продано за пределами ЕС, данная гарантия будет действительна, только если устройство используется в стране, в которой оно было продано.
- Если устройство было продано в пределах ЕС, данная гарантия будет действительна только в следующих случаях: (i) если устройство используется в той стране, в которой оно было продано или (ii) если устройство используется в Австрии, Бельгии, Дании, Финляндии, Франции, Германии, Ирландия, Италии, Нидерландах, Норвегии, Польше, Испании, Швеции, Швейцарии или Великобритании и в этой стране доступна в продаже такая же модель с тем же самым номинальным напряжением.

### Что не покрывается

Компания Dyson не гарантирует ремонт или замену устройства, дефекты которого появились по следующим причинам:

- Случайные повреждения или неисправности, вызванные небрежным, неправильным, неаккуратным или неосторожным использованием или обращением с устройством без соблюдения указаний, приведенных в руководстве пользователя Dyson.
- Эксплуатация устройства в условиях, отличных от обычных бытовых домашних условий.
- Использование компонентов, установленных не в соответствии с инструкциями компании Dyson.
- Использование деталей и принадлежностей, не являющихся оригинальными аксессуарами Dyson.
- Неправильная установка (за исключением случаев, когда таковая выполнялась Dyson).
- Ремонт или модификации, выполненные лицами, которые не являются представителями компании Dyson или авторизованными специалистами.
- Устранение засоров — подробные инструкции по поиску и устранению засоров можно найти в руководстве пользователя Dyson.
- Нормальный физический износ (например, предохранителей, щетки и т. д.).
- Использование устройства для уборки щебня, золы, штукатурки;
- Сокращение времени разряда батареи из-за срока службы или условий эксплуатации (где применимо).

По любым вопросам относительно содержания гарантии обращайтесь в службу поддержки компании Dyson.

### Информация о гарантии

- Гарантия предоставляется с момента покупки устройства (или с даты доставки, если доставка произведена позже).
- Чтобы подать претензию по гарантии Dyson, используйте контактную информацию, приведенную вместе с информацией о гарантийной организации на последней странице данного документа. Мы рекомендуем предоставить подтверждающие документы (оригиналы и копии) на доставку/покупку устройства до начала каких-либо работ с устройством Dyson. Без этих документов все выполненные ремонтные работы подлежат оплате. Сохраняйте документы о получении или доставке устройства.
- Все работы будут произведены компанией Dyson или ее авторизованными представителями.
- Все компоненты устройства, которые заменяются в процессе работ на новые, становятся собственностью компании Dyson.
- Ремонт или замена вашего устройства Dyson по гарантии не продлевают гарантийный срок, если это не определяется местным законодательством в стране покупки.
- Гарантия предоставляет преимущества, которые являются дополнительными и не влияют на ваши законные права как потребителя, и будет применяться независимо от того, приобретен ли ваш продукт непосредственно у компании Dyson или у третьей стороны.

### Важная информация о защите данных

Вы должны будете предоставить нам основную контактную информацию при регистрации вашего продукта Dyson.

При регистрации устройства Dyson:


- Вам необходимо предоставить нам основную контактную информацию для регистрации вашего устройства и обеспечения возможности исполнения гарантийных обязательств с нашей стороны.

"Функции Wi-Fi и Bluetooth вашего робота можно отключить с помощью USB-накопителя. Перейдите на веб-сайт [www.dyson.com/support](http://www.dyson.com/support), найдите страницу поддержки вашего робота и загрузите файл «Disable Wi-Fi» (Отключить Wi-Fi) на пустой USB-накопитель." Извлеките прозрачный контейнер из робота и вставьте USB-накопитель в порт за контейнером. В меню настроек на дисплее робота выберите пункт «Update with USB» (Обновить с помощью USB).

Словосочетание и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками компании Bluetooth SIG, Inc.; любое использование таких знаков компанией Dyson осуществляется по лицензии.

Apple и логотип Apple являются товарными знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. App Store является знаком обслуживания компании Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах. Google Play и логотип Google Play являются товарными знаками Google Inc.

#### Декларация о соответствии средств связи зарегистрирована в Федеральном агентстве связи

Наименование устройства: Робот-пылесос Дайсон Модель: RB03
Напряжение питания: 220-240 В Частота: 50-60 Гц Максимальная мощность потребления: 435 Вт
Срок службы устройства: 7 лет Срок гарантии: 2 года
Нами приложены все возможные усилия, чтобы избежать любых ошибок и обеспечить точность и надежность информации, изложенной в настоящем руководстве. Указанные особенности и технические параметры изделия могут отличаться от реальных.
Местонахождение организации, производящей ремонт и техническое обслуживание: г. Москва, ул. Воронцовская, д.20
Страна производства указана на паспортной табличке устройства рядом с серийным номером Адрес изготовителя: Дайсон Технолоджи Лимитед, Тетбери Хил, Малмсбери, Уилтшир, Англия, SN16ОРР Импортер и организация, уполномоченная изготовителем на принятие претензий: ООО «Дайсон», 119048, г. Москва, ул. Усачева, д. 35А, тел.: +7 499 530 12 12
В случае возникновения неисправностей или вопросов по эксплуатации устройства свяжитесь с Центром поддержки клиентов Dyson: <a href="mailto:help@dyson.ru">help@dyson.ru</a> тел.: 8 800 100 100 2 (звонок по России бесплатный) с 9:00 до 21:00 (Мск)
Определение даты производства по серийному номеру: Первая латинская буква в восьмизначном блоке символов определяет год производства: N - 2020, P - 2021, R - 2022, S - 2023, T - 2024 и т.д. по возрастанию в соответствии с английским алфавитом. Следующая латинская буква в диапазоне от А до N (за исключением букв I и L – они не используются) определяет месяц изготовления: А – январь, В – февраль, С – март, D – апрель, Е – май, F – июнь, G – июль, H – август, J – сентябрь, K – октябрь, M – ноябрь, N – декабрь.
Товар соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного союза "О безопасности низковольтного оборудования" (ТР ТС 004/2011), "Электромагнитной совместимости технических средств" (ТР ТС 020/2011) и "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники" (ТР ЕАЭС 037/2016), о чем свидетельствуют соответствующие сертификаты, а также маркировка товара единым знаком обращения продукции на рынке государств - членов Таможенного союза. 

DK

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

FØR DENNE ROBOT TAGES I BRUG, SKAL DU LÆSE ALLE ANVISNINGER OG ADVARSLER I BRUGERVEJLEDNINGEN SAMT PÅ ROBOTTEN.

Ved anvendelse af elektriske apparater skal man altid tage visse sikkerhedsforanstaltninger, herunder de følgende:

### ADVARSEL

Disse advarsler gælder for robotten, ladestationen og strømforsyningen.



## FOR AT MINDSKE RISIKOEN FOR BRAND, ELEKTRISK STØD ELLER PERSONSKADE:

1. Dette apparat bør kun benyttes af børn fra 8 år og op samt personer med nedsatte fysiske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis en ansvarlig person overvåger eller instruerer dem i sikker brug af apparatet og i de farer, der er knyttet til brugen. Børn må ikke lege med apparatet. Børn bør ikke rengøre og vedligeholde apparatet uden overvågning.
2. For at undgå personskade skal apparatet altid bæres i det medfølgende håndtag. Hold hår, løst tøj, fingre og andre dele af kroppen væk fra åbninger og bevægelige dele, som f.eks. hjulene og børsten.
3. Tag stikket ud af strømforsyningen, før der rengøres eller udføres vedligeholdelse på apparatet.
4. For at forhindre, at apparatet starter utilsigtet, skal du være omhyggelig med at holde hænder og fingre væk fra LCD-skærmen, især når du løfter eller bærer apparatet. Hvis du bærer apparatet med fingeren på LCD-skærmen, øger det risikoen for uheld.
5. ADVARSEL: Brug kun strømforsyningsenheden, ladestationen og batteriet, der følger med robotten. Brug kun Dyson-opladerdocken, delnummer 221609, og Dyson-strømforsyningsenheden, delnummer 281238, til genopladning.
6. Batteriet kan ikke udskiftes af brugeren. Hvis batteriet skal udskiftes, skal hele apparatet udskiftes eller repareres af producenten eller en udpeget serviceagent for at undgå fare.
7. Batteriet, der anvendes i dette apparat, kan udgøre en risiko for brand eller kemisk forbrænding, hvis det ikke behandles korrekt. Anbring ikke robotten på eller i nærheden af et komfur eller en anden varm overflade. Undlad at adskille, kortslutte batteriets kontakter, opvarme til over 60 °C eller brænde dette apparat, selv om det er alvorligt beskadiget. Der kan gå ild i batteriet, eller det kan eksplodere.
8. Må kun bruges som beskrevet i Dyson-brugervejledningen. Der må ikke udføres nogen anden form for vedligeholdelse end den, der er beskrevet i vejledningen, i MyDyson™-appen, på Dysons websted eller som anvist af Dysons Helpline. Hvis service eller reparation er nødvendig, skal du kontakte Dyson Helpline, så vi kan drøfte de forskellige muligheder. Robotten må ikke skilles ad, da forkert samling kan medføre elektrisk stød eller brand.
9. Må ikke benyttes som legetøj. En nøje overvågning er nødvendig, når apparatet anvendes af eller i nærheden af børn og kæledyr. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med robotten. Børn og kæledyr må ikke sidde på robotten.
10. Brug ikke robotten i nærheden af kæledyr uden opsyn.
11. Lad ikke strømforsyningen, ladestationen eller robotten blive våde, de er KUN velegnede til tørre steder. Undlad at oplade eller bruge udendørs eller på våde

flader, eller hvor der er risiko for kontakt med eller nedsænkning i vand. Du må ikke berøre stikket, ladestationen eller apparatet med våde hænder.

12. Brug ikke robotten sammen med/omkring mere eller mindre flydende spild (f.eks. efterladenskaber fra kæledyr).
13. Brug ikke robotten i områder, hvor der er åbne pejse, tændte stearinlys eller skrøbelige genstande.
14. Sørg for, at altaner er fysisk afspærret, før du bruger robotten.
15. Lad ikke robotten køre, hvor den kan opsuge brændbare væsker som f.eks. benzin, og undlad at bruge den på steder, hvor sådanne væsker eller dampe heraf kan være til stede. Brug ikke robotten, hvor den kan opsuge noget, der brænder eller ryger, såsom cigaretter, tændstikker, gløder eller varm aske.
16. For at sikre, at robotten ikke udgør nogen fare, skal du sikre dig, at alle sensorer holdes rene og fri for snavs.
17. Faldrisiko: Brug ikke robotten i områder, hvor den kan få adgang til en nedadgående trappe, balkon, anden hældning eller kant. Må ikke anvendes i høje eller smalle rum såsom på hylder eller trapper.
18. Sørg for, at alle i husholdningen er klar over, hvornår robotten er i brug, især når du bruger funktionen med planlagt rengøring, som er tilgængelig via MyDyson™-appen.
19. Robotten må ikke anvendes på et sted, hvor der er spædbørn eller børn til stede uden opsyn, eller hvor spædbarnet/barnet sover.
20. Fjern alle elektriske ledninger og andre genstande, der kan blive viklet ind i robotten fra området, der skal rengøres, før selve rengøringsfasen.
21. Robotten må ikke betjenes i områder med eksponerede stikkontakter i gulvet.
22. Hvis robotten passerer hen over en strømledning og trækker den med sig, er der risiko for, at genstande kan blive hevet ned af et bord eller en hylde. Før du bruger robotten, skal du samle genstande op som f.eks. tøj, løse papirer, træksnore til persienner eller gardiner, strømledninger samt skrøbelige genstande.
23. Vær opmærksom på, at robotten bevæger sig af sig selv. Pas på, når du går i det område, som robotten arbejder i, så du ikke kommer til at træde på den.
24. Brug ikke robotten til at samle skarpe genstande eller glas op.
25. Anvend ikke apparatet, medmindre den gennemsigtige beholder og filtrene er påmonterede.
26. Må ikke bruges sammen med et defekt kabel, strømforsyning eller ladestation. Hvis robotten ikke fungerer som den skal, har fået et hårdt slag, har været tabt, beskadiget, efterladt udendørs eller tabt i vand, må den ikke bruges. Kontakt Dyson Helpline.

27. Opladningspunkterne på apparatet eller ladestationen må ikke berøres med genstande af nogen art.

28. Må ikke anvendes i højder over 2.760 meter.

## LÆS OG GEM DISSE ANVISNINGER

Denne robot er kun til husholdningsbrug.

### Yderligere oplysninger

#### Sådan bruger du robotten

- Hvis du vil slukke for robotten manuelt, skal du trykke på LCD-skærmen og holde den nede, indtil den slukker, eller afbryde ladestationen fra strømforsyningen.

#### Rengøring af robotten

- Du må kun rengøre robotten og navigeringskameraet med en tør klud. Brug ikke smøremidler, rengøringsmidler, polermidler eller luftfriskere på nogen del af robotten.

#### Vedligeholdelse af robotten

- Tag robotten ud af ladestationen, før du udfører vedligeholdelse.
- Tøm beholderen, så snart snavset når MAX-niveauet.
- Vask filteret, når robotten beder dig om det.
- Robotten er udstyret med kulfiberbørster. Vær forsigtig, hvis du kommer i kontakt med dem, da de kan forårsage mild hudirritation. Vask dine hænder efter kontakt med børsterne.
- Genmonter alle dele korrekt før brug.

#### Batterisikkerhed

- Robotten fungerer eller lader ikke, hvis omgivelsestemperaturen er under 5 °C (41°F). Dette er beregnet til at beskytte både motoren og batteriet. Det anbefalede temperaturområde til opbevaring, betjening og opladning af robotten er mellem 18 °C (64°F) og 28 °C (82°F).
- Hvis batteriet skal udskiftes, skal du kontakte Dysons hjælpelinje.
- Batteriet er forseglet og giver under normale omstændigheder ingen anledning til sikkerhedsspørgsmål. Skulle der imidlertid lække væske fra batteriet, må det ikke berøres, og der skal tages følgende sikkerhedsforanstaltninger:
  - Hudkontakt – kan forårsage irritation. Vask med sæbevand.
  - Indånding – kan forårsage irritation af luftvejene. Sørg for frisk luft og søg læge.
  - Øjenkontakt – kan forårsage irritation. Skyl øjeblikkeligt øjnene grundigt med vand i mindst 15 minutter. Søg læge.
  - Bortskaffelse - brug handsker for at fjerne batteriet og bortskaf det straks i henhold til gældende lokale love og regler.

#### Forbindelse til MyDyson™-appen

- Du skal have en direkte internetforbindelse før MyDyson™ kan fungere.
- Robotten kan oprette forbindelse til netværk på både 2,4 GHz og 5 GHz, hvilket omfatter de fleste routere. Se dokumentationen for routeren til at få oplysninger om kompatibilitet.
- Dyson stræber efter at sikre, at vores teknologi er kompatibel med aktuelle operativsystemer, men dette kan ikke garanteres. Hvis du har spørgsmål eller ønsker at kontrollere den seneste kompatibilitet, skal du kontakte Dysons hjælpelinje.
- Din mobilenhed skal understøtte Bluetooth® trådløs teknologi 4.0 (Bluetooth Low Energy) for at kunne oprette forbindelse til robotten. Se din enheds specifikationer for at få oplysninger om kompatibilitet.
- BLE/Wi-Fi 2.4GHz, max 0.2W
- Wi-Fi 5GHz, max 0.2W
- Opkoblet standbyeffekt <2 W

#### Overensstemmelsesoplysninger

- Dyson erklærer hermed, at dette radioudstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
- Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende hjemmeside:  
[www.dyson.dk/support/overholdelse](http://www.dyson.dk/support/overholdelse)

#### Oplysninger om laser

- Robotten indeholder en usynlig laser i klasse 1 og udsender infrarødt lys, som er sikkert, når man ser direkte på det.



#### Bortskaffelse

- Dysons produkter er fremstillet af genanvendelige materialer af en høj kvalitet. Genbrug dem, hvor det er muligt.
- Bortskaf i overensstemmelse med lokale bestemmelser eller regler.
- Dette symbol angiver, at apparatet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. For at forhindre mulig skade på miljøet eller sundhedsfarer ved ukontrolleret affaldshåndtering skal det afleveres til genbrug med henblik på bæredygtig genbrug af materialerne. Når dette apparat har nået slutningen af sin levetid, skal det indleveres på et anerkendt EE-affaldsdepot (elektrisk og elektronisk udstyr), f.eks. dit lokale genbrugssted, med henblik på genindvinding. Dine lokale myndigheder eller din lokale forhandler kan rådgive dig om dit nærmeste genbrugsanlæg.

#### 2 års begrænset garanti

Vilkår og betingelser for Dysons 2-årige begrænsede garanti er beskrevet nedenfor. Navn og adresseoplysninger for Dyson-garanten for dit land er angivet i dette dokument - se tabellen på bagsiden for alle detaljer.

### Hvad dækker garantien

- Reparation eller udskiftning af dit Dyson-apparat (efter Dysons vurdering), hvis dit apparat er defekt på grund af materialefejl, fabriktionsfejl eller fejlfunktion inden for 2 år fra købsdatoen eller levering (hvis en reservedel ikke længere produceres, udskifter Dyson den med en tilsvarende del).
- Hvor dette apparat sælges uden for EU, vil denne garanti kun gælde, hvis apparatet anvendes i det land, hvor det er solgt.
- Når denne maskine sælges inden for EU, er denne garanti kun gyldig hvis maskinen bruges i det land hvor den blev solgt, eller hvis maskinen bruges i Østrig, Belgium, Danmark, Finland, Frankrig, Tyskland, Irland, Italien, Holland, Norge, Polen, Spanien, Sverige, Schweiz eller England og den samme model som denne maskine sælges med samme spænding i det relevante land.

### Hvad er ikke dækket?

Dyson garanterer ikke reparation eller udskiftning af et produkt med defekter, der skyldes:

- Hændelige skader, fejl opstået som følge af fejlagtig brug eller vedligeholdelse, misbrug og forsømmelse eller skødesløs betjening eller håndtering af apparatet, som ikke er i overensstemmelse med det i Dyson-brugervejledningen beskrevne.
- Brug af apparatet til noget andet end normale husholdningsformål.
- Brug af dele, der ikke er samlet eller installeret i henhold til Dysons anvisninger.
- Brug af dele og tilbehør, som ikke er originale Dyson-komponenter.
- Fejlagtig montering (undtagen, hvis Dyson har foretaget monteringen).
- Reparationer eller ændringer, der er udført af andre end Dyson eller dets autoriserede agenter.
- Blokeringer - se Dyson-brugervejledningen for oplysninger om, hvordan du undersøger apparatet for blokeringer og fjerner dem.
- Normal slitage (f.eks. sikring, børstestang m.v.).
- Brug af dette apparat til grus, aske og puds.
- Reduktion i batteriets afladningstid som følge af batteriets alder eller brug (hvor det er relevant).

Hvis du er i tvivl om, hvad der er dækket af garantien, kan du ringe til Dyson Helpline.

### Opsummering af dækningen

- Garantien træder i kraft fra og med købsdatoen (eller leveringsdatoen, hvis denne ligger senere).
- For at gøre krav gældende i henhold til Dyson-garantien skal du bruge de kontaktoplysninger, der er angivet sammen med garantioplysningerne på bagsiden af dette dokument. Du skal fremvise leverings-/købsdokumentation (både original og efterfølgende), før der kan udføres nogen former for arbejde på dit Dyson-apparat. Uden dette bevis vil det udførte arbejde blive faktureret. Opbevar omhyggeligt kvitteringen eller følgesedlen.
- Alt arbejde udføres af Dyson eller dets autoriserede agenter.
- Ejerskabet af alle udskiftede dele overgår til Dyson.
- Reparation eller udskiftning af dit Dyson-apparat under garanti forlænger ikke garantiperioden, medmindre dette er krævet af lokal lovgivning i købslandet.
- Garantien giver fordele, der er supplerende til og ikke påvirker dine lovbestemte rettigheder som forbruger, og vil gælde, uanset om du har købt dit produkt direkte fra Dyson eller fra en tredjepart.

### Fortrolighed og persondata

Når du registrerer dit Dyson-produkt eller MyDyson™, bedes du angive dine grundlæggende kontaktoplysninger.

Når du registrerer dit Dyson-apparat:

- Du skal give os grundlæggende kontaktoplysninger for at kunne registrere dit apparat og give os mulighed for at understøtte din garanti.

Når du registrerer dig via MyDyson™:

- For at kunne registrere MyDyson™-appen bedes du angive dine grundlæggende kontaktoplysninger. Dette gør det muligt for os på sikker vis at forbinde dit produkt til din version af appen.
- Når du registrerer dig, vil du få mulighed for at vælge, om du vil modtage kommunikation fra os. Hvis du vælger at modtage kommunikation fra Dyson, vil vi sende dig oplysninger om særlige tilbud og produktnyheder.
- Vi vil aldrig videregælde dine oplysninger til tredjeparter, og vi anvender udelukkende de oplysninger, du deler med os, som det er defineret i vores fortrolighedspolitik, som kan findes på vores hjemmeside: [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

"Du kan deaktivere Wi-Fi- og Bluetooth-funktionerne i din robot ved hjælp af et USB-stik. Gå til [www.dyson.com/support](https://www.dyson.com/support) og find supportsiden til din robot, og download filen "Deaktiver Wi-Fi" på et tomt USB-stik."

Fjern den gennemsigtige affaldsbeholder fra din robot, og sæt USB-stikket i porten bag beholderen. Vælg "Update with USB" i indstillingsmenuen på robotens display.

Bluetooth®-ordmærket og -logoer er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker fra Dysons side sker under licens. Apple og Apple-logoet er varemærker tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre lande. App Store er et varemærke for tjenesteydelser tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre lande.

Google Play og Google Play-logoet er varemærker tilhørende Google Inc.

FI

## TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

LUE KAIKKI KÄYTTÖOHJEESSA TAI ROBOTTI-IMURISSA OLEVAT OHJEET JA VAROITUSMERKINNÄT ENNEN ROBOTTI-IMURIN KÄYTTÖÄ.

Käytettäessä sähkölaitteita tulee noudattaa muun muassa seuraavia perusvarotoimenpiteitä:

## ⚠ VAROITUS

Nämä varoitukset koskevat robotti-imuria, lataustelakkaa ja virtalähdettä.

TULIPALON, SÄHKÖISKUN JA VAHINKOJEN VÄLTÄMISEKSI:

1. Alle 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, saavat käyttää tätä laitetta vain, jos vastuussa oleva henkilö valvoo ja opastaa heitä laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta eivätkä käyttäjän ylläpitotoimia ilman valvontaa.
2. Vammojen välttämiseksi kannattaa käyttää laitetta aina kahvasta. Pidä hiukset, vaatteet, sormet ja muut ruumiinosat loitolla laitteen aukoista ja liikkuvista osista, kuten pyöristä ja harjasuulakkeesta.
3. Irrota pistoke pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista tai huoltoa.
4. Jotta laite ei käynnistyisi vahingossa, pidä kätesi ja sormesi kaukana nestekidenäytöstä varsinkin nostaessasi tai kantaessasi laitetta. Laitteen kantaminen sormet nestekidenäytöllä johtaa helposti vahinkoihin.
5. VAROITUS: Käytä vain robotin mukana toimitettua virtalähdettä, lataustelakkaa ja akkua. Käytä akun lataamiseen ainoastaan Dysonin lataustelakkaa, osanumero 221609, ja Dysonin virtalähdettä, osanumero 281238.
6. Akku ei ole käyttäjän vaihdettavissa. Jos akku on vaihdettava, valmistajan tai valtuutetun huoltajan on vaihdettava tai korjattava koko laite vaaran välttämiseksi.
7. Laitteen akku voi väärin käytettynä aiheuttaa palo- tai syöpymisvaaran. Älä aseta robottia lieden tai muun kuumen pinnan päälle tai lähelle. Älä pura, oikosulje akun kontakteja, kuumenna yli 60 °C:n (140 °F) lämpötilaan tai polta laitetta, vaikka se olisi vakavasti vaurioitunut. Akku voi syttyä tuleen tai räjähtää.
8. Laitetta tulee käyttää ainoastaan Dysonin käyttöohjeen mukaisesti. Älä suorita mitään huoltotöitä, joita ei ole neuvottu käyttöohjeessa, MyDyson™-sovelluksessa, Dysonin verkkosivustolla tai Dysonin asiakaspalvelussa. Jos tarvitaan huoltoa tai korjauksia, ota yhteyttä Dysonin asiakaspalveluun, jotta voimme keskustella saatavilla olevista vaihtoehtoista. Älä pura robotti-imuria. Väärin koottu robotti-imuri voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
9. Älä anna käyttää sitä leluna. Tarkkaavaisuus on tarpeen, kun sitä käytetään tai lasten ja lemmikkieläinten läheisyydessä. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät saa leikkivätkä robotilla. Älä anna lasten tai lemmikkieläinten istua robotin päällä.
10. Älä käytä robottia lemmikkieläinten lähellä ilman valvontaa.
11. Älä anna virtalähteen, lataustelakan tai robotti-imurin kastua, sillä ne sopivat VAIN kuiviin paikkoihin. Älä lataa tai käytä laitetta ulkona, märillä pinnoilla tai paikoissa, joissa se saattaa koskea vettä tai upota veteen. Älä kosketa pistoketta, lataustelakkaa tai robotti-imuria märillä käsillä.
12. Älä käytä robottia nestemäisten tai puoliksi nestemäisten tuotteiden kanssa (lemmikkieläinten sotku) roiskeita tai niiden ympärillä.

13. Älä käytä robottia alueilla, joilla on avotakka, sytytettyjä kynttilöitä tai hauraita esineitä.
14. Varmista ennen robotin käyttöä, että pääsy parvekkeille on fyysisesti estetty.
15. Älä käytä robotti-imuria, jos siihen saattaa joutua syttyviä tai palonarkoja nesteitä, kuten bensiiniä, äläkä käytä imuria paikoissa, joissa saattaa olla tällaisia aineita tai niiden höyryjä. Älä käytä robotti-imuria, jos siihen saattaa joutua palavia tai savuavia materiaaleja, kuten savukkeita, tulitikkuja tai kuumaa tuhkaa.
16. Jotta robotti ei aiheuttaisi vaaraa varmista, että kaikki anturit pidetään puhtaina ja vapaina kaikista jäämistä.
17. Putoamisvaara: Älä käytä robotti-imuria alueella, josta se pääsee portaita alas, tai parvekkeella tai muualla, josta se voi pudota reunan yli. Älä käytä korkeilla tai kapeilla alueilla, kuten hyllyissä tai portaissa.
18. Varmista, että kaikki talouden asukkaat ovat tietoisia käytössä olevasta laitteesta etenkin käytettäessä aikataulutettua siivoustoimintoa, joka on käytettävissä MyDyson™ -sovelluksen kautta.
19. Älä käytä robotti-imuria huoneessa, jossa on nukkuva tai valvottoman vauva tai lapsi.
20. Poista ennen käyttöä siivottavalta alueelta kaikki sähköjohdot ja muut esineet, jotka saattavat tarttua robotti-imuriin.
21. Älä käytä robottia tiloissa, joissa on suojaamattomia pistorasioita lattialla.
22. Jos robotti kulkee virtajohdon päältä ja vetää sitä perässään, se saattaa vetää esineen alas pöydältä tai hyllyltä. Kerää ennen robotin käyttämistä pois esineet, kuten vaatteet, irtopaperit, kaihtimien tai verhojen vetonarut, virtajohdot ja kaikki särkyvät esineet.
23. Huomaa, että robotti liikkuu itsestään. Ole varovainen kävellessäsi alueella, jossa robotti toimii, jotta et astu sen päälle.
24. Älä käytä robottia terävien esineiden tai lasin keräämiseen.
25. Älä käytä imuria, jos läpinäkyvä pölysäiliö tai suodatin on pois paikaltaan.
26. Älä käytä viallisen kaapelin, virtalähteen tai lataustelakan kanssa. Jos robotti-imuri ei toimi asianmukaisesti tai jos siihen on kohdistunut kova isku, se on pudonnut, vaurioitunut, jätetty ulkotiloihin tai pudonnut veteen, lopeta laitteen käyttö ja ota yhteys Dysonin asiakaspalveluun.
27. Älä kosketa laitteen latauspisteitä tai lataustelakkaa esineillä.
28. Älä käytä yli 2 760 metrin korkeudella merenpinnasta.

## LUE JA SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Tämä robotti-imuri on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.

## Lisätietoja

### Robotti-imurin käyttö

- Jos haluat katkaista robotin virran käsin, pidä nestekidenäyttöä painettuna, kunnes se sammuu, tai irrota lataustelakka virtalähteestä.

### Robotin puhdistaminen

- Puhdista robotti ja navigointikamera käyttämällä vain kuivaa liinaa. Voitelu-, puhdistus- tai kiillotusaineita tai ilmanraikastimia ei saa käyttää missään robotin osissa.

### Robotin huolto

- Irrota robotti lataustelakasta ennen huoltotöiden aloittamista.
- Tyhjennä säiliö heti, kun lika saavuttaa enimmäistason.
- Pese suodatin robotin kehokuksesta.
- Robotti sisältää hiilikuituharjoja. Vältä niiden koskettamista, sillä ne voivat aiheuttaa lievää ihoärsytystä. Kädet on pestävä harjojen käsittelyn jälkeen.
- Kiinnitä kaikki osat tukevasti paikoilleen ennen laitteen käyttöä.

### Akun turvaohjeet

- Robotti-imuri ei toimi tai lataudu, jos ympäristön lämpötila on alle 5 °C (41 °F). Tämä on suunniteltu suojaamaan moottoria ja akkua. Suositeltu lämpötila-alue robotti-imurin säilytykseen, käyttöä ja lataamista varten on 18–28 °C (64–82 °F).
- Jos akku on vaihdettava, ota yhteys Dysonin asiakaspalveluun.
- Akku on suljettu yksikkö, joka ei normaaleissa olosuhteissa aiheuta vaaroja. Jos akusta kuitenkin jostain syystä vuotaa nestettä, nesteeseen ei saa koskea, vaan tulee noudattaa seuraavia varotoimia:
- Aineen joutuminen iholle: voi aiheuttaa ihoärsytystä. Pese saippualla ja vedellä.
- Aineen hengittäminen: voi aiheuttaa hengitysteiden ärtymistä. Siirry raittiiseen ilmaan ja käänny lääkärin puoleen.
- Aineen joutuminen silmiin: voi aiheuttaa ärtymistä. Huuhtelee silmiä vedellä välittömästi vähintään 15 minuutin ajan. Käänny lääkärin puoleen.
- Hävittäminen: käsittele akkua suojakäsineillä ja hävitä se välittömästi paikallisten määräysten mukaisesti.

### MyDyson™ -sovelluksen yhteys

- MyDyson™ -sovelluksen käyttäminen edellyttää toimivaa Internet-yhteyttä.
- Robotti-imuri voidaan yhdistää 2,4 GHz:n tai 5 GHz:n verkkoihin, jotka löytyvät useimmista reitittimistä. Tarkista yhteensopivuus reitittimen ohjeista.
- Dyson pyrkii varmistamaan, että sen käyttämä teknologia on yhteensopiva nykyisten käyttöjärjestelmien kanssa, mutta tätä ei voida taata. Jos sinulla on kysyttävää tai haluat tarkistaa viimeisimmät yhteensopivuustiedot, ota yhteyttä Dysonin asiakaspalveluun.
- Mobiililaitteissa on oltava langattoman Bluetooth®-teknologian 4.0 tuki (Bluetooth Low Energy), jotta robottiin voidaan muodostaa yhteys. Tarkista yhteensopivuus laitteen teknisistä tiedoista.
- BLE/Wi-Fi 2.4GHz, max 0.2W
- Wi-Fi 5GHz, max 0.2W
- Tehonkulutus verkkovalmiustilassa <2 W

### Tietoa vaatimustenmukaisuudesta

- Dyson vakuuttaa, että tämä radiolaitte on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
- EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti löytyy osoitteesta: [www.fi.dyson.com/asiakaspalvelu/vaatimustenmukaisuustiedot](http://www.fi.dyson.com/asiakaspalvelu/vaatimustenmukaisuustiedot)

### Laserin tiedot

- Tämä robotti sisältää luokan 1 näkymättömän lasersäteen ja lähettää infrapunavaloa, jota on turvallista katsoa suoraan.



### Hävittäminen

- Dysonin tuotteet valmistetaan hyvälaatuisista, kierrätettävistä materiaaleista. Kierrätä se mahdollisuuksien mukaan.
- Hävitä paikallisten määräysten mukaisesti.
- Tämä symboli osoittaa, että tätä laitetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Kierrätä laite vastuullisesti, jotta voidaan välttää kontrolliomattomasta jätteiden hävittämisestä aiheutuvat ympäristö- ja terveyshaitat ja edistää materiaaliresurssien kestävä uudelleenkäyttöä. Kun tämän laitteen käyttöikä on päättynyt, vie se kierrätettäväksi hyväksytyyn sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyspisteeseen, kuten paikalliselle kansalliselle tarkoitettulle jätteosamalle. Lähimmän kierrätyspisteen sijaintia voi kysyä paikalliselta viranomaiselta tai jälleenmyyjältä.

### Rajoitettu 2 vuoden takuu

Dysonin Rajoitettu 2 vuoden takuu on esitetty alla. Maasi Dyson-takaajan nimi ja osoitiedot on esitetty muulla tässä asiakirjassa. Maasi Dyson-takaajan nimi ja osoitiedot on esitetty tässä asiakirjassa. Katso kattavat tiedot takasivun taulukosta.

### Mitä takuu kattaa

- Sellaisen Dyson-laitteen korjauksen tai vaihdon (Dysonin harkinnan mukaan), jossa on todettu materiaaliavika, valmistus- tai toimintavika 2 vuoden sisällä osto- tai toimituspäivästä (jos tarvittavaa osaa ei enää ole saatavilla, Dyson vaihtaa sen toimivaan varaosaan).
- Myytessä tätä laitetta EU:n ulkopuolella takuu on voimassa vain, jos laitetta käytetään sen myyntimaassa.
- Jos tämä laite on myyty EU:n alueella, takuu pysyy voimassa vain, (i) jos laitetta käytetään sen myyntimaassa tai (ii) jos laitetta käytetään Itävallassa, Belgiassa, Tanskassa, Suomessa, Ranskassa, Saksassa, Irlannissa, Italiassa, Alankomaissa, Norjassa, Puolassa, Espanjassa, Ruotsissa, Sveitsissä tai Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja samaa laitemallia myydään samalla jännitearvolla kyseisessä maassa.

### Mitä takuu ei kata

Dysonin myöntämä takuu ei kata tuotteen korjausta tai vaihtoa silloin, kun vika johtuu seuraavista syistä:

- Vahingot, huolimattomuudesta tai väärinkäytöstä aiheutuneet vauriot tai vauriot, jotka ovat syntyneet Dysonin käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä tai käsittelystä.
  - Laitteen käyttö muussa kuin normaalissa kotikäytössä.
  - Dysonin ohjeiden vastaisesti koottujen tai asennettujen osien käytöstä aiheutuneet vauriot.
  - Muiden kuin Dysonin osien ja lisälaitteiden käytöstä aiheutuneet vauriot.
  - Virheellinen asennus (paitsi jos Dysonin suorittama).
  - Muun kuin Dysonin valtuuttaman huoltoliikkeen suorittamien korjausten tai muutosten aiheuttamat vauriot.
  - Tukokset – katso Dysonin käyttöohjeista ohjeet tukosten löytämiseksi ja niiden poistamiseksi.
  - Normaalit kuluminen (sulakkeet, hihna, harjakset, akku, tms.).
  - Tämän laitteen käyttäminen kivimurskan, tuhkan tai laastin imuroimiseen.
  - Akun varauksen purkausajan lyheneminen akun iästä tai käytöstä johtuen (soveltuvin osin).
- Jos takuehdoissa on epäselvyyksiä, ota yhteyttä Dysonin asiakaspalveluun, 0800 07020.

#### Takuun yhteenveto

- Takuu astuu voimaan ostopäivästä alkaen (tai toimituspäivästä, jos se on myöhempi kuin ostopäivä).
- Jos haluat tehdä takuuvaatimuksen Dysonin takuun nojalla, käytä tämän asiakirjan takasivulla mainittuja takaaajien yhteystietoja. Ennen Dyson-laitteeseen suoritettavia huoltotoimenpiteitä tulee esittää toimitusvahvistus/ostokuitti (alkuperäinen ja mahdolliset muut kuitit). Ilman tätä tositetta suoritettava huoltotyö on maksullinen. Pidä kuititisi ja toimitusvahvistuksesi tallessa.
- Kaikki huoltotoimenpiteet suoritetaan Dyson-huollossa tai sen valtuuttamassa huoltoliikkeessä.
- Kaikki vaihdetut osat siirtyvät Dysonin omistukseen.
- Dyson-laitteen takuuajana tapahtuva korjaus tai vaihto ei pidennä takuun voimassaoloaikaa, ellei ostomaan paikallisessa laissa edellytetä sitä.
- Takuu tarjoaa lisäetuja, jotka eivät vaikuta lakisääteisiin kuluttajan oikeuksiin ja jotka pätevät riippumatta siitä, onko tuote ostettu suoraan Dysonilta vai kolmannelta osapuolelta.

#### Tärkeitä tietosuojatietoja

Sinun on ilmoitettava perusyhteystietosi, kun rekisteröit Dyson-tuotteen tai MyDyson™ -sovelluksen:

Dyson-tuotteen rekisteröinnin yhteydessä:

- Tarvitsemme perusyhteystietosi tuotteen rekisteröimistä ja takuun tarjoamista varten.

MyDyson™ -sovelluksen avulla tehtävän rekisteröinnin yhteydessä:

- Tarvitsemme perusyhteystietosi MyDyson™ -sovelluksen rekisteröimistä varten. Näin voimme yhdistää tuotteesi turvallisesti sovellukseen.
- Voit valita rekisteröitymisen yhteydessä, haluatko saada Dysonilta tiedotteita. Jos sallit Dysonin lähettää tiedotteita, saat tietoja erikoistarjouksista sekä uusimmista innovaatioista.
- Dyson ei koskaan myy tietojasi kolmansille osapuolille ja käyttää antamiasi tietoja ainoastaan Dysonin sivustalla olevien yksityisyydensuojakäytäntöjen mukaisesti. (privacy.dyson.com)

"Voit poistaa robotin Wi-Fi- ja Bluetooth-ominaisuudet käytöstä USB-tikulla. Siirry sivustolle [www.dyson.com/support](http://www.dyson.com/support), etsi robotin tukisivu ja lataa Wi-Fi-Fin käytöstä poistamisen tiedosto tyhjälle USB-tikulle."

Poista robotin tyhjennysäiliö ja työnnä USB-tikku säiliön takana olevaan porttiin. Valitse robotin näytön asetusvalikosta USB-tikulla päivittämisen vaihtoehto.

Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Dyson käyttää niitä lisenssin nojalla.

Apple ja Apple-logo ovat Apple Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa. App Store on Apple Inc:n rekisteröity palvelumerkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Google Play ja Google Play -logo ovat Google Inc:n tavaramerkkejä.

NO

## VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER

LES ALLE INSTRUKSJONER OG FORSIKTIGHETSANMERKNINGER I BRUKERMANUALEN OG PÅ ROBOTEN FØR DU TAR DEN I BRUK.

Ved bruk av elektriske apparater må du følge noen grunnleggende forholdsregler, deriblant:

### ADVARSEL

Disse advarslene gjelder roboten, ladestasjonen og strømforsyningsenheten.

FOR Å REDUSERE FARE FOR BRANN, ELEKTRISK STØT ELLER SKADER:

1. Dette apparatet kan kun brukes av barn over 8 år og personer med funksjonsnedsettelse (fysisk, oppfatningsrelatert eller mentalt) eller manglende erfaring eller kunnskap, hvis de er under oppsyn av eller har fått anvisninger fra en ansvarlig person om sikker bruk av apparatet, og forstår farene forbundet med dette.
2. For å unngå skade, må du alltid bære apparatet etter det medfølgende håndtaket. Hold hår, løse klær, fingre og alle kroppsdeler unna åpninger og deler i bevegelse, som hjulene og børsten.
3. Koble fra strømmettet før du rengjør eller utfører vedlikehold på apparatet.
4. For å forhindre at du starter apparatet ved et uhell, hold hendene og fingrene dine borte fra LCD-skjermen, spesielt når du løfter opp eller bærer apparatet. Å bære apparatet med fingeren din på LCD-skjermen inviterer til ulykker.



5. ADVARSEL: Bruk bare strømforsyningsenheten, ladestasjonen og batteriet som følger med roboten. Bruk kun Dyson ladestasjon med artikkelnummer 221609 og Dyson strømforsyningsenhet med artikkelnummer 281238 for å lade opp.
6. Batteriet kan ikke byttes av brukeren. Hvis batteriet må byttes ut, må hele apparatet byttes ut eller repareres av produsenten eller en utpekt serviceagent for å unngå fare.
7. Batteriet som brukes i dette apparatet kan utgjøre risiko for brann eller kjemiske brannskader hvis det ikke behandles riktig. Ikke plasser roboten på eller i nærheten av en komfyr eller på en annen varm overflate. Batteriets kontakter må ikke demonteres eller kortsluttes, ikke varmes opp til over 60 °C (140 °F) og apparatet må ikke brennes selv om det er alvorlig skadet. Batteriet kan ta fyr eller eksplodere.
8. Må kun brukes som beskrevet i denne Dyson-manualen. Ikke utfør annet vedlikehold enn det som er vist i manualen, på MyDyson™-appen eller Dyson-nettstedet, eller som anbefalt av Dyson Helpline. Hvis det er behov for service eller reparasjon, kontakter du Dyson Helpline så vi kan diskutere de tilgjengelige alternativene. Roboten må ikke demonteres da feilmontering kan føre til elektrisk støt og brann.
9. Må ikke brukes som leketøy. Følg nøye med når enheten brukes av eller i nærheten av barn eller kjæledyr. Følg med at barn ikke leker med roboten. Ikke la barn eller kjæledyr sitte på roboten.
10. Ikke bruk roboten hvor det er kjæledyr uten tilsyn.
11. Ikke la strømforsyningsenheten, ladestasjonen eller roboten bli våt, disse er BARE egnet for tørre steder. Må ikke lades eller brukes utendørs eller på våte overflater eller der det er fare for kontakt med vann eller nedsenking i vann. Støpselet, ladestasjonen og roboten må ikke håndteres med våte hender.
12. Ikke bruk roboten med/rundt væsker eller søl (kjæledyrsøl).
13. Ikke bruk roboten i områder der det er åpne ildsteder, tente stearinlys eller skjøre gjenstander.
14. Påse at balkonger er fysisk blokkert før du bruker robot.
15. Ikke bruk roboten på steder hvor den kan ta opp brennbare eller brannfarlige væsker, som bensin, og ikke bruk på steder hvor slike væsker eller damp fra disse kan være til stede. Ikke bruk roboten der den kan ta opp noe som brenner eller ryker, som for eksempel sigaretter, fyrstikker og varm aske.
16. For å sikre at roboten ikke skaper fare må du sørge for at alle sensorene holdes rene og fri for rusk.
17. Risiko for å falle: Ikke bruk roboten på områder der den kan falle ned, som for eksempel ned en trapp, fra en balkong og andre kanter. Må ikke brukes i høye eller smale områder, for eksempel en hylle eller trapper.

18. Sørg for at alle i husholdningen er klar over maskinen når den er i bruk, spesielt når du bruker den planlagte rengjøringsfunksjonen som er tilgjengelig via MyDyson™-appen.
19. Ikke bruk roboten i et rom hvor et barn oppholder seg eller sover uten tilsyn.
20. Sørg for at gulvene er fri for elektriske kabler og andre gjenstander som kan forårsake en hindring i roboten.
21. Ikke bruk roboten i områder med eksponerte strømuttak i gulvet.
22. Hvis roboten passerer over en strømledning og drar den, kan dette føre til at en gjenstand kan trekkes av et bord eller en hylle. Før du bruker roboten, må du plukke opp gjenstander som klær, løse papirer, treksnorer for persienner eller gardiner, strømledninger og eventuelle skjøre gjenstander.
23. Vær oppmerksom på at roboten beveger seg på egen hånd. Vær forsiktig når du går i området som roboten opererer i for å unngå å trække på den.
24. Ikke bruk roboten til å plukke opp skarpe gjenstander, glass.
25. Må ikke brukes uten at klar beholder og filtre er på plass.
26. Må ikke brukes med en skadet kabel, strømforsyningsenhet eller ladestasjon. Dersom roboten ikke virker som den skal, har vært utsatt for et hardt slag, har vært mistet, skadet, etterlatt utendørs eller mistet i vann, må den ikke brukes og du må kontakte Dysons kundestøtte.
27. Ikke berør ladepunktene på apparatet eller ladedokken med noen gjenstander.
28. Må ikke brukes i høyder over 2 760 meter.

## LES OG TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

Denne roboten er kun beregnet på bruk i en husholdning.

---

### Ytterligere informasjon

#### **Bruke roboten**

- Hvis du vil slå av roboten manuelt, trykker du på og holder inne LCD-skjermen til den blir blank, eller kobler ladestasjonen fra strømforsyningen.

#### **Rengjøre roboten**

- Rengjør roboten og navigasjonskameraet med en tørr klut. Ikke bruk smøremidler, rengjøringsmidler, pussemidler eller lufffriskere på noen deler av roboten.

#### **Vedlikeholde roboten**

- Fjern roboten fra ladestasjonen før du utfører vedlikehold.
- Tøm beholderen så snart smusset når MAX-nivået.
- Vask filteret når du blir bedt om det av roboten.
- Denne roboten har karbonfiberbørster. Vær oppmerksom hvis du kommer i kontakt med dem, siden de kan forårsake mindre irritasjoner på huden. Vask hendene etter å ha håndtert børstene.
- Sett alle delene godt på igjen før bruk.

#### **Sikkerhetsinstruksjoner for batteri**

- Roboten fungerer ikke hvis omgivelsestemperaturen er under 5 °C (41 °F). Dette er for å beskytte både motoren og batteriet. Det anbefalte temperaturområdet for lagring, drift og lading av roboten er mellom 18 °C (64 °F) og 28 °C (82 °F).
- Hvis batteriet må skiftes, kontakt Dysons hjelpelinje.
- Batteriet er lukket og utgjør ingen fare under normale omstendigheter. Hvis det mot formodning skulle oppstå lekkasje fra batteriet må du ikke berøre væsken, siden den kan forårsake irritasjon eller brannskår, og følge følgende forholdsregler:
- Hudkontakt – kan forårsake irritasjon. Vask med såpe og vann.
- Innånding – kan forårsake irritasjon av luftveiene. Sørg for å få frisk luft og kontakt lege.

- Kontakt med øyne – kan forårsake irritasjon. Skyll straks øynene grundig med vann i minst 15 minutter. Oppsøk lege.
- Avfallshåndtering – bruk vernehansker når du skal kaste batteriet og følg de lokale reglene for gjenvinning.

### MyDyson™-apptilkobling

- Du må ha en aktiv internett-tilkobling for at MyDyson™-appen skal fungere.
- Roboten kan kobles til enten 2,4 GHz eller 5 GHz nettverk, som inkluderer de fleste rutere. Sjekk ruterdokumentasjonen for kompatibilitet.
- Dyson bestreber seg på å sikre at teknologien vår er kompatibel med gjeldende operativsystemer, men dette garanteres ikke. Hvis du har spørsmål eller ønsker å sjekke den nyeste kompatibiliteten, kan du kontakte Dyson Helpline.
- Mobilenheten din må støtte Bluetooth® trådløs teknologi 4.0 (Bluetooth Low Energy) for å kunne sette opp en tilkobling med roboten. Sjekk spesifikasjonene for enheten for kompatibilitet.
- BLE/Wi-Fi 2.4GHz, max 0.2W
- Wi-Fi 5 GHz, max 0.2W
- Standbystrøm for nettverk <2 W

### Konformitetsinformasjon

- Dyson erklærer herved at dette radioutstyret er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
- Den fullstendige teksten i EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: [www.dyson.no/stotte/data-samsvar](http://www.dyson.no/stotte/data-samsvar)

### Informasjon om laser

- Denne roboten inneholder en klasse 1 usynlig laser og avgir infrarødt lys som er trygt å se på direkte.



### Kassering

- Dyson-produkter er laget av førsteklasses gjenvinnbare materialer. Resirkuleres om mulig.
- Kasseres i samsvar med lokale regler og forskrifter.
- Dette symbolet indikerer at dette apparatet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. For å hindre mulig skade på miljøet eller på menneskers helse på grunn av ukontrollert deponering av avfall, må produktet resirkuleres på ansvarlig måte for å fremme bærekraftig gjenbruk av materialressurser. Når dette apparatet har nådd slutten av den brukbare levetiden, må du bringe det til et anerkjent innsamlingssted for elektrisk og elektronisk avfall eksempelvis den lokale, kommunale fasiliteten for resirkulering. Lokale myndigheter eller forhandleren din vil kunne gi deg råd om den nærmeste fasiliteten for resirkulering.

### 2 års begrenset garanti

Vilkår og betingelser for Dysons 2-års begrensede garanti er skissert nedenfor. Navn og adressedetaljer for Dyson-garantisten i ditt land er angitt i dette dokumentet – se tabellen på baksiden for fullstendig informasjon.

#### Dette dekkes

- Dersom det skulle oppstå feil på eller mangler ved apparatet, kan du benytte deg av de rettighetene som følger av forbrukerkjøpsloven. Dette innebærer blant annet at du kan kreve reparasjon eller erstatning av apparatet dersom det foreligger en feil som etter forbrukerkjøpslovens regler er å anse som en mangel, herunder dersom apparatet er defekt pga. svikt i materiale, utførelse eller funksjon, eller dersom det ikke svarer til kvaliteten og egenskapene som rimelig kan forventes av produktet. Dersom en del ikke lenger er tilgjengelig eller har gått ut av produksjon, kan Dyson innenfor forbrukerkjøpslovens rammer velge å erstatte denne med en fungerende erstatningsdel.
- Der dette apparatet selges utenfor EU, er garantien gyldig kun når apparatet installeres og brukes i det landet der det ble solgt.
- Der apparatet er solgt innenfor EU, vil denne garantien bare være gyldig (i) hvis maskinen brukes i landet der den ble solgt eller (ii) hvis apparatet brukes i landet der det ble solgt eller (iii) hvis apparatet brukes i Østerrike, Belgia, Danmark, Finland, Frankrike, Tyskland, Irland, Italia, Nederland, Norge, Polen, Spania, Sverige, Sveits eller Storbritannia, og samme modell som dette apparatet selges med samme spenning i det aktuelle landet.

#### Dette dekkes ikke

Dysons garanti omfatter ikke reparasjon og utskifting av produkter der feilen skyldes følgende:

- Skade ved uhell, feil som oppstår som følge av feilaktig bruk eller vedlikehold, misbruk, forsømmelse, uansvarlig bruk eller håndtering av apparatet som ikke samsvarer med Dysons brukermanual.
- Feil som følge av bruk av apparatet for alt annet enn normale husholdningsformål.
- Feil som følge av bruk av deler som ikke er satt sammen eller installert i henhold til Dysons instruksjoner.
- Feil som følge av bruk av deler og tilbehør som ikke er Dyson-originaldeler.
- Feil som følge av feilaktig installasjon (unntatt når installasjonen er gjort hos Dyson).
- Feil som følge av reparasjoner eller endringer utført av andre parter enn Dyson eller Dysons autoriserte agenter.
- Blokkeringer – se Dysons bruksanvisning for nærmere beskrivelse av hvordan fjerne blokkeringer fra støvsugeren.
- Slitasje som følge av normal bruk.
- Bruk av dette apparatet på murestøv, aske eller gips.
- Redusert brukstid for batteriet på grunn av batteriets alder eller bruk (når aktuelt).

Hvis du er i tvil om hva som dekkes av garantien, kan du ta kontakt med Dyson.

#### Sammendrag av dekning

- Garantien trer i kraft på kjøpsdatoen (eller leveringsdatoen hvis den kommer senere).
- For å fremsette et krav under Dyson-garantien, bruk kontaktinformasjonen som er oppgitt med garantistens detaljer på baksiden av dette dokumentet. Før det kan utføres arbeid på Dyson-produktet, må du legge frem kjøpsbevis og følgeseddel (både original og eventuelt etterfølgende). Uten et slikt bevis skal alt arbeid betales. Ta vare på kvittering eller følgeseddel.
- Alt arbeid i forbindelse med mangler utføres av Dyson eller Dysons autoriserte agenter.
- Alle deler som skiftes ut blir Dysons eiendom.
- Reparasjon eller erstatning av Dyson-apparatet under garantien vil ikke forlenge garantitiden, med mindre dette kreves av lokal lovgivning i landet der apparatet ble kjøpt.
- Garantien gir fordeler som kommer i tillegg til, og som ikke påvirker, dine lovbestemte rettigheter som forbruker, og vil gjelde enten om du har kjøpt produktet direkte fra Dyson eller fra en tredjepart.

#### Viktig informasjon om vern av personopplysninger

Du må gi oss grunnleggende kontaktopplysninger når du registrerer ditt Dyson-produkt eller MyDyson™-appen.

Når du registrerer Dyson-apparatet ditt:

- Du må oppgi grunnleggende kontaktopplysninger til oss for å registrere apparatet ditt, og for at vi skal kunne aktivere garantien.

Når du registrerer deg via MyDyson™

- Du må gi oss grunnleggende kontaktopplysninger for å registrere MyDyson™. Dette gjør at vi trygt kan koble produktet ditt til din app.
- Når du registrerer deg, får du mulighet til å velge om du vil motta kommunikasjon fra Dyson, sender vi deg informasjon om spesialtilbud og nyheter om våre siste nyvinninger.
- Vi vil aldri selge opplysningene dine til tredjeparter, og bare bruke opplysningene som du deler med oss som definert av personvernerklæringen på nettstedet vårt: [privacy.dyson.com](http://privacy.dyson.com)

"Du kan deaktivere robotens Wi-Fi- og Bluetooth-funksjoner ved hjelp av en USB-pinne. Gå til [www.dyson.com/support](http://www.dyson.com/support) og finn støttesiden for roboten din og last ned "Deaktiver Wi-Fi"-filen på en tom USB-pinne."

Fjern den klare beholderen fra roboten og sett USB-pinnen inn i porten bak beholderen. Fra robotens skjerm, velg "Oppdater med USB" i innstillingsmenyen.

Bluetooth®-ordmerket og logoer er registrerte varemerker eid av Bluetooth SIG, Inc., og enhver bruk av slike merker av Dyson er under lisens.

Apple og Apple-logoen er varemerker som tilhører Apple Inc., registrert i USA og andre land. App Store er et servicemerke som tilhører Apple Inc., registrert i USA og andre land.

Google Play vch og Google Play-logoen er varemerker som tilhører Google Inc.

SE

## VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

LÄS ALLA INSTRUKTIONER OCH VARNINGAR I BRUKSANVISNINGEN OCH PÅ ROBOTEN INNAN ROBOTEN ANVÄNDS.

När du använder en elektrisk apparat ska du alltid följa vissa grundläggande säkerhetsföreskrifter, inklusive de följande:

### VARNING

Dessa varningar gäller roboten, laddningsdockan och nätaggregatet.

FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND, ELEKTRISK STÖT ELLER PERSONSKADA:

1. Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysik, motorisk eller resoneringsförmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, endast om de fått handledning eller anvisningar av en ansvarig person om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som finns. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan handledning.
2. För att förhindra personskador ska du alltid bära apparaten i det medföljande handtaget. Håll hår, löst sittande kläder, fingrar och alla andra delar av kroppen på avstånd från öppningar och rörliga delar som hjulen och borststaget.
3. Koppla bort apparaten från elnätet innan du rengör eller utför underhåll på den.
4. Förhindra oavsiktlig start genom att vara noga med att hålla händer och fingrar borta från LCD-skärmen, särskilt när du lyfter upp eller bär apparaten. Bär inte apparaten med fingret på LCD-skärmen – det kan leda till en olycka.
5. VARNING: Använd endast strömförsörjningsenheten, laddningsdockan och batteriet som medföljer roboten. För laddning ska endast Dyson laddningsdocka med artikelnummer 221609 och Dyson strömförsörjningsenhet med artikelnummer 281238 användas.
6. Batteriet kan inte bytas av användaren. Om batteriet behöver bytas ut måste hela apparaten bytas eller repareras av tillverkaren eller ett avsett serviceombud för att undvika fara.
7. Batteriet i denna apparat kan utgöra en risk för brand eller kemiska brännskador om det hanteras på fel sätt. Placera inte roboten på eller i närheten av en spis

eller någon annan varm yta. Apparaten får varken plockas isär, värmas upp över 60 °C eller brännas även om den är allvarligt skadad. Kortslut inte batteriets kontakter. Batteriet kan börja brinna eller explodera.

8. Använd bara i enlighet med beskrivningen i Dysons bruksanvisning. Utför inget annat underhåll än det som visas i bruksanvisningen, MyDyson™-appen, på Dysons webbplats eller som har uppmanats via Dysons hjälptelefon. Om service eller reparation behövs ska du ringa till Dysons hjälplinje så att vi kan diskutera tillgängliga alternativ. Plocka inte isär roboten eftersom felaktig återmontering kan orsaka elektriska stötar eller brand.
9. Låt den inte användas som en leksak. Noggrann uppmärksamhet krävs när den används av eller i närheten av barn och husdjur. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med roboten. Låt inte barn eller husdjur sitta på roboten.
10. Använd inte roboten kring husdjur utan övervakning.
11. Låt inte nätaggregatet, laddningsdockan eller roboten bli blöt, de är ENDAST lämpliga för torra platser. Använd eller ladda den inte utomhus, på våta ytor eller på platser där den skulle kunna komma i kontakt med, eller nedsänkas i, vatten. Hantera inte kontakten, laddningsdockan eller roboten med blöta händer.
12. Använd inte roboten kring eventuellt flytande eller halvflytande spill (husdjursspill).
13. Använd inte roboten i områden där det finns öppna spisar, tända ljus eller ömtåliga föremål.
14. Se till att balkonger är fysiskt blockerade innan du använder roboten.
15. Använd inte roboten på en plats där den kan suga upp lättantändliga eller brännbara vätskor, t.ex. bensin, eller i områden där sådana vätskor eller ångor kan finnas. Använd inte roboten på en plats där den kan suga upp något som brinner eller ryker, t.ex. cigaretter, tändstickor eller varm aska.
16. För att säkerställa att roboten inte skapar någon fara, se till att alla sensorer hålls rena och fria från skräp.
17. Risk för fall: Använd inte roboten i områden som ligger i närheten av en trappa eller balkong eller någon annan avsats eller kant. Använd inte i höga eller smala utrymmen, t.ex. i en hylla eller trappa.
18. Se till att alla i hushållet är medvetna om maskinen när den används och synnerhet när den schemalagda städfunktionen används via MyDyson™-appen.
19. Använd inte roboten i ett rum där ett oövervakat spädbarn eller barn befinner sig eller sover.
20. Använd inte i rum med exponerade elkontakter på golvet/lösa kablar osv.
21. Avlägsna alla elektriska kablar och andra saker som kan trassla in sig i roboten från det område som ska städas innan du börjar.

22. Använd inte roboten i områden med exponerade eluttag i golvet.
23. Om roboten passerar över en elkabel och drar den med sig finns det en chans att ett föremål kan dras av ett bord eller en hylla. Innan du använder roboten ska föremål som kläder, lösa papper, snören för persienner eller gardiner, strömsladdar och eventuella ömtåliga föremål plockas undan.
24. Tänk på att roboten rör sig på egen hand. Var försiktig när du går i det område där roboten arbetar för att undvika att trampa på den.
25. Använd inte roboten för att fånga upp vassa föremål, glas.
26. Använd aldrig maskinen utan den genomskinliga behållaren eller filtret på plats.
27. Använd inte med en skadad kabel, nätaggregat eller laddningsdocka. Om roboten inte fungerar som den ska, har fått en hård smäll, tappats, skadats, lämnats utomhus eller tappats i vatten, ska den inte användas och du bör kontakta Dysons hjälplinje.
28. Rör inte vid laddningspunkterna på apparaten eller laddningsdockan med något föremål.
29. Använd inte på höjder över 2 760 meter.

## LÄS OCH SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Denna robot är endast avsedd för hushållsbruk.

---

### Ytterligare information

#### Använda din robot

- Om du vill stänga av roboten manuellt trycker du på och håller in LCD-skärmen tills den blir tom eller kopplar bort laddningsdockan från strömförsörjningen.

#### Rengöra roboten

- Rengör endast roboten och navigeringskameran med en torr trasa. Använd inga smörjmedel, rengöringsmedel, polermedel eller luftfräschare på någon del av roboten.

#### Underhålla roboten

- Koppla bort roboten från laddningsdockan innan du utför underhåll.
- Töm behållaren så fort smutsen når MAX-nivån.
- Tvätta filtret när roboten uppmanar till detta.
- Den här roboten har borstar av kolfiber. Var försiktig om du kommer i kontakt med dem, eftersom de kan orsaka mindre hudirritation. Tvätta dina händer efter att borstarna hanterats.
- Sätt tillbaka alla delar ordentligt före användning.

#### Säkerhetsinstruktioner för batterier

- Roboten fungerar inte och kan inte laddas ifall omgivningstemperaturen är under 5 °C (41 °F). Detta har utformats för att skydda både motorn och batteriet. Det rekommenderas att roboten förvaras, används och laddas inom ett temperaturintervall på mellan 18 °C (64 °F) och 28 °C (82 °F).
- Kontakta Dysons hjälplinje om batteriet måste bytas.
- Batteriet är en tätfförluten enhet och utgör under normala förhållanden ingen säkerhetsrisk. Om vätska mot all förmodan skulle läcka från batteriet får vätskan inte vidröras och följande försiktighetsåtgärder måste vidtas:
- Hudkontakt – kan orsaka irritation. Tvätta med tvål och vatten.
- Inandning – kan orsaka irritation i luftvägarna. Se till att få frisk luft och kontakta sjukvårdsupplysningen.
- Ögonkontakt – kan orsaka irritation. Skölj ögonen omedelbart med rikligt med vatten i minst 15 minuter. Kontakta sjukvårdsupplysningen.
- Avfallshantering – använd handskar när batteriet hanteras. Batteriet ska deponeras enligt lokala rekommendationer för miljökadligt avfall.

#### Anslutning med MyDyson™-app

- Du måste ha en aktiv internetuppkoppling för att MyDyson™-appen ska fungera.
- Roboten kan anslutas till antingen 2,4 GHz- eller 5 GHz-nätverk, vilket innefattar de flesta routrar. Läs om kompatibilitet i din routers dokumentation.
- Dyson strävar efter att vår teknik ska vara kompatibel med aktuella operativsystem, men det kan inte garanteras. Ring Dysons hjälplinje om du har frågor eller vill kontrollera den senaste kompatibiliteten.
- Din mobila enhet måste ha stöd för Bluetooth® trådlös teknik 4.0 (Bluetooth Low Energy, låg effekt) för att upprätta en anslutning till roboten. Kontrollera din enhets specifikation angående kompatibilitet.

- BLE/Wi-Fi 2.4GHz, max 0.2W
- Wi-Fi 5 GHz, max 0.2W
- Nätverksansluten väntelägeeffekt < 2 W

#### Information om överensstämmelse

- Härmed försäkras Dyson att den här radioutrustningen uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU.
- Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: [www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance](http://www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance)

#### Information om laser

- Denna robot innehåller en klass 1 osynlig laser och avger infrarött ljus som ej är skadligt för ögonen.



#### Kassering

- Dyson-produkter tillverkas av material som i hög grad är återvinningsbara. Lämna den till återvinning om så är möjligt.
- Kassera i enlighet med lokala föreskrifter eller bestämmelser.
- Denna symbol anger att apparaten inte får slängas tillsammans med det vanliga hushållsavfallet. För att förhindra skada på miljön eller människans hälsa till följd av okontrollerad avfallshantering ska apparaten återvinnas på ett ansvarsfullt sätt, för att främja en hållbar återanvändning av materialresurserna. När apparaten har nått slutet av sin livslängd ska du ta den till lämplig uppsamlingsanläggning (för avfall som utgörs av elektrisk och elektronisk utrustning WEEE), till exempel din lokala återvinningsstation. Din lokala myndighet eller återförsäljare kan ge råd om närmaste återvinningsanläggning.

#### 2 års begränsad garanti

Villkoren för Dysons 2-åriga begränsade garanti anges nedan. Namn och adressuppgifter för Dyson-garantin i ditt land anges i detta dokument – se tabellen på baksidan för all information.

#### Garanti omfattar följande

- Reparation eller utbyte (efter Dysons godkännande) av din Dyson-produkt, om denna befins vara defekt på grund av material-, tillverknings- eller funktionsfel inom 2 år från inköps- eller leveransdatum (om någon reservdel inte är tillgänglig eller inte tillverkas längre ersätter Dyson denna med en funktionellt likvärdig ersättningsdel).
- Om maskinen säljs utanför EU gäller denna garanti endast om maskinen används i det land där den sålts.
- Om denna maskin säljs inom EU gäller denna garanti endast (i) om maskinen används i det land där den såldes eller (ii) om maskinen används i Österrike, Belgien, Danmark, Finland, Frankrike, Tyskland, Irland, Italien, Nederländerna, Norge, Polen, Spanien, Sverige, Schweiz eller Storbritannien, och samma modell som denna maskin säljs med samma spänningsklass i det aktuella landet.

#### Vad garantin inte omfattar

Dyson täcker inte reparation eller byte av produkt där felet är ett resultat av:

- Oavsiktlig skada, fel orsakade av vårdslös användning eller vård, missbruk, försummelse, vårdslös hantering eller en hantering av maskinen som inte är förenlig med Dysons bruksanvisning.
- Användning av apparaten i andra syften än normala hushållsgöromål.
- Användning av delar som inte monterats eller installerats i enlighet med instruktionerna från Dyson.
- Användning av delar och tillbehör som inte är Dyson-originaldelar.
- Felaktig installation (förutom då installationen har utförts av Dyson).
- Reparationer eller förändringar som utförts av andra än Dyson eller dess auktoriserade ombud.
- Blockering - vänligen se Dysons bruksanvisning för information om hur man hittar och hur du avhjälper stopp i din apparat.
- Normalt slitage (t.ex. säkring, borststeg osv.).
- Användning av denna maskin för byggskräp, aska, spackel.
- Kortare batteriurladdningstid på grund av batteriets ålder eller användning (i förekommande fall).

Om du är osäker på vad som täcks av garantin kan du ringa Dysons hjälplinje.

#### Sammanfattning av garantin

- Garantin träder i kraft vid inköpsdatumet (eller leveransdatumet om detta infaller senare).
- För att anmäla ett ärende som omfattas av Dyson-garantin använder du kontaktinformationen som medföljer garantins uppgifter på baksidan av detta dokument. Du måste kunna visa upp kvitto (både original och efterföljande) på köp/leverans innan något arbete kan utföras på din Dyson-produkt. Utan kvitto kommer arbetet att utföras mot en kostnad. Kom ihåg att spara ditt inköps- eller leveranskvitto.
- Allt arbete kommer att utföras av Dyson eller dess auktoriserade ombud.
- Delar som ersätts tillfaller Dyson.
- Garantireparation eller -byte av din Dyson-produkt kommer inte att överskrida garantiperioden om detta inte krävs enligt lokal lag i inköpslandet.
- Garantin ger ytterligare förmåner som tillkommer och inte påverkar dina lagstadgade rättigheter som konsument och kommer att gälla oavsett om du köpt din produkt direkt från Dyson eller från en tredje part.

#### Viktig information om dataskydd

Du behöver ge oss grundläggande kontaktuppgifter när du registrerar din Dyson-produkt eller MyDyson™-appen.

Vid registrering av din Dyson-produkt:

- Du behöver ge oss grundläggande kontaktuppgifter för att registrera din produkt och för att ge oss möjlighet att hjälpa dig genom garantin.

Vid registrering via MyDyson™:

- Du behöver ge oss grundläggande kontaktuppgifter för att registrera MyDyson™. Det ger oss möjlighet att på ett säkert sätt koppla din produkt till ditt exemplar av appen.
- När du registrerar dig kommer du att ha möjlighet att välja om du vill eller inte vill ha meddelanden från oss i framtiden. Om du registrerar dig för att få meddelanden från Dyson kommer vi att skicka information om specialerbjudanden och våra senaste innovationer.
- Vi säljer aldrig dina uppgifter till tredje part och använder bara information som du ger oss i enlighet med våra integritetspolicyer, vilka finns att läsa på vår webbplats [privacy.dyson.com](http://privacy.dyson.com)

"Du kan inaktivera din robots Wi-Fi- och Bluetooth-funktioner med ett USB-minne. Gå till [www.dyson.com/support](http://www.dyson.com/support) och hitta supportsidan för din robot. Ladda ner filen "Inaktivera Wi-Fi" till ett tomt USB-minne."

Ta bort det genomskinliga facket från din robot och sätt in USB-minnet i porten bakom det. Från robotens display väljer du "Uppdatera med USB" i inställningsmenyn.

Bluetooth®-varumärket och -logotyperna är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc. och Dysons användning av sådana märken sker alltid på licens.

Apple och Apple-logotypen är varumärken som tillhör Apple Inc, registrerade i USA och i andra länder. App Store är ett tjänstemärke som tillhör Apple Inc, registrerat i USA och i andra länder.

Google Play och Google Play-logotypen är varumärken som tillhör Google Inc.

### האחריות כוללת

- תיקון ו/או החלפה של מכשיר Dyson שברשותך הינם בכפוף לתנאי האחריות המופיעים במדריך הפעלה זה. במקרה שהמכשיר שלך פגום כתוצאה משימוש לקוי בחומרים פגומים, עבודה לקויה, שימוש ו/או ניקוי לקוי, תיקון ו/או החלפה של המכשיר הינו לפי שיקול דעתה הבלעדי של חברת Dyson ומשווקה המורשה ב.כ.ז.כ סחר יבוא והפצה בע"מ.
- כאשר מכשיר זה נמכר מחוץ למדינות האיחוד האירופאי, אחריות זו תהיה תקפה בכפוף לתנאי האחריות במדינה בה נרכש המוצר.

### האחריות אינה כוללת

- נזק מקרי, תקלות כתוצאה משימוש או טיפול רשלניים, שימוש בלתי הולם, הזנחה, הפעלה רשלנית של המכשיר או טיפול רשלני בו שלא בהתאם למדריך ההפעלה של Dyson.
- שבר מכל סוג שהוא או נזק כתוצאה מקרודזיה ו/או רטיבות אינם כלולים במסגרת האחריות.
- שימוש במכשיר שלא למטרות משק בית רגילות.
- שימוש בחלקים המורכבים או מותקנים שלא בהתאם להוראות של Dyson.
- שימוש בחלקים ובאביזרים שאינם רכיבים מקוריים של Dyson.
- התקנה לקויה (למעט אם בוצעה ע"י Dyson).
- תיקונים או שינויים שבוצעו על ידי גורמים שאינם חברת Dyson או נציגיה המורשים.
- חסימות – יש לעיין במדריך ההפעלה של Dyson לפרטים על האופן בו ניתן לאתר ולנקות חסימות.
- בלאי רגיל (כגון נתיך, גליל מברשת, מברשות חשמליות, וכו').
- שימוש במכשיר זה לשאיבת חצץ, אפה, טיח ו/או כל פסולת ביניין אחרת.
- קיצור זמן הפריקה של הסוללה עקב התיישנות הסוללה.
- במקרה של ספק בנוגע לכיסוי שמציעה האחריות, יש לפנות למוקד השירות והתמיכה של Dyson טלפון: 03-6762924 פקס: 03-6781050.

### סיכום האחריות

- האחריות תקפה מיום הרכישה.
- יש לשמור את חשבונית הקניה לצורך קבלת האחריות ולהציגה בכל פניה לשירות התמיכה (הן מקורית והן מאוחרת יותר) על אספקה/רכישה לפני שניתן יהיה לספק במכשיר, ללא הוכחה, כל טיפול יהיה כרוך בתשלום. יש לשמור את הקבלה או את תעודת המשלוח.
- כל עבודות התיקון יתבצעו ע"י טכנאים מורשים של Dyson.
- חלקים שיוחלפו יהיו רכוש של Dyson.
- תיקון המכשיר, או החלפתו במסגרת האחריות לא יאריכו את תקופת האחריות.
- האחריות מעניקה הטבה נוספת אך אינה משפיעה על זכויותך כצרכן.

### מידע חשוב לגבי הגנה על נתונים

- היה עליך לספק לנו פרטי קשר בסיסיים כאשר תרשום את מוצר Dyson שברשותך או את אפליקציית MyDyson בעת רישום מכשיר Dyson שברשותך.
- יהיה עליך לספק לנו פרטי קשר בסיסיים כדי לרשום את המוצר שלך ולאפשר לנו לתמוך באחריות שלך.
- בעת רישום דרך אפליקציית MyDyson פרטי קשר בסיסיים של MyDyson דבר זה יאפשר לנו לקשר את המוצר שברשותך בצורה מאובטחת לאפליקציה שלך.
- חברת Dyson ומשווקה המורשה ב.כ.ז.כ סחר יבוא והפצה בע"מ יחזיקו במידע שתספק למטרות קידום מכירות, שיווק ושירות.
- במקרה של שינוי בפרטיך האישיים, אם שנית את דעתך לגבי כל אחת מההעדפות השיווקיות שלך או אם יש לך שאלות כלשהן לגבי האופן בו אנו משתמשים במידע שסיפקת, צור קשר עם ב.כ.ז.כ סחר יבוא והפצה בע"מ.
- כאשר תירשם, תהיה לך הזדמנות לבחור אם ברצונך שניצור איתך קשר. אם תסכים לקבל הודעות מ-Dyson, נשלח לך פרטים על הצעות מיוחדות וחדשות לגבי החידושים האחרונים שלנו.
- לעולם לא נמכור את המידע שלך לצד שלישי, ונשתמש במידע שאתה משתף איתנו רק כפי שהוגדר על-ידי מדיניות הפרטיות שלנו, אשר זמינה באתר האינטרנט שלנו: [privacy.dyson.com](http://privacy.dyson.com).
- למידע נוסף על האופן בו אנו מגנים על פרטיותך, אנא צור קשר עם ב.כ.ז.כ סחר יבוא והפצה בע"מ.
- יניתן להשבית את יכולות ה-Wi-Fi וה-Bluetooth של הרובוט באמצעות התקן USB. עבור לאתר [www.dyson.com/support](http://www.dyson.com/support), חפש את דף התמיכה של הרובוט שלך והורד את הקובץ ישבת (Wi-Fi) (Disable Wi-Fi) להתקן USB ריק.
- הוצא את המכל השקוף מהרובוט והכנס את התקן ה-USB לשקע שמאחורי המכל. מהתצוגה של הרובוט, בחר יעדכון באמצעות USB (Update with USB) בתפריט ההגדרות.

הסימן הכתוב והסמלים של Bluetooth® הם סימנים מסחריים רשומים בבעלות Bluetooth SIG, Inc. וכל שימוש בסימנים אלה על-ידי Dyson נעשה ברישיון Apple והולגו של Apple הם סימנים מסחריים של Apple Inc, שרשומים בארצות הברית ובארצות נוספות. App Store היא סימן שירות של Apple Inc שרשום בארצות הברית ובמדינות אחרות. Google Play והולגו של Google Play הם סימנים מסחריים של Google Inc.



25. אין להשתמש במכשיר ללא המיכל השקוף והמסננים.

26. אין להשתמש במכשיר עם כבל, יחידה לאספקת חשמל, או תחנת עגינה פגומים. אם הרובוט אינו פועל כשורה, קיבל מכה חזקה, נפל, ניזוק, הושאר בחוץ או נפל למים, אין להשתמש בו, ויש ליצור קשר עם מוקד השירות והתמיכה של ב.נ.ז.כ סחר יבוא והפצה בע"מ, משווקה המורשה של Dyson בישראל.

27. אין לגעת בנקודת הטעינה שבמכשיר או בנקודת העגינה באמצעות שום חפץ.

28. אין להשתמש בגובה מעל 2.760 מ'.

## יש לקרוא ולשמור הוראות אלה

רובוט זה נועד לשימוש ביתי בלבד.

### מידע נוסף

#### שימוש ברובוט שלך

- כדי לכבות את הרובוט באופן ידני, יש לחוץ לחיצה ממושכת על מסך ה-LCD עד שהוא נכבה או לנתק את תחנת העגינה מהחשמל.

#### ניקוי הרובוט

- יש לנקות את הרובוט ואת מצלמת הכיוון עם מטלית יבשה בלבד. אין להשתמש בחומרי סוכך, ניקוי או הברקה או במטהרי אוויר על אף אחד מחלקי הרובוט.

#### תחזוקת הרובוט

- יש להוציא את הרובוט מתחנת העגינה לפני ביצוע פעולת תחזוקה כלשהי.
- יש לרוקן את המיכל ברגע שמפלס הלכלוך בו מגיע לסימן MAX.
- יש לשטוף את המסנן כשהרובוט מציג הנחיה לכך.
- לרובוט מברשות שסיביהן עשויים מפחם. יש להיזהר לאחר מגע במברשות, מאחר שהן עלולות לגרום לגירוי בעור. יש לשטוף את הידיים לאחר טיפול במברשות.
- לפני השימוש יש לחבר מחדש את כל החלקים באופן בטיחותי.

#### הוראות בטיחות של הסוללה

- הרובוט שלך לא יפעל או ייטען אם טמפרטורת החדר היא מתחת ל-5°C (41°F). הדבר נועד להגן גם על המנוע וגם על הסוללה. טווח הטמפרטורה המומלץ עבור אחסון, הפעלה וטעינה של הרובוט הוא בין 18°C ל-28°C (64°F ל-82°F).
- אם יש צורך בהחלפת הסוללה, יש לפנות אל מוקד התמיכה של Dyson.
- הסוללה היא יחידה אטומה, ובתנאים רגילים אינה מהווה סכנה לבטיחות. במקרה הלא סביר של דליפת נוזל מהסוללה, אין לגעת בנוזל, מאחר שהדבר עלול לגרום לגירוי או לכוויות, ויש לנקות באמצעי הזהירות הבאים:
- מגע עם העור עלול לגרום לגירוי העור. יש לשטוף היטב במים ובסבון.
- שאיפה - עלולה לגרום לגירוי במערכת הנשימה. חשוף את עצמך לאוויר נקי ופנה לקבלת עזרה רפואית.
- מגע עם העיניים עלול לגרום לגירוי העיניים. יש לשטוף את העיניים מייד במים באופן יסודי למשך 15 דקות לפחות. יש לפנות לטיפול רפואי.
- השלכה לאשפה - בעת הטיפול בסוללה יש לחבוש כפפות, ויש להשליכה לאשפה מייד על פי התקנות המקומיות.

#### קישוריות האפליקציה ש MyDyson™

- על מנת שהאפליקציה MyDyson™ תפעל, נדרש חיבור זמין לאינטרנט.
- הרובוט מתחבר לרשתות 2.4GHz או 5GHz אשר נכללות במרבית הנתבים. לקבלת מידע על תאימות עיין בתיעוד של הנתב שלך.
- Dyson משקיעה מאמצים רבים כדי להבטיח שהטכנולוגיה שלנו תואמת למערכות ההפעלה הקיימות, אך אינה מתחייבת לכך. אם יש לך שאלות או אם אתה רוצה לבדוק את התאימות העדכנית ביותר, יש לפנות למוקד התמיכה של Dyson.
- המכשיר הנייד שלך חייב לתמוך בטכנולוגיה האלחוטית Bluetooth® 4.0 (Bluetooth Low Energy) כדי להגדיר חיבור עם הרובוט. יש לעיין במפרט ההתקן שלך כדי לקבל מידע על תאימות.
- BLE/Wi-Fi 2.4GHz, max 0.2W
- Wi-Fi 5GHz, max 0.2W

#### מידע על תאימות

- בזאת, דייסון מצהירה שצידוד רדיו זה תואם להנחיה EU/2014/53.
- הטקסט המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט הבאה: [www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance](http://www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance)

#### מידע על הלייזר

- רובוט זה מכיל לייזר בלתי נראה מסוג Class 1 והוא פולט אור אינפרא-אדום הבטוח לצפייה ישירה בו.



#### השלכה

- מוצרי Dyson יוצרו מחומרים מובחרים הניתנים למיחזור. יש למחזר אותם במידת האפשר.
- יש למחזר אותם בהתאם לתקנות המקומיות.

התמיכה של Dyson כדי שנוכל לדון באפשרויות הזמינות. אין לפרק את הרובוט, מכיוון שהרכבה מחדש בצורה לא נכונה עלולה לגרום להתחשמלות או לשריפה.

9. אין להרשות שימוש במכשיר כצעצוע. יש לנקוט משנה זהירות בעת השימוש במכשיר בקרבת ילדים או חיות מחמד. יש להשגיח על הילדים כדי לוודא שאינם משחקים ברובוט. אין לאפשר לילדים או לחיות מחמד לשבת על הרובוט.

10. אין להשתמש ברובוט עם חיות מחמד ללא פיקוח.

11. אין לאפשר ליחידה לאספקת חשמל, לנקודת העגינה או לרובוט להירטב - הם מתאימים אך ורק למקומות יבשים. אין לטעון או להפעיל בחוץ, על משטחים רטובים או במקומות בהן קיימת אפשרות למגע עם מים. אין להחזיק את התקע, נקודת הטעינה או הרובוט בידיים רטובות.

12. אין להשתמש ברובוט עם /סביב שפיכות נוזל או חצי נוזל (בלגן חיית מחמד)

13. אין להפעיל את הרובוט באזורים שבהם יש תנורים, נרות דולקים או עצמים שבירים.

14. ודאו שהמרפסות חסומות באופן פיזי לפני השימוש ברובוט

15. אין להשתמש ברובוט במקום שבו הוא עשוי לשאוב נוזלים דליקים או מתלקחים, כגון דלק, או להשתמש בו במקומות שיש בהם חשש לנוכחות של אדים של נוזלים כאלה. אין להפעיל את הרובוט במקום שבו הוא עשוי לשאוב כל עצם בוער או מפיץ עשן, כגון סיגריות, גפרורים או אפר חם.

16. כדי להבטיח שהרובוט לא יהווה סכנה כלשהי, יש לוודא שכל החיישנים נקיים ואין כל לכלוך עליהם.

17. סכנת נפילה: אין להשתמש ברובוט באזורים בהם הוא יכול לקבל גישה למדרגות או מרפסת, כל ירידה ו/או קצה. אין להשתמש בשטחים גבוהים או צרים, למשל על מדף או מדרגות.

18. יש לוודא שכל מי שנמצא בבית מודע לפעולת המכשיר כשהוא בשימוש, במיוחד כאשר משתמשים בפונקציית הניקוי המתוזמן הזמינה דרך אפליקציית MyDyson™.

19. אין להפעיל את הרובוט בחדר שבו ילד או פעוט ישן או נמצא ללא השגחה.

20. יש לוודא שעל הרצפות אין כבלים חשמליים או עצמים אחרים שעלולים לחסום את הרובוט.

21. אין להפעיל את הרובוט באזורים עם שקעי חשמל.

22. אם הרובוט עובר מעל כבל חשמל וגורר אותו, יש סיכוי שניתן יהיה לשלוף חפץ משולחן או מדף. לפני השימוש ברובוט, הרימו חפצים כמו בגדים, ניירות רופפים, כבלי משיכה לתריסים או וילונות, כבלי חשמל וכל החפצים השבירים.

23. שימו לב שהרובוט זז בכוחות עצמו. יש להיזהר בעת הליכה באזור שבו הרובוט פועל כדי להימנע מלדרוך עליו.

24. אין להשתמש ברובוט כדי להרים חפצים חדים, זכוכית.

## הוראות בטיחות חשובות

לפני השימוש ברובוט יש לקרוא את כל ההוראות וסימוני האזהרה, במדריך ועל הרובוט עצמו.  
בעת שימוש במכשיר חשמלי יש לנקוט תמיד את אמצעי הזהירות הרגילים, לרבות אמצעי הזהירות הבאים:

### ⚠ אזהרה

אזהרות אלו מתייחסות לרובוט, לנקודת העגינה וליחידה לאספקת חשמל.  
להפחתת הסיכון לשריפה, מכת חשמל ו/או פציעה:

1. ילדים מגיל 8 ומעלה ואנשים בעלי מוגבלויות פיזיות, חושיות או שכליות או אנשים חסרי ניסיון וידע יכולים להשתמש במכשיר זה של Dyson רק תחת השגחתו של מבוגר אחראי או אם קיבלו ממבוגר אחראי הנחיות להפעלת המכשיר באופן בטוח והם מבינים את הסכנות הכרוכות בכך. ילדים לא ינקו את המכשיר ולא יבצעו עבודות תחזוקה בו.
2. כדי למנוע פציעה, יש לשאת תמיד את המכשיר באמצעות הידית שסופקה. יש להרחיק שיער, חלקי בגדים רופפים, אצבעות וכל חלק גוף אחר מפתחי שואב האבק ומהחלקים הנעים שלו, כגון פס המברשת והגלגלים.
3. יש לנתק את נקודת העגינה מהשקע כאשר לא נעשה בה שימוש לתקופה ארוכה, ולפני ביקוי או ביצוע של תחזוקה כלשהי.
4. כדי למנוע הפעלה לא מכוונת, יש להרחיק את ידיך ואצבעותיך ממסך ה-LCD, במיוחד בעת הרמת המכשיר או נשיאתו. הרמת המכשיר כאשר האצבעות מונחות על מסך ה-LCD עלולה להוביל לתאונות.
5. אזהרה: יש להשתמש אך ורק ביחידת אספקת המתח, נקודת הטעינה והסוללה שסופקו עם הרובוט. לצורך טעינה מחדש יש להשתמש רק בנקודת הטעינה של Dyson מספר חלק 221609 וביחידת אספקת המתח של Dyson מספר חלק 281238.
6. הסוללה אינה ניתנת להחלפה על-ידי המשתמש. אם יש צורך בהחלפת הסוללה, כדי להימנע מסכנה המכשיר יוחלף בשלמותו על ידי היצרן או סוכן שירות ייעודי.
7. הסוללה במכשיר זה עלולה לגרום לשריפה או לכווייה כימית במקרה של טיפול לא נכון בה. אין להניח את הרובוט מעל סיר או בקרבתו, או בקרבת כל משטח חם אחר. אין לפרק את מגעי הסוללה, לקצר אותם, לחמם בטמפרטורה הגבוהה מ-60°C (140°F), או לשרוף את המכשיר גם אם ניזוק בצורה חמורה. הסוללה עלולה לעלות באש או להתפוצץ.
8. יש להשתמש רק כפי שמתואר במדריך למשתמש של Dyson. אין לבצע במכשיר עבודות תחזוקה, למעט אלו המתוארות במדריך, באפליקציית MyDyson™ או באתר האינטרנט של Dyson; או עבודות שעליהן המליצו בציגי מוקד התמיכה של Dyson. אם יש צורך בטיפול או בתיקון, יש לפנות למוקד

CAEN

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

BEFORE USING THIS ROBOT READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS IN THE USER MANUAL AND ON THE ROBOT.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

### WARNING

These warnings apply to the robot, charging dock and power supply unit.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
2. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts such as the wheels and the brush bar.
3. Unplug the charging dock when not in use for extended periods and before cleaning or performing any maintenance.
4. To prevent unintentional starting, be careful to keep your hands and fingers away from the LCD screen especially when picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the LCD screen invites accidents.
5. **WARNING** : Use only the power supply unit, charging dock and battery supplied with the robot. For the purposes of recharging, Use only the Dyson charging dock Part Number 221609 and Dyson power supply unit Part Number 281238.
6. The battery is not user-replaceable. If the battery needs replacing, the complete appliance must be replaced or repaired by the manufacturer or a designated service agent in order to avoid a hazard.
7. The battery used in this appliance may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not place the robot on or near a stove or any other hot surface and do not disassemble, short-circuit the battery's contacts, heat above 60°C (140°F), or incinerate this appliance even if it is severely damaged. The battery might catch fire or explode.
8. Use only as described in this Dyson User manual. Do not carry out any maintenance other than that shown in this manual, on the MyDyson™ app, on the Dyson website, or as advised by the Dyson Helpline. If service or repair is needed, contact the Dyson Helpline so we can discuss the available options. Do not disassemble the robot as incorrect reassembly may result in an electric shock or fire.

9. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by, or near, children and pets. Children should be supervised to ensure that they do not play with the robot. Do not allow children or pets to sit on the robot.
10. Do not use robot with pets without supervision.
11. Do not let the power supply unit, charging dock or robot get wet, they are suitable for dry locations ONLY. Do not charge or operate outdoors or on wet surfaces or where contact with, or immersion in, water is a possibility. Do not handle the plug, charging dock or robot with wet hands.
12. Do not use robot with/around any liquid or semi-liquid (pet mess) spillages.
13. Do not operate the robot in an area where there are open fireplaces, lit candles or fragile objects on the floor to be cleaned or where there are lit candles on tables or furniture that the robot may accidentally hit or bump into.
14. Ensure balconies are physically blocked before using robot.
15. Do not operate the robot where it can pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they or their vapours may be present. Do not operate the robot where it can pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
16. To ensure that the robot does not create any hazard, ensure that all of the sensors are kept clean and clear of any debris.
17. Risk of falling: Do not use the robot in any area where it can access a down stairway or balcony or any other drop off or edge. Do not use in high or narrow spaces such as a shelf or stairs.
18. Ensure that everyone in the household is aware of the machine when it is in use, particularly when using the scheduled clean function available via the MyDyson™ app.
19. Do not operate the robot in a room where an infant or child is present and unattended or sleeping.
20. Ensure floors are clear of any electrical cords and other items that may cause an obstruction in the robot.
21. Do not operate the robot in areas with exposed electrical outlets in the floor.
22. If the robot passes over a power cord and drags it, there is a chance an object could be pulled off a table or shelf. Before using the robot, pick up objects like clothing, loose papers, pull cords for blinds or curtains, power cords, and any fragile objects.
23. Be aware that the robot moves on its own. Take care when walking in the area that the robot is operating in to avoid stepping on it.
24. Do not use the robot to pick up sharp objects like glass.
25. Do not use without the clear bin and filter(s) in place.

26. Do not use with a damaged cord, plug or charging dock. If the robot is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use and contact the Dyson Helpline.

27. Do not touch the charging points on the appliance or the charging dock with any object.

28. Do not use at altitudes above 2,760 meters.

## READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

This robot is intended for household use only.

---

### Additional information

#### Using your robot

- To turn your robot off manually, press and hold the LCD screen until it goes blank or disconnect the charging dock from the power supply.

#### Cleaning your robot

- Clean your robot and the navigational camera with a dry cloth only. Do not use any lubricants, cleaning agents, polishes or air fresheners on any part of your robot.

#### Maintaining your robot

- Remove your robot from the charging dock before carrying out any maintenance.
- Empty the bin as soon as the dirt reaches the MAX level.
- Wash the filter when prompted by your robot.
- This robot has carbon fibre brushes. Take care if coming into contact with them, as they may cause minor skin irritation. Wash your hands after handling the brushes.
- Refit all parts securely before using.

#### Battery safety instructions

- Your robot won't operate or charge if the ambient temperature is below 5°C (41°F). This is designed to protect both the motor and battery. The recommended temperature range for storage, operating and charging your robot is between 18°C (64°F) and 28°C (82°F).
- If you need to replace a battery, please contact the Dyson Helpline.



#### Caution

- The battery used in this robot may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not short contacts, heat above 60°C (140°F), or incinerate. Replace battery with a Dyson battery only: use of any other battery may present a risk of fire or explosion. Dispose of used battery promptly. Keep away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire.

#### MyDyson™ app connectivity

- You must have a live internet connection in order for the MyDyson™ app to work.
- The robot can connect to either 2.4GHz or 5GHz networks which includes most routers. Check your router documentation for compatibility.
- Dyson endeavours to ensure that our technology is compatible with current operating systems, but this is not guaranteed. If you have any questions or would like to check the latest compatibility, please contact the Dyson Helpline.
- Your mobile device must have Bluetooth® wireless technology 4.0 support (Bluetooth Low Energy) in order to set up a connection with the robot. Check your device specification for compatibility.

#### Conformity information

- Industry Canada statements.
- This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
- The device may not cause interference
- The device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
- This equipment complies with Industry Canada RF exposure limits set forth for an uncontrolled environment. In order to avoid the possibility of exceeding the Industry Canada RF exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20cm during normal operation.

#### Laser information

- This robot contains a Class 1 invisible laser and emits infrared light which is safe when viewed directly.



#### Disposal

- Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.
- Dispose in accordance with local ordinances or regulations.
- This symbol indicates that this machine should not be disposed with your general household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. When this machine has reached the end of its serviceable life, please take it to a recognised WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) collection facility such as your local civic amenity site for recycling. Your local authority or retailer will be able to advise you of your nearest recycling facility.

## Limited 2-year warranty

Terms and conditions of the Dyson 2-year limited warranty

### What is covered

- Your Dyson machine is warranted against original defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase, when used for normal domestic purposes in accordance with the Dyson User manual. Please retain your proof of purchase. If you do not have your proof of purchase, your warranty will start 90 days after the date of manufacture, according to Dyson's records. This warranty provides, at no cost to you, all labour and parts necessary to ensure that your machine is in proper operating condition during the warranty period. The replacement of any part of your machine under warranty will not extend the period of warranty; however, your warranty will be extended for any time your machine is being repaired or retained for work being performed under the warranty. Any parts which are returned to Dyson will become the property of Dyson. Please call the Dyson Helpline on 1-877-397-6622 for more information.
- This limited warranty is subject to the following terms:

### What is not covered

Dyson Canada Limited shall not be liable for costs, damages or repairs incurred as a result of, due to, or from:

- Purchases of machines from unauthorized dealers.
- Careless operation or handling, misuse, abuse and/or lack of maintenance or use not in accordance with the Dyson User manual.
- Use of the machine other than for normal domestic purposes within Canada, e.g. for commercial or rental purposes.
- Use of parts not in accordance with the Dyson User manual.
- Use of parts and accessories other than those produced or recommended by Dyson.
- External sources such as weather, electrical outages or power surges.
- Repairs or alterations carried out by unauthorized parties or agents.
- Clearing blockages from your machine or washing of the filter.
- Normal wear and tear, including normal wearing parts, such as clear bin, filter, brush bar, and power cord (or where external damage or abuse is diagnosed), carpet or floor damage due to use not in accordance with the Dyson User manual or failure to turn the brush bar off when necessary.
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use (where applicable).
- Damage as a result of use not in accordance with the rating plate.
- Use of this machine on rubble, ash, plaster, drywall, liquids, or wet surfaces.
- Additionally, this limited warranty does not apply to any machine that has had the serial number altered or removed.

### Warranty limitations and exclusions

- Any implied warranties relating to your machine including but not limited to warranty of merchantability or warranty of fitness for a particular purpose, are limited to the duration of this warranty. This limitation is not allowed by some Provinces and/or Territories and so this limitation may not apply to you.
- Your remedy for breach of this warranty is limited to the warranty service described above.
- Dyson Canada Limited will not be liable for any consequential damages or incidental damages you may incur in connection with the purchase and use of your machine.
- This limited warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary by Province and/or Territory.
- This limited warranty is not transferable.
- This limited warranty is only available in Canada.

### Warranty service

- Before a service can take place, the terms of the warranty require that you contact the Dyson Helpline with your model name/number, serial number, date and place of purchase.
- Please keep your purchase receipt in a safe place to ensure that you have this information.
- All work will be coordinated by Dyson Canada Limited or its authorized agents.
- Any replaced defective parts will become the property of Dyson.
- Service under this warranty will not extend the period of this warranty.
- If your machine is not functioning properly, please call the Dyson Helpline on 1-877-397-6622. Most issues can be rectified over the telephone by our trained Dyson Helpline staff.

### Summary of cover

- You must provide proof of purchase before any work can be carried out on your Dyson machine. Without this proof, any work carried out may be chargeable. Keep your receipt.
- All work will be carried out by Dyson Canada Limited or its authorized agents.
- Any parts which are replaced by Dyson will become the property of Dyson Canada Limited.
- The repair or replacement of your machine under warranty will not extend the period of warranty.
- The warranty provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

### Important data protection information

You will need to provide us with basic contact information when you register your Dyson machine or via the MyDyson™ app.

When registering your Dyson machine:

- You will need to provide us with basic contact information to register your machine and enable us to support your warranty. Failure to register will not diminish your warranty rights.

When registering via the MyDyson™ app:

- You will need to provide us with basic contact information to register the MyDyson™ app. This enables us to securely link your machine to your instance of the app.
- When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations.
- We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website at [privacy.dyson.com](http://privacy.dyson.com).

You can disable the Wi-Fi and Bluetooth capabilities of your robot using a USB stick. Go to [www.dyson.com/support](http://www.dyson.com/support) and locate the support page for your robot and download the "Disable Wi-Fi" file onto an empty USB stick.

Remove the clear bin from your robot and insert the USB stick into the port behind the bin. From the display of the robot select "Update with USB" in the settings menu.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Dyson is under license.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVANT D'UTILISER CE ROBOT, LISEZ ATTENTIVEMENT L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS ET MISES EN GARDE FIGURANT DANS LE MANUEL DE L'UTILISATEUR ET SUR LE ROBOT.

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il faut toujours respecter des précautions de base. Elles sont présentées ci-dessous.

## AVERTISSEMENT

Ces avertissements s'appliquent au robot, à la station de chargement et à l'unité d'alimentation.

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

1. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou qu'elles ont reçu des instructions de la part d'une personne responsable de leur sécurité concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
2. Veillez à garder les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute partie du corps à distance des ouvertures et de toute pièce mobile comme les chenilles et la barre à brosse.
3. Débranchez la station de recharge si vous ne l'utilisez pas pendant des périodes prolongées et avant toute opération d'entretien ou de réparation.
4. Prenez soin de maintenir vos mains et vos doigts à distance de l'écran LCD, notamment lorsque vous ramassez ou portez l'appareil, afin d'éviter qu'il ne démarre accidentellement. Veillez à ne pas appuyer sur l'écran LCD lorsque vous portez l'appareil afin d'éviter tout accident.
5. AVERTISSEMENT : N'utilisez que l'unité d'alimentation électrique, la station de recharge et la batterie fournies avec le robot. Pour recharger l'appareil n'utilisez que la station de recharge Dyson, numéro de référence 221609, et l'unité d'alimentation électrique Dyson, numéro de référence 281238.
6. La batterie ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Si la batterie doit être remplacée, l'appareil complet doit être remplacé ou réparé par le fabricant ou un agent de service agréé afin d'éviter un danger.
7. La batterie utilisée dans cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique si elle est manipulée de façon abusive. Ne placez pas le robot sur une cuisinière ou à proximité de celle-ci, ou sur toute autre surface chaude et ne tentez pas de le démonter, de court-circuiter les contacts de la batterie,



de le chauffer à plus de 60 °C (140 °F), ou de l'incinérer même s'il est très endommagé. La batterie pourrait prendre feu ou exploser.

8. N'utilisez l'appareil que conformément aux instructions présentées dans le présent guide d'utilisation Dyson. N'effectuez aucune autre tâche d'entretien que celles décrites dans ce guide, dans MyDyson<sup>MC</sup>, sur le site Web Dyson ou selon les recommandations du personnel du service d'assistance téléphonique de Dyson.
9. Cet appareil n'est pas un jouet. Vous devez faire très attention lorsque vous l'utilisez à proximité d'animaux de compagnie ou d'enfants ou si ceux-ci s'en servent. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le robot. Veiller à ce que les animaux de compagnie ou les enfants ne s'assoient pas sur le robot.
10. N'utilisez pas un robot sans surveillance avec des animaux domestiques.
11. Ne pas laisser le chargeur, la station de recharge ou le robot se mouiller. Ils conviennent à des emplacements secs SEULEMENT. Ne pas charger ou faire fonctionner l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées ou dans des endroits où le contact avec l'eau ou l'immersion dans l'eau est possible. Ne pas manipuler la fiche, la station de recharge ou le robot si vos mains sont mouillées.
12. N'utilisez pas le robot avec/autour de tout déversement liquide ou semi-liquide (dégâts d'animaux de compagnie de compagnie).
13. N'utilisez pas le robot dans un endroit où il y a des foyers ouverts, des bougies allumées ou des objets fragiles sur le sol à nettoyer ou s'il y a des bougies allumées sur des tables ou autres meubles que le robot pourrait heurter accidentellement.
14. Assurez-vous que les balcons sont physiquement bloqués avant d'utiliser le robot.
15. Ne pas l'utiliser dans un environnement où il pourrait aspirer des liquides inflammables ou combustibles, comme de l'essence, ni dans des zones où il peut y avoir de tels liquides ou émanation de leurs vapeurs. Ne pas aspirer d'objets qui brûlent ou qui fument, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres incandescentes.
16. Pour s'assurer que le robot ne présente aucun danger, veillez à maintenir tous les capteurs propres et exempts de débris.
17. Risque de chute : n'utilisez pas le robot dans un environnement où il peut avoir accès à un escalier descendant, à un balcon ou à tout autre dénivelé. Ne l'utilisez pas dans des endroits en hauteur ou des espaces restreints, comme des étagères ou des escaliers.
18. Assurez-vous que tout le monde dans votre foyer sait que l'appareil effectue un nettoyage, particulièrement lorsque vous utilisez la fonction de programme de nettoyage par le biais de l'application MyDyson<sup>MC</sup>.
19. Ne pas utiliser le robot dans une pièce où se trouve un nouveau-né ou un enfant sans surveillance ou qui dort.

20. Veillez à ce que les planchers soient exempts de cordons électriques et d'autres objets qui pourraient entraver le robot.
21. \* N'utilisez pas le robot dans des zones où des prises de courant sont exposées dans le sol.
22. Si le robot passe au-dessus d'un cordon d'alimentation et le fait glisser, il y a une chance qu'un objet puisse être tiré d'une table ou d'une étagère. Avant d'utiliser le robot, ramassez des objets comme des vêtements, des papiers, des cordons de traction pour stores ou rideaux, des cordons d'alimentation et tout objet fragile.
23. Sachez que le robot se déplace tout seul. Faites attention lorsque vous marchez dans la zone où le robot opère pour éviter de marcher dessus.
24. N'utilisez pas le robot pour ramasser des objets tranchants ou des morceaux de verre.
25. Ne pas l'utiliser sans le collecteur transparent et le filtre.
26. Ne pas l'utiliser si la station de recharge, la fiche ou le cordon est endommagé. Si le robot ne fonctionne pas comme il devrait, s'il a subi un choc direct, s'il a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou plongé dans l'eau, ne l'utilisez pas et communiquez avec la ligne d'assistance Dyson.
27. Veillez à ne pas toucher les points de charge sur l'appareil ou la station de recharge avec un objet quelconque.
28. Ne pas utiliser à une altitude supérieure à 2760 mètres.

## LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Ce robot est conçu pour un usage domestique uniquement.

---

### Informations supplémentaires

#### Utilisation de votre robot

- Pour éteindre votre robot manuellement, appuyez sur l'écran ACL jusqu'à ce qu'il s'éteigne ou débranchez la station de recharge de l'alimentation.

#### Nettoyer votre robot

- Nettoyez votre robot et la caméra de navigation avec un linge sec seulement. N'utilisez pas de lubrifiants, d'agents nettoyants, de produits à polir ou d'assainisseurs d'air d'air sur toute partie de robot.

#### Entretien de votre robot

- Retirez votre robot de la station de recharge avant d'effectuer tout entretien.
- Videz le collecteur dès que la saleté atteint le niveau MAX.
- Lavez le filtre lorsque votre robot vous indique de le faire.
- Ce robot est muni de brosses en fibres de carbone. Faites preuve de précaution en cas de contact avec ces dernières; elles peuvent causer de légères irritations cutanées. Se laver les mains après avoir manipulé les brosses.
- Remettez en place toutes parties de l'appareil avant de l'utiliser.

#### Consignes de sécurité relatives à la batterie

- Votre robot ne fonctionnera pas et ne se chargera pas si la température ambiante est inférieure à 5 °C (41 °F). Ceci permet de protéger le moteur et la batterie. Nous vous recommandons une plage de température se situant entre 18 °C (64 °F) et 28 °C (82 °F) pour le rangement, le fonctionnement et la recharge de votre robot.
- S'il faut remplacer la batterie, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Dyson.



#### Attention

- La batterie utilisée dans le robot peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique si elle est manipulée de façon abusive. Ne la démontez pas, n'en court-circuitez pas les contacts, ne la chauffez pas à plus de 60 °C (140 °F) et ne l'incinerez pas. Remplacez la batterie par une batterie Dyson seulement : l'utilisation de toute autre batterie pourrait causer un incendie ou une explosion. Mettez immédiatement au rebut une batterie usagée. Gardez-la hors de la portée des enfants. Ne la démontez pas et ne l'incinerez pas.

#### Connectabilité de MyDyson<sup>MC</sup>

- Vous devez avoir une connexion Internet active pour que l'application MyDyson<sup>MC</sup> fonctionne.
- Le robot peut se connecter à des réseaux de 2,4 GHz ou 5 GHz. Ceux-ci comprennent la plupart des routeurs modernes. Consultez la documentation de votre routeur pour vérifier sa compatibilité avec votre robot.
- Dyson déploie tous les efforts pour s'assurer que sa technologie est compatible avec les systèmes d'exploitation actuels, mais ce n'est pas garanti. Si vous avez des questions ou souhaitez vérifier la compatibilité, veuillez composer le numéro du service d'assistance téléphonique de Dyson.
- Votre appareil mobile doit être compatible avec la technologie sans fil Bluetooth<sup>®</sup> 4.0 (Bluetooth à basse consommation) afin d'établir une connexion avec le robot. Vérifiez les spécifications de votre appareil pour déterminer sa compatibilité.

#### Information relative à la conformité Déclarations d'Industrie Canada :

- Cet équipement est conforme aux normes d'exemption de licence du Cahier des charges sur les normes radioélectriques (CNR) d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
- Le dispositif ne doit pas provoquer d'interférence.
- Le dispositif doit accepter toute interférence, y compris des interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de d'interférences.
- Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiofréquences d'Industrie Canada établies pour un environnement non contrôlé.

#### Information sur le laser

- Le robot comprend un laser invisible de classe 1 et émet de la lumière infrarouge qui ne présente pas de danger si l'on regarde directement dans le faisceau.



#### Mise au rebut

- Les produits Dyson sont fabriqués à partir de matériaux hautement recyclables. Recyclez votre appareil dans la mesure du possible.
- Il faut mettre l'appareil au rebut conformément aux réglementations et règlements locaux.
- Ce symbole indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec vos déchets ménagers. Pour éviter tout effet nocif d'une élimination non contrôlée des déchets sur l'environnement et la santé, recyclez ce produit de manière responsable, de sorte à encourager la réutilisation durable des ressources en matériaux. Lorsque cet appareil a atteint la fin de sa durée de vie utile, veuillez l'apporter à un centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) agréé, comme votre déchetterie locale, aux fins de recyclage. Les autorités locales ou votre détaillant seront en mesure de vous renseigner à propos du centre de recyclage le plus proche.

#### Garantie de 2 ans sur les pièces et la main-d'œuvre

Conditions de la garantie Dyson de 2 ans sur les pièces et la main-d'œuvre.

#### Ce qui est couvert

- Votre appareil Dyson est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat, pour une utilisation domestique conforme au guide d'utilisation Dyson. Veuillez conserver votre preuve d'achat. Si vous n'avez plus votre preuve d'achat, votre garantie prend effet 90 jours après la date de fabrication, selon les dossiers de Dyson. Cette garantie vous offre, sans aucuns frais supplémentaires, les pièces et la main-d'œuvre requises pour que votre appareil fonctionne correctement pendant la durée de validité de la garantie. Le remplacement de toute pièce de votre appareil ne prolonge en aucun cas la période de garantie. Toutefois, votre garantie sera prolongée chaque fois que votre appareil est réparé ou conservé pour y réaliser un travail couvert par la garantie. Toute pièce retournée devient la propriété de Dyson. Pour plus d'information, veuillez composer le numéro du service d'assistance téléphonique de Dyson, soit le 1 877 397-6622.
- Cette garantie limitée est soumise aux conditions suivantes.

#### Ce qui n'est pas couvert

Dyson Canada Limited décline toute responsabilité pour les coûts, dommages ou réparations découlant de ce qui suit :

- De l'achat d'un appareil auprès d'un détaillant non autorisé.
- Tout manque d'entretien et toute utilisation ou manipulation négligente, mauvaise utilisation ou utilisation non conforme au guide d'utilisation Dyson.
- Toute utilisation de l'appareil à des fins autres qu'un usage domestique normal au Canada, c'est-à-dire à des fins commerciales ou de location.
- Toute utilisation de pièces non recommandées par le guide d'utilisation Dyson.
- Toute utilisation de pièces et d'accessoires autres que ceux fournis ou recommandés par Dyson.
- Des facteurs externes tels que les intempéries, des défaillances électriques ou des surtensions.
- Réparations ou modifications effectuées par des parties ou représentants non autorisés.
- De l'élimination des obstructions sur l'appareil ou du lavage du filtre.
- De l'usure normale, y compris l'usure normale des pièces telles que le collecteur transparent, le filtre, la brosse et le cordon d'alimentation (ou sur un élément où l'on constate des dommages externes ou ayant fait l'objet d'une mauvaise utilisation), de tout dommage causé aux tapis ou aux sols en raison d'un non-respect du guide d'utilisation Dyson ou du fait d'avoir omis de désactiver la brosse.
- Réduction de la durée de charge de la batterie due à l'âge ou à l'usure de la batterie (le cas échéant).
- D'une utilisation non conforme aux indications figurant sur la plaque signalétique.
- De l'utilisation de l'appareil sur des surfaces mouillées, en placoplâtre ou des surfaces où il y a des gravats, de la cendre, du plâtre ou des liquides.
- En outre, la garantie limitée ne s'applique pas à tout appareil dont le numéro de série a été modifié ou supprimé.

#### Résumé de la garantie

- Vous devez fournir une preuve d'achat ou de livraison pour toute réparation effectuée sur votre appareil. Sans présentation de cette preuve, toute réparation effectuée vous sera facturée. Veuillez conserver votre reçu.
- Toutes les réparations seront effectuées par Dyson Canada Limited ou un de ses représentants autorisés.
- Toutes les pièces remplacées par Dyson deviennent la propriété de Dyson Canada Limited.
- La réparation ou le remplacement de votre appareil pendant la période de garantie ne prolonge pas la période de ladite garantie.
- La présente garantie offre des avantages supplémentaires et n'a aucune incidence sur vos droits prévus par la loi à titre de consommateur.

#### Renseignements importants sur la protection des données

Lorsque vous enregistrez votre produit Dyson ou MyDyson<sup>MC</sup>, vous devez nous fournir des coordonnées de base.

Lorsque l'enregistrez votre appareil Dyson :

- Vous devez nous fournir vos coordonnées pour que nous puissions enregistrer votre appareil et honorer votre garantie.

Lorsque vous l'enregistrez par le biais de MyDyson<sup>MC</sup> :

- Vous devez nous fournir des coordonnées de base afin d'enregistrer votre appareil dans MyDyson<sup>MC</sup>; cela nous permet d'associer de manière sécuritaire votre produit à l'instance de l'application.

- Vous pouvez choisir si vous souhaitez ou non recevoir des communications de notre part. Si vous le souhaitez, nous vous enverrons des descriptions détaillées de nos offres spéciales et des nouvelles sur nos toutes dernières innovations.
- Nous nous engageons à ne pas céder vos données personnelles à des tiers et à utiliser uniquement les renseignements que vous nous transmettez, comme indiqué dans nos politiques sur la confidentialité qui sont disponibles sur notre site Web à l'adresse [privacy.dyson.com](http://privacy.dyson.com).

Vous pouvez désactiver les capacités Wi-Fi et Bluetooth de votre robot à l'aide d'une clé USB. Accédez à [www.dyson.com/support](http://www.dyson.com/support) et localisez la page d'assistance de votre robot et téléchargez le fichier « Désactiver le Wi-Fi » sur une clé USB vide.

Retirez le bac vide de votre robot et insérez la clé USB dans le port situé derrière le bac. Dans l'affichage du robot, sélectionnez « Mettre à jour avec USB » dans le menu des paramètres.

Le mot servant de marque et les logos Bluetooth® sont des marques de commerce déposées et possédées par Bluetooth SIG, Inc. et employées sous licence par Dyson.

Apple et le logo Apple sont des marques de commerce d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Google Play et le logo de Google Play sont des marques de commerce de Google Inc.

---

## USEN

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

BEFORE USING THIS ROBOT READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS IN THE USER MANUAL AND ON THE ROBOT.

When using an electrical machine, basic precautions should always be followed, including the following:

## WARNING

These warnings apply to the robot, charging dock and power adaptor.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

1. This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction by a responsible person concerning use of the machine to ensure that they can use it safely. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
2. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts such as the wheels and the brush bar.
3. Unplug from the power supply before cleaning or performing any maintenance on the machine.
4. To prevent unintentional starting, be careful to keep your hands and fingers away from the LCD screen especially when picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the LCD screen invites accidents.
5. **WARNING :** Use only the power supply unit, charging dock and battery supplied with the robot. For the purposes of recharging, Use only the Dyson charging dock Part Number 221609 and Dyson power supply unit Part Number 281238.
6. The battery is not user-replaceable. If the battery needs replacing, the complete appliance must be replaced or repaired by the manufacturer or a designated service agent in order to avoid a hazard.

7. The battery used in this appliance may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not place the robot on or near a cooker or any other hot surface and do not disassemble, short contacts, heat above 60°C (140°F), or incinerate this appliance even if it is severely damaged. The battery might catch fire or explode.
8. Use only as described in this Dyson User manual. Do not carry out any maintenance other than that shown in this manual, on the MyDyson™ app, on the Dyson website, or as advised by the Dyson Helpline.
9. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by, or near, children and pets. Children should be supervised to ensure that they do not play with the robot. Do not allow children or pets to sit on the robot.
10. Do not use robot with pets without supervision.
11. Do not let the power supply unit, charging dock or robot get wet, they are suitable for dry locations ONLY. Do not charge or operate outdoors or on wet surfaces or where contact with, or immersion in, water is a possibility. Do not handle the plug, charging dock or robot with wet hands.
12. Do not use robot with/around any liquid or semi-liquid (pet mess) spillages.
13. Do not operate the robot in an area where there are open fireplaces, lit candles or fragile objects on the floor to be cleaned or where there are lit candles on tables or furniture that the robot may accidentally hit or bump into.
14. Ensure balconys are physically blocked before using robot.
15. Do not operate the robot where it can pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they or their vapors may be present. Do not operate the robot where it can pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
16. To ensure that the robot does not create any hazard, ensure that all of the sensors are kept clean and clear of any debris.
17. Risk of falling: Do not use the robot in any area where it can access a down stairway or balcony or any other drop off or edge. Do not use in high or narrow spaces such as a shelf or stairs.
18. Ensure that everyone in the household is aware of the machine when it is in use, particularly when using the scheduled clean function available via the MyDyson™ app.
19. Do not operate the robot in a room where an infant or child is present and unattended or sleeping.
20. Ensure floors are clear of any electrical cords and other items that may cause an obstruction in the robot.
21. Do not operate the robot in areas with exposed electrical outlets in the floor.
22. If the robot passes over a power cord and drags it, there is a chance an object could be pulled off a table or shelf. Before using the robot, pick up objects like

clothing, loose papers, pull cords for blinds or curtains, power cords, and any fragile objects.

23. Be aware that the robot moves on its own. Take care when walking in the area that the robot is operating in to avoid stepping on it.
24. Do not use the robot to pick up sharp objects like glass.
25. Do not use without the clear bin and filter(s) in place.
26. Do not use with a damaged cord, plug or charging dock. If the robot is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use and contact the Dyson Helpline.
27. Do not touch the charging points on the machine or the charging dock with any object.
28. Do not use at altitudes above 9055 feet.

## READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

This robot is intended for household use only.

---

### Additional information

#### Using your robot

- To turn your robot off manually, press and hold the LCD screen until it goes blank or disconnect the charging dock from the power supply.

#### Cleaning your robot

- Clean your robot and the navigational camera with a dry cloth only. Do not use any lubricants, cleaning agents, polishes or air fresheners on any part of your robot.

#### Maintaining your robot

- Remove your robot from the charging dock before carrying out any maintenance.
- Empty the bin as soon as the dirt reaches the MAX level.
- Wash the filter when prompted by your robot.
- Your robot has carbon fiber brushes. Take care if coming into contact with them, as they may cause minor skin irritation. Wash your hands after handling the brushes.
- Refit all parts securely before using.

#### Battery safety instructions

- Your robot won't operate or charge if the ambient temperature is below 41°F (5°C). This is designed to protect both the motor and battery. The recommended temperature range for storage, operating and charging your robot is between 64°F (18°C) and 82°F (28°C).
- If the battery needs replacing, please contact the Dyson Helpline.



#### Caution

- The battery used in this robot may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not short contacts, heat above 140°F (60°C), or incinerate. Replace battery with a Dyson battery only: use of any other battery may present a risk of fire or explosion. Dispose of used battery promptly. Keep away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire.

#### MyDyson™ connectivity

- You must have a live internet connection in order for the MyDyson™ app to work.
- The robot can connect to either 2.4GHz or 5GHz networks which includes most routers. Check your router documentation for compatibility.
- Dyson endeavors to ensure that our technology is compatible with current operating systems but this is not guaranteed. If you have any questions or would like to check the latest compatibility, please contact the Dyson Helpline.
- Your mobile device must have Bluetooth® wireless technology 4.0 support (Bluetooth Low Energy) in order to set up a connection with the robot. Check your device specification for compatibility.
- BLE/Wi-Fi 2.4GHz, max 0.2W
- Wi-Fi 5GHz, max 0.2W

#### Conformity information

- This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 8 in (20 cm) during normal operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

#### Laser information

- This robot contains a Class 1 invisible laser and emits infrared light which is safe when viewed directly.



#### Disposal

- Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.
- The battery should be removed from the machine before disposal.
- Dispose of or recycle the battery in accordance with local ordinances or regulations.

#### Limited 2-year warranty

Terms and conditions of the Dyson 2-year limited warranty

##### What is covered

Your Dyson machine is warranted against original defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase, when used for normal domestic purposes in accordance with the Dyson User manual. Please retain your proof of purchase. If you do not have your proof of purchase, your warranty will start 90 days after the date of manufacture, according to Dyson's records. This warranty provides, at no extra cost to you, all labor and parts necessary to ensure your machine is in proper operating condition during the warranty period. The replacement of any part of your machine under warranty will not extend the period of warranty. Any parts which are returned to Dyson will become the property of Dyson. Please call the Dyson Helpline on for (866) 693-9766 more information.

This limited warranty is subject to the following terms:

##### What is not covered

Dyson shall not be liable for costs, damages or repairs incurred as a result of, due to, or from:

- Purchases of machines from unauthorized dealers.
- Careless operation or handling, misuse, abuse and/or lack of maintenance or use not in accordance with the Dyson User manual.
- Use of the machine other than for normal domestic purposes within the United States, e.g. for commercial or rental purposes.
- Use of parts not in accordance with the Dyson User manual.
- Use of parts and accessories other than those produced or recommended by Dyson.
- External sources such as weather, electrical outages or power surges.
- Repairs or alterations carried out by unauthorized parties or agents.
- Clearing blockages from your machine or washing of the filter(s).
- Normal wear and tear, including normal wearing parts, such as the clear bin, filter, brush bar, and power cord (or where external damage or abuse is diagnosed), carpet or floor damage due to use not in accordance with the Dyson User manual or failure to turn the brush bar off when necessary.
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use (where applicable).
- Damage as a result of use not in accordance with the rating plate.
- Use of this machine on rubble, ash, plaster, drywall, liquids, or wet surfaces.
- Additionally, this limited warranty does not apply to any machine that has had the serial number altered or removed.

##### Summary of coverage

- The warranty becomes effective from the date of purchase (or the date of delivery if this is later).
- You must provide proof of (both the original and any subsequent) delivery/purchase before any work can be carried out on your Dyson machine. Without this proof, any work carried out will be chargeable. Keep your receipt or delivery note.
- All work will be carried out by Dyson or its authorized agents.
- Any parts which are replaced by Dyson will become the property of Dyson.
- The repair or replacement of your Dyson machine under warranty will not extend the period of warranty; however, your warranty will be extended for any time your machine is being repaired or retained for work being performed under the warranty.
- The warranty provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

As it has done for many years, Dyson is proud to provide all warranted repairs, including all labor and parts necessary to ensure your product is in proper operating condition, during the warranty period. You may also choose to have your product repaired (at your own cost) through another repair shop that is not affiliated with or an authorized dealer of Dyson and doing so will not void this warranty, neither will the use of third-party parts with your product. However, any damages, costs, or repairs incurred as a result of, due to, or from repairs carried out by unauthorized third-party agents or using parts other than those produced by or recommended by Dyson will not be covered under this warranty.

##### Important data protection information

You will need to provide us with basic contact information when you register your Dyson machine.

When registering your Dyson machine:

- You will need to provide us with basic contact information to register your machine. Failure to register will not diminish your warranty rights. Please keep your proof of purchase.

When registering via the MyDyson™ app:

- You will need to provide us with basic contact information to register on the MyDyson™ app. This enables us to securely link your machine to your instance of the app.
- When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations.
- We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website at [privacy.dyson.com](http://privacy.dyson.com).

You can disable the Wi-Fi and Bluetooth capabilities of your robot using a USB stick. Go to [www.dyson.com/support](http://www.dyson.com/support) and locate the support page for your robot and download the "Disable Wi-Fi" file onto an empty USB stick.

Remove the clear bin from your robot and insert the USB stick into the port behind the bin. From the display of the robot select "Update with USB" in the settings menu.

## USES

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ANTES DE UTILIZAR ESTE ROBOT, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y SEÑALES DE ADVERTENCIA DEL MANUAL DEL USUARIO DEL ROBOT.

Al usar una máquina eléctrica, siempre se deben seguir las precauciones básicas, como las siguientes:

## ADVERTENCIA

Estas advertencias se aplican al robot, la base de carga y el adaptador de corriente.

PARA DISMINUIR EL RIESGO DE PROVOCAR UN INCENDIO, RECIBIR UNA DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

1. Esta máquina no está diseñada para ser usada por personas con capacidades físicas reducidas (incluyendo niños), o que carezcan de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o guiadas por una persona responsable que pueda asegurarse de que la utilicen de manera segura. La limpieza y mantenimiento de la máquina no deberá ser realizada por niños sin supervisión.
2. Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y las piezas que se mueven, como las ruedas y el cepillo.
3. Desconecte del suministro de corriente eléctrica antes de limpiar o realizar cualquier mantenimiento en la máquina.
4. Para evitar un arranque no intencionado, tenga cuidado de mantener las manos y los dedos alejados de la pantalla LCD, especialmente cuando levante o transporte el aparato. Llevar el aparato con el dedo sobre la pantalla LCD invita a sufrir accidentes.
5. **ADVERTENCIA:** Utilice únicamente la fuente de alimentación, la base de carga y la batería suministradas con el robot. Para fines de recarga, use solo la base de carga Dyson número de pieza 221609 y la fuente de alimentación Dyson número de pieza 281238.



6. La batería no es reemplazable por el usuario. Si es necesario reemplazar la batería, el aparato completo debe ser reemplazado o reparado por el fabricante o un agente de servicio designado para evitar riesgos.
7. La batería utilizada en este aparato puede presentar riesgo de incendio o quemaduras químicas si no se trata correctamente. No coloque el robot sobre o cerca de una cocina o cualquier otra superficie caliente y no desmonte, haga contactos cortos, caliente a más de 60 °C (140 °F) ni incinere este aparato, incluso si está gravemente dañado. La batería podría incendiarse o explotar.
8. Utilice el equipo únicamente de la manera descrita en este Manual de Operación de Dyson. No realice ningún tipo de mantenimiento que no se describa en este manual, en la MyDyson™, en el sitio web de Dyson o aconsejado por la Línea directa de asistencia al cliente de Dyson.
9. No permita que se utilice como juguete. Se debe prestar especial atención cuando el equipo sea utilizado por niños o cerca de niños y mascotas. Debe vigilar a los niños para garantizar que no jueguen con el robot. No permita que niños o mascotas se sienten sobre el robot.
10. No use el robot alrededor de mascotas sin supervisión.
11. No permita que la unidad de suministro de corriente, la base de carga o el robot se mojen, SOLAMENTE son adecuados para lugares secos. No cargue ni utilice el aparato en exteriores ni sobre superficies mojadas donde existe la posibilidad de contacto con agua o inmersión en agua. No manipule el enchufe, la base de carga o el robot con las manos mojadas.
12. No use el robot con/alrededor de derrames líquidos o semilíquidos (heces de mascotas).
13. No opere el robot en áreas donde hay chimeneas abiertas, velas encendidas u objetos frágiles.
14. Asegúrese de que los balcones estén bloqueados físicamente antes de usar el robot.
15. No utilice el robot en lugares en que pueda levantar líquidos inflamables o combustibles como gasolina, ni lo utilice en áreas en que puedan estar presentes vapores de estos líquidos. No utilice el robot en lugares en que pueda levantar un objeto ardiente o humeante, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
16. Para asegurarse de que el robot no cree ningún peligro, asegúrese de que todos los sensores se mantengan limpios y sin residuos.
17. Riesgo de caída: no utilice el robot en ninguna zona desde la que pueda acceder a una escalera o balcón, etc. No lo utilice en espacios altos o estrechos, como estanterías o escaleras.
18. Asegúrese de que todas las personas presentes en la casa sepan que la máquina está en funcionamiento, en especial cuando se utiliza la función de limpieza programada disponible por medio de la aplicación MyDyson™.

19. No utilice el robot en una habitación con presencia de un bebé o un niño sin vigilancia o durmiendo.
20. Asegúrese de que los pisos estén libres de cables eléctricos y otros elementos que puedan causar una obstrucción en el robot.
21. No opere el robot en áreas con tomacorrientes expuestas en el piso.
22. Si el robot pasa por encima de un cable de alimentación y lo arrastra, existe la posibilidad de que un objeto pueda ser arrancado de una mesa o estante. Antes de usar el robot, recoja objetos como ropa, papeles sueltos, cables de tracción para persianas o cortinas, cables de alimentación y cualquier otro objeto frágil.
23. Tenga en cuenta que el robot se mueve por sí solo. Tenga cuidado al caminar en el área en la que el robot está funcionando, a fin de evitar pisarlo.
24. No utilice el robot para recoger objetos afilados, vidrio.
25. Este aparato no se debe utilizar si el compartimiento cubo transparente y los filtros no están bien colocados.
26. No usar con un cable, cargador o base de carga dañados. Si el robot no funciona como es debido, ha recibido un golpe brusco, se ha caído, ha sufrido daños, fue dejado en el exterior o resultó sumergido en agua, no lo use y comuníquese con la Línea Directa de Asistencia al Cliente de Dyson.
27. No toque con ningún objeto los blancos de carga en el equipo ni en la estación de acoplamiento.
28. No lo use en altitudes superiores a 2.760 metros.

## LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Este robot está diseñado únicamente para uso doméstico.

---

### Información adicional

#### **Cómo usar el robot**

- Para apagar su robot manualmente, mantenga presionada la pantalla LCD hasta que quede en blanco o desconecte la base de carga de la fuente de alimentación.

#### **Limpieza del robot**

- Limpie el robot y la cámara de navegación solamente con un paño seco. No utilice lubricantes, productos de limpieza, lustradores ni desodorantes de ambiente en ninguna parte del robot.

#### **Mantenimiento del robot**

- Retire el robot de la base de carga antes de realizar cualquier mantenimiento.
- Vacíe el cubo tan pronto como la suciedad alcance el nivel MAX.
- Lave el filtro cuando el robot se lo indique.
- Este robot cuenta con cepillos de fibra de carbono. Tenga cuidado si la piel entra en contacto con ellos, ya que pueden causar irritaciones leves. Lávese las manos después de manipular los cepillos.
- Reinstale todas las partes correctamente antes de utilizarlo.

#### **Instrucciones de seguridad para baterías**

- El robot no funcionará ni se cargará si la temperatura ambiente está por debajo de los 41°F (5°C). Se diseñó así para proteger el motor y la batería. El rango de temperatura recomendado para el almacenamiento, la operación y la carga del robot debe ser de 64°F (18°C) a 82°F (28°C).
- En caso de que deba reemplazar la batería, comuníquese con la línea directa de Asistencia al Cliente de Dyson.



#### Precaución:

- Si se trata incorrectamente la batería utilizada en este robot, es posible que presente un riesgo de incendio o quemadura química. No provoque cortos, no la caliente a más de 140°F (60°C) ni la incinere. Reemplace la batería con una batería Dyson únicamente. El uso de otra batería puede presentar riesgo de incendio o explosión. Deseche inmediatamente la batería usada. Manténgala alejada de los niños. No la desarme ni la incinere para desechar.

#### Conectividad de la aplicación MyDyson™

- Debe tener una conexión funcional a Internet para que funcione la aplicación MyDyson™.
- El aparato puede conectarse a redes de 2.4 GHz o de 5 GHz, que incluyen la mayoría de los routers modernos. Revise la documentación de su router para determinar si es compatible.
- Dyson hace todo lo posible para garantizar que nuestra tecnología sea compatible con los sistemas operativos actuales, pero esto no está garantizado completamente. Si tiene preguntas o desea obtener información acerca de las compatibilidades más recientes, comuníquese con la Línea Directa de Asistencia al Cliente de Dyson.
- Su dispositivo móvil debe ser compatible con la tecnología inalámbrica Bluetooth® 4.0 (Bluetooth de baja energía) a fin de configurar una conexión con el robot. Revise las especificaciones de su dispositivo para determinar si es compatible.

#### Información de conformidad

- Este dispositivo cumple con el artículo 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento se encuentra sujeto a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debería provocar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluso la que podría causar una operación indeseada. Se han realizado pruebas en este equipo que han permitido determinar que cumple con los límites establecidos para los dispositivos de Clase B, con base en el artículo 15 de las Normas FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede causar interferencia dañina en las comunicaciones radiales. Sin embargo, no existe garantía de que no se produzca interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:
- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente que se encuentre en un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Solicite ayuda al proveedor o a un técnico de radio o TV con experiencia.
- Este equipo respeta los límites de exposición a la radiación de radiofrecuencia de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Para evitar la posibilidad de exceder los límites de exposición a radiofrecuencia de la FCC, la proximidad humana a la antena no debería ser menor de 8 in (20cm) durante su funcionamiento normal.

Los cambios o modificaciones no aprobados por el grupo responsable de las reglas de conformidad pueden invalidar la autoridad del usuario en la operación del equipo.

#### Información del láser

- Este robot contiene un láser invisible de Clase 1 y emite luz infrarroja que es segura cuando se ve directamente.



#### Eliminación

- Los productos Dyson están hechos a partir de materiales reciclables de alta calidad. Recíclelos siempre que sea posible.
- Antes de desechar el producto, debe quitarle las baterías.
- Deseche o recicle las baterías de conformidad con las ordenanzas o regulaciones locales.

#### Qué está cubierto

Su máquina Dyson está garantizada contra defectos originales de material o mano de obra por un período de 2 años a partir de la fecha de compra, cuando se utilice para fines domésticos normales y de acuerdo con el Manual de funcionamiento de Dyson. Conserve su factura de compra. Si no tiene la factura de compra, la validez de la garantía empezará a contar desde los 90 días posteriores a la fecha de fabricación, según los registros de Dyson. Esta garantía proporciona, sin costo para usted, toda la mano de obra y piezas para poner su máquina en perfectas condiciones de funcionamiento durante el plazo de garantía. El reemplazo de cualquier pieza de la máquina con garantía no extiende el período de la garantía; sin embargo, su garantía se extenderá durante todo el tiempo en que su máquina esté siendo reparada o retenida por el trabajo realizado en virtud de la garantía. Todas las piezas que se devuelvan a Dyson serán propiedad de Dyson. Comuníquese con la Línea Directa de Asistencia al Cliente de Dyson al 800 872 0154 para obtener más información.

Para máquinas acondicionadas, la duración de la garantía puede variar. Consulte la carta de garantía incluida con la máquina para conocer las condiciones de garantía.

Esta garantía está sujeta a los siguientes términos:

#### Qué no está cubierto

Dyson no será responsable de los costos, daños o reparaciones originados como resultado de o debido a lo siguiente:

- Compras de máquinas de un proveedor no autorizado.
- El funcionamiento o manejo descuidado, uso indebido y/o falta de mantenimiento o el uso de forma contraria al Manual de Instrucciones de Dyson.
- El uso de la máquina contrario a los usos domésticos normales dentro de los Estados Unidos de América, por ejemplo, para el uso comercial o alquiler.
- El uso de piezas que no estén contempladas en el Manual de Instrucciones de Dyson.
- El uso de piezas y accesorios que no sean los producidos o recomendados por Dyson.
- Fuentes externas como el clima, las interrupciones eléctricas o las sobrecargas de energía.
- Reparaciones o alteraciones llevadas a cabo por partes o agentes no autorizados.
- Limpieza de obturaciones de la máquina o lavado del filtro.
- Uso y desgaste normal, incluido desgaste normal de partes como el cubo transparente, el filtro, el cepillo y el cable de corriente (o donde se diagnostique daño o abuso externo), daño a la alfombra o piso debido al uso sin cumplir las instrucciones del Manual de funcionamiento de Dyson o por no apagar el cepillo cuando es necesario.
- La reducción del tiempo de descarga de la batería es debida a la antigüedad de la batería o uso.
- Daño como resultado de un uso que contravenga las indicaciones de la placa de especificaciones.
- Uso de esta máquina sobre goma, ceniza, masilla, paredes de yeso o superficies húmedas.
- Además, esta garantía limitada no se aplica a ninguna máquina cuyo número de serie se haya alterado o quitado.

#### Limitaciones y exclusiones de la garantía

- En la máxima medida permitida por la ley vigente, cualquier garantía implícita relacionada con su máquina, que incluye, entre otras, la garantía de comercialización o la garantía de adecuación para un propósito particular, se limita a la duración de esta garantía.
- En la máxima medida permitida por la ley vigente, su recurso por el incumplimiento de esta garantía se limita al servicio de garantía que se describe a continuación. Dyson no es responsable por ningún daño indirecto o daño inherente en el que pueda incurrir en conexión con la adquisición y uso de su máquina.
- Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted podría también tener otros derechos los cuales varían de acuerdo al estado.

- Esta garantía limitada no es transferible.
- Las limitaciones o exclusiones de responsabilidad establecidas en este documento rigen en el estado de Nueva Jersey, en la máxima medida permitida por la ley vigente.

#### Servicio de garantía

- Es posible que haya optado por registrar su máquina de manera automática. Si no fue así, visite [Dyson.com](http://Dyson.com) para registrar su máquina.
- Antes de llevar a cabo el servicio, los términos de la garantía limitada requieren que usted se ponga en contacto con el servicio de Atención al Cliente de Dyson con el nombre o número de su modelo, el número de serie, así como el lugar y la fecha de compra.
- Por favor mantenga la factura de compra en un sitio seguro para asegurarse de tener esta información.
- Todo trabajo será coordinado por Dyson o sus agentes autorizados.
- Cualquier pieza defectuosa que se reponga es propiedad de Dyson.
- El servicio en virtud de esta garantía no extenderá el período de esta garantía; sin embargo, su garantía se extenderá durante todo el tiempo en que su máquina esté siendo reparada o retenida por el trabajo realizado en virtud de la garantía.
- Si su máquina no funciona correctamente, comuníquese a la línea de ayuda de Dyson al 800 872 0154. Nuestro personal de Atención al cliente podrá rectificar telefónicamente la mayoría de los problemas.

#### Información importante para la protección de datos

Cuando registre su producto Dyson o la aplicación MyDyson™, deberá suministrarnos información básica de contacto.

Cuando registre su aparato Dyson:

- Deberá proporcionarnos información de contacto básica para registrar su máquina. El no registrar su producto no disminuirá sus derechos de garantía. Conserve su comprobante de compra.

Cuando se registre a través de la aplicación MyDyson™:

- Deberá suministrarnos información básica de contacto para registrar la aplicación MyDyson™. Esto nos permite vincular su producto de manera segura con su instancia de la aplicación.
- Cuando se registre, tendrá la posibilidad de elegir si quiere recibir comunicaciones de nosotros. Si acepta recibir comunicaciones de Dyson, le enviaremos detalles de ofertas especiales y noticias de nuestras últimas innovaciones.
- Nunca venderemos su información a terceros. Usaremos la información que comparta con nosotros únicamente de la manera que se define en nuestras políticas de privacidad, que están disponibles en nuestro sitio [web.privacy.dyson.com](http://web.privacy.dyson.com)

#### Información acerca del producto

Recuerde: el producto puede diferir en algunos pequeños detalles en comparación con las ilustraciones.

La palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Dyson se efectúa bajo licencia.

Apple, el logotipo de Apple y Siri® son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc., registrada en Estados Unidos y otros países.

Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google Inc.

MXEN

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

BEFORE USING THIS ROBOT READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS IN THE USER MANUAL AND ON THE ROBOT.

When using an electrical machine, basic precautions should always be followed, including the following:

### WARNING

These warnings apply to the robot, charging dock and power adaptor.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

1. This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction by a responsible person concerning use of the machine to ensure that they can use it safely. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
2. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts such as the wheels and the brush bar.

3. Unplug from the power supply before cleaning or performing any maintenance on the machine.
4. To prevent unintentional starting, be careful to keep your hands and fingers away from the LCD screen especially when picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the LCD screen invites accidents.
5. **WARNING** : Use only the power supply unit, charging dock and battery supplied with the robot. For the purposes of recharging, Use only the Dyson charging dock Part Number 221609 and Dyson power supply unit Part Number 281238.
6. The battery is not user-replaceable. If the battery needs replacing, the complete appliance must be replaced or repaired by the manufacturer or a designated service agent in order to avoid a hazard.
7. The battery used in this appliance may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not place the robot on or near a cooker or any other hot surface and do not disassemble, short contacts, heat above 60°C (140°F), or incinerate this appliance even if it is severely damaged. The battery might catch fire or explode.
8. Use only as described in this Dyson User manual. Do not carry out any maintenance other than that shown in this manual, on the MyDyson™ app, on the Dyson website, or as advised by the Dyson Helpline.
9. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by, or near, children and pets. Children should be supervised to ensure that they do not play with the robot. Do not allow children or pets to sit on the robot.
10. Do not use robot with pets without supervision.
11. Do not let the power supply unit, charging dock or robot get wet, they are suitable for dry locations ONLY. Do not charge or operate outdoors or on wet surfaces or where contact with, or immersion in, water is a possibility. Do not handle the plug, charging dock or robot with wet hands.
12. Do not use robot with/around any liquid or semi-liquid (pet mess) spillages.
13. Do not operate the robot in an area where there are open fireplaces, lit candles or fragile objects on the floor to be cleaned or where there are lit candles on tables or furniture that the robot may accidentally hit or bump into.
14. Ensure balconys are physically blocked before using robot.
15. Do not operate the robot where it can pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they or their vapors may be present. Do not operate the robot where it can pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
16. To ensure that the robot does not create any hazard, ensure that all of the sensors are kept clean and clear of any debris.

17. Risk of falling: Do not use the robot in any area where it can access a down stairway or balcony or any other drop off or edge. Do not use in high or narrow spaces such as a shelf or stairs.
18. Ensure that everyone in the household is aware of the machine when it is in use, particularly when using the scheduled clean function available via the MyDyson™ app.
19. Do not operate the robot in a room where an infant or child is present and unattended or sleeping.
20. Ensure floors are clear of any electrical cords and other items that may cause an obstruction in the robot.
21. Do not operate the robot in areas with exposed electrical outlets in the floor.
22. If the robot passes over a power cord and drags it, there is a chance an object could be pulled off a table or shelf. Before using the robot, pick up objects like clothing, loose papers, pull cords for blinds or curtains, power cords, and any fragile objects.
23. Be aware that the robot moves on its own. Take care when walking in the area that the robot is operating in to avoid stepping on it.
24. Do not use the robot to pick up sharp objects like glass.
25. Do not use without the clear bin and filter(s) in place.
26. Do not use with a damaged cord, plug or charging dock. If the robot is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use and contact the Dyson Helpline.
27. Do not touch the charging points on the machine or the charging dock with any object.
28. Do not use at altitudes above 9055 feet.

## READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

This robot is intended for household use only.

---

### Additional information

#### Using your robot

- To turn your robot off manually, press and hold the LCD screen until it goes blank or disconnect the charging dock from the power supply.

#### Cleaning your robot

- Clean your robot and the navigational camera with a dry cloth only. Do not use any lubricants, cleaning agents, polishes or air fresheners on any part of your robot.

#### Maintaining your robot

- Remove your robot from the charging dock before carrying out any maintenance.
- Empty the bin as soon as the dirt reaches the MAX level.
- Wash the filter when prompted by your robot.
- This robot has carbon fibre brushes. Take care if coming into contact with them, as they may cause minor skin irritation. Wash your hands after handling the brushes.
- Refit all parts securely before using.

### Battery safety instructions

- Your robot won't operate or charge if the ambient temperature is below 5°C (41°F). This is designed to protect both the motor and battery. The recommended temperature range for storage, operating and charging your robot is between 18°C (64°F) and 28°C (82°F).
- If the battery needs replacing, please contact the Dyson Helpline.
- The battery is a sealed unit and under normal circumstances poses no safety concerns. In the unlikely event that liquid leaks from the battery, do not touch the liquid as it may cause irritation or burns, and observe the following precautions:
- Skin contact – can cause irritation. Wash with soap and water.
- Inhalation – can cause respiratory irritation. Expose to fresh air and seek medical advice.
- Eye contact – can cause irritation. Immediately flush eyes thoroughly with water for at least 15 minutes. Seek medical attention.
- Disposal – wear gloves to handle the battery and dispose of immediately, following local ordinances or regulations.

### MyDyson™ app connectivity

- You must have a live internet connection in order for the MyDyson™ app to work.
- The robot can connect to either 2.4GHz or 5GHz networks which includes most routers. Check your router documentation for compatibility.
- Dyson endeavours to ensure that our technology is compatible with current operating systems but this is not guaranteed. If you have any questions or would like to check the latest compatibility, please contact the Dyson Helpline.
- Your mobile device must have Bluetooth® wireless technology 4.0 support (Bluetooth Low Energy) in order to set up a connection with the robot. Check your device specification for compatibility.

### Conformity information

Operation of this equipment is subject to the following two conditions:

- This equipment or device may not cause harmful interference.
- This equipment or device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation.

### Laser information

- This robot contains a Class 1 invisible laser and emits infrared light which is safe when viewed directly.



### Disposal

- Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.
- Dispose in accordance with local ordinances or regulations.

### Limited 2-year guarantee

#### What is covered

- Your Dyson machine is warranted against original defects in materials and workmanship for a period of 2 years from the date of purchase, when used for normal domestic purposes in accordance with the Dyson Operating Manual. Please retain your proof of purchase. If you do not have your proof of purchase, your warranty will start 90 days after the date of manufacture, according to Dyson's records. This warranty provides, at no extra cost to you, all labor and parts necessary to ensure your machine is in proper operating condition during the warranty period. The replacement of any part of your machine under warranty will not extend the period of warranty. Any parts which are returned and replaced by Dyson will become the property of Dyson. Please call the Dyson Helpline for more information.
- This warranty is only valid if the machine is used in the country in which it was sold.
- This limited warranty is subject to the following terms:
- Where this machine is sold outside of the EU, this guarantee will only be valid if the machine is used in the country in which it was sold.
- Where this machine is sold within the EU, this guarantee will only be valid (i) if the machine is used in the country in which it was sold or (ii) if the machine is used in Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Ireland, Italy, Netherlands, Norway, Poland, Spain, Sweden, Switzerland or the United Kingdom and the same model as this machine is sold at the same voltage rating in the relevant country.

#### What is not covered

Dyson shall not be liable for costs, damages or repairs incurred as a result of, due to, or from:

- Purchases of machines from unauthorized dealers.
- Careless operation or handling, misuse, abuse and/or lack of maintenance or use not in accordance with the Dyson User manual.
- Use of the machine other than for normal domestic purposes within Mexico, e.g. for commercial or rental purposes.
- Use of parts not in accordance with the Dyson User manual.
- Use of parts and accessories other than those produced or recommended by Dyson.
- External sources such as weather, electrical outages or power surges.
- Repairs or alterations carried out by unauthorized parties or agents.
- Clearing blockages from your machine or washing of the filter(s).
- Normal wear and tear, including normal wearing parts, such as the clear bin, filter, brush bar, and power cord (or where external damage or abuse is diagnosed), carpet or floor damage due to use not in accordance with the Dyson User manual or failure to turn the brush bar off when necessary.
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use (where applicable).
- Damage as a result of use not in accordance with the rating plate.
- Use of this machine on rubble, ash, plaster, drywall, liquids, or wet surfaces.
- Additionally, this limited warranty does not apply to any machine that has had the serial number altered or removed.

#### Important data protection information

You will need to provide us with basic contact information when you register your Dyson machine or the MyDyson™.

When registering your Dyson machine:

- You will need to provide us with basic contact information to register your machine and enable us to support your warranty.

When registering via the MyDyson™:

- You will need to provide us with basic contact information to register the MyDyson™. This enables us to securely link your machine to your instance of the app.
- When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations.
- We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website at [privacy.dyson.com](http://privacy.dyson.com).

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Dyson is under license.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

MXES

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ANTES DE UTILIZAR ESTE ROBOT, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y SEÑALES DE ADVERTENCIA DEL MANUAL DEL USUARIO DEL ROBOT.

Al usar una máquina eléctrica, siempre se deben seguir las precauciones básicas, como las siguientes:

## ADVERTENCIA

Estas advertencias se aplican al robot, la base de carga y el adaptador de corriente.

PARA DISMINUIR EL RIESGO DE PROVOCAR UN INCENDIO, RECIBIR UNA DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

1. Esta máquina no está diseñada para ser usada por personas con capacidades físicas reducidas (incluyendo niños), o que carezcan de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o guiadas por una persona responsable que pueda asegurarse de que la utilicen de manera segura. La limpieza y mantenimiento de la máquina no deberá ser realizada por niños sin supervisión.
2. Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y las piezas que se mueven, como las ruedas y el cepillo.
3. Desconecte del suministro de corriente eléctrica antes de limpiar o realizar cualquier mantenimiento en la máquina.
4. Para evitar un arranque no intencionado, tenga cuidado de mantener las manos y los dedos alejados de la pantalla LCD, especialmente cuando levante o transporte el aparato. Llevar el aparato con el dedo sobre la pantalla LCD invita a sufrir accidentes.
5. ADVERTENCIA: Utilice únicamente la fuente de alimentación, la base de carga y la batería suministradas con el robot. Para fines de recarga, use solo la base de carga Dyson número de pieza 221609 y la fuente de alimentación Dyson número de pieza 281238.
6. La batería no es reemplazable por el usuario. Si es necesario reemplazar la batería, el aparato completo debe ser reemplazado o reparado por el fabricante o un agente de servicio designado para evitar riesgos.
7. La batería utilizada en este aparato puede presentar riesgo de incendio o quemaduras químicas si no se trata correctamente. No coloque el robot sobre o cerca de una cocina o cualquier otra superficie caliente y no desmonte, haga



contactos cortos, caliente a más de 60 °C (140 °F) ni incinere este aparato, incluso si está gravemente dañado. La batería podría incendiarse o explotar.

8. Utilice el equipo únicamente de la manera descrita en este Manual de Operación de Dyson. No realice ningún tipo de mantenimiento que no se describa en este manual, en la MyDyson™, en el sitio web de Dyson o aconsejado por la Línea directa de asistencia al cliente de Dyson.
9. No permita que se utilice como juguete. Se debe prestar especial atención cuando el equipo sea utilizado por niños o cerca de niños y mascotas. Debe vigilar a los niños para garantizar que no jueguen con el robot. No permita que niños o mascotas se sienten sobre el robot.
10. No use el robot alrededor de mascotas sin supervisión.
11. No permita que la unidad de suministro de corriente, la base de carga o el robot se mojen, SOLAMENTE son adecuados para lugares secos. No cargue ni utilice el aparato en exteriores ni sobre superficies mojadas donde existe la posibilidad de contacto con agua o inmersión en agua. No manipule el enchufe, la base de carga o el robot con las manos mojadas.
12. No use el robot con/alrededor de derrames líquidos o semilíquidos (heces de mascotas).
13. No opere el robot en áreas donde hay chimeneas abiertas, velas encendidas u objetos frágiles.
14. Asegúrese de que los balcones estén bloqueados físicamente antes de usar el robot.
15. No utilice el robot en lugares en que pueda levantar líquidos inflamables o combustibles como gasolina, ni lo utilice en áreas en que puedan estar presentes vapores de estos líquidos. No utilice el robot en lugares en que pueda levantar un objeto ardiente o humeante, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
16. Para asegurarse de que el robot no cree ningún peligro, asegúrese de que todos los sensores se mantengan limpios y sin residuos.
17. Riesgo de caída: no utilice el robot en ninguna zona desde la que pueda acceder a una escalera o balcón, etc. No lo utilice en espacios altos o estrechos, como estanterías o escaleras.
18. Asegúrese de que todas las personas presentes en la casa sepan que la máquina está en funcionamiento, en especial cuando se utiliza la función de limpieza programada disponible por medio de la aplicación MyDyson™.
19. No utilice el robot en una habitación con presencia de un bebé o un niño sin vigilancia o durmiendo.
20. Asegúrese de que los pisos estén libres de cables eléctricos y otros elementos que puedan causar una obstrucción en el robot.
21. No opere el robot en áreas con tomacorrientes expuestas en el piso.

22. Si el robot pasa por encima de un cable de alimentación y lo arrastra, existe la posibilidad de que un objeto pueda ser arrancado de una mesa o estante. Antes de usar el robot, recoja objetos como ropa, papeles sueltos, cables de tracción para persianas o cortinas, cables de alimentación y cualquier otro objeto frágil.
23. Tenga en cuenta que el robot se mueve por sí solo. Tenga cuidado al caminar en el área en la que el robot está funcionando, a fin de evitar pisarlo.
24. No utilice el robot para recoger objetos afilados, vidrio.
25. Este aparato no se debe utilizar si el compartimento cubo transparente y los filtros no están bien colocados.
26. No usar con un cable, cargador o base de carga dañados. Si el robot no funciona como es debido, ha recibido un golpe brusco, se ha caído, ha sufrido daños, fue dejado en el exterior o resultó sumergido en agua, no lo use y comuníquese con la Línea Directa de Asistencia al Cliente de Dyson.
27. No toque con ningún objeto los blancos de carga en el equipo ni en la estación de acoplamiento.
28. No lo use en altitudes superiores a 2.760 metros.

## LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Este robot está diseñado únicamente para uso doméstico.

---

### Información adicional

#### Cómo usar el robot

- Para apagar su robot manualmente, mantenga presionada la pantalla LCD hasta que quede en blanco o desconecte la base de carga de la fuente de alimentación.

#### Limpieza del robot

- Limpie el robot y la cámara de navegación solamente con un paño seco. No utilice lubricantes, productos de limpieza, lustradores ni desodorantes de ambiente en ninguna parte del robot.

#### Mantenimiento del robot

- Retire el robot de la base de carga antes de realizar cualquier mantenimiento.
- Vacíe el cubo tan pronto como la suciedad alcance el nivel MAX.
- Lave el filtro cuando el robot se lo indique.
- Este robot cuenta con cepillos de fibra de carbono. Tenga cuidado si la piel entra en contacto con ellos, ya que pueden causar irritaciones leves. Lávese las manos después de manipular los cepillos.
- Reinstale todas las partes correctamente antes de utilizarlo.

#### Instrucciones de seguridad para baterías

- Para garantizar la máxima duración y rendimiento de la batería, Dyson recomienda que el robot se almacene, opere y cargue en un rango de temperatura ambiente de 10 ° C (50 ° F) a 30 ° C (86 ° F).
- En caso de que deba reemplazar la batería, comuníquese con la línea directa de Asistencia al Cliente de Dyson.
- El paquete de baterías es una unidad sellada y bajo circunstancias normales no presenta riesgos de seguridad. En el caso poco probable de que se produzca una fuga de líquido del paquete de baterías, no toque el líquido ya que puede provocar irritación o quemaduras, y observe las siguientes precauciones:
- Contacto con la piel: puede causar irritación. Lavar con agua y jabón.
- Inhalación: puede causar irritación respiratoria. Exponerse al aire fresco y solicitar asesoramiento médico.
- Contacto con los ojos: puede causar irritación. Enjuagar inmediatamente los ojos con agua durante 15 minutos como mínimo. Solicitar atención médica.
- Eliminación: usar guantes para manipular el paquete de baterías y desecharlo inmediatamente, observando las ordenanzas o regulaciones locales.

#### Conectividad de la aplicación MyDyson™

- Debe tener una conexión funcional a Internet para que funcione la aplicación MyDyson™.
- El aparato puede conectarse a redes de 2.4 GHz o de 5 GHz, que incluyen la mayoría de los routers modernos. Revise la documentación de su router para determinar si es compatible.
- Dyson hace todo lo posible para garantizar que nuestra tecnología sea compatible con los sistemas operativos actuales, pero esto no está garantizado completamente. Si tiene preguntas o desea obtener información acerca de las compatibilidades más recientes, comuníquese con la Línea Directa de Asistencia al Cliente Dyson.

- Su dispositivo móvil debe ser compatible con la tecnología inalámbrica Bluetooth® 4.0 (Bluetooth de baja energía) a fin de configurar una conexión con el robot. Revise las especificaciones de su dispositivo para determinar si es compatible.

### Información de conformidad

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial.
- Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia. Incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

### Información del láser

- Este robot contiene un láser invisible de Clase 1 y emite luz infrarroja que es segura cuando se ve directamente.



### Eliminación

- Los productos Dyson están hechos a partir de materiales reciclables de alta calidad. Recíclelos siempre que sea posible.
- Deseche el producto de acuerdo a las ordenanzas o regulaciones locales.

### 2 años de garantía limitada

- Su máquina Dyson está garantizada contra defectos originales de materiales o mano de obra por un período de 2 años a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se utilice para fines domésticos normales y de acuerdo con el Manual de Instrucciones de Dyson. Conserve su factura de compra. Si no tiene la factura de compra, la validez de la garantía empezará a contar desde los 90 días posteriores a la fecha de fabricación, según los registros de Dyson. Esta garantía proporciona, sin costo para usted, toda la mano de obra y piezas para poner su máquina en perfectas condiciones de funcionamiento durante el plazo de garantía. El reemplazo de cualquier pieza de la máquina con garantía no extiende el período de la garantía. Todas las piezas que se reemplacen o se devuelvan a Dyson se convertirán en propiedad de Dyson. Póngase en contacto con el servicio de Atención al Cliente de Dyson para obtener más información.
- Esta garantía solo tendrá validez si la máquina se utiliza en el país en el que se realizó la venta.
- Esta garantía está sujeta a los siguientes términos:
- Esta garantía solo tendrá validez si el aparato se utiliza en el país en el que se realizó la venta.
- Cuando esta máquina se vende dentro de la Unión Europea, esta garantía solo será válida si (i) el equipo se usa en el país donde se vendió o (ii) si el dispositivo se usa en Austria, Bélgica, Francia, Alemania, Irlanda, Italia, Países Bajos, España o el Reino Unido y se vende este mismo modelo con la misma especificación de voltaje en el país correspondiente.

### Qué no está cubierto

Dyson no será responsable de los costos, los daños o las reparaciones originados como resultado de/debido a lo siguiente:

- Compras de máquinas de un proveedor no autorizado.
- Daño accidental, fallas ocasionadas por mal uso o desatención, uso incorrecto, negligencia, descuido en la operación o el manejo de la máquina sin respetar las recomendaciones de la Guía del usuario de Dyson.
- El uso de la máquina contrario a los usos domésticos normales dentro de los México, por ejemplo, para el uso comercial o alquiler.
- Uso de piezas que no concuerden con lo establecido en el Manual de funcionamiento de Dyson.
- El uso de partes y accesorios que no sean los producidos o recomendados por Dyson.
- Fuentes externas como el clima, las interrupciones eléctricas o las sobrecargas de energía.
- Reparaciones o alteraciones realizadas por terceros o agentes no autorizados.
- Limpieza de obturaciones de la máquina o lavado del filtro.
- Uso y desgaste normal, incluido desgaste normal de partes como el cubo transparente, el filtro, el cepillo y el cable de corriente (o donde se diagnostique daño o abuso externo), daño a la alfombra o piso debido al uso sin cumplir las instrucciones del Manual de funcionamiento de Dyson o por no apagar el cepillo cuando es necesario.
- La reducción del tiempo de descarga de la batería es debida a la antigüedad de la batería o uso.
- Daño como resultado de un uso que contravenga las indicaciones de la placa de especificaciones.
- Uso de esta máquina sobre goma, ceniza, masilla, paredes de yeso o superficies húmedas.
- Además, esta garantía limitada no se aplica a ninguna máquina cuyo número de serie se haya alterado o quitado.

### Información importante para la protección de datos

Cuando registre su producto Dyson o la aplicación MyDyson™, deberá suministrarlos información básica de contacto.

Cuando registre su aparato Dyson:

- Deberá suministrarlos información básica de contacto para registrar su producto y ofrecerle un mejor servicio en caso de que requiera reclamar su garantía.

Cuando se registre a través de la aplicación MyDyson™:

- Deberá suministrarlos información básica de contacto para registrar la aplicación MyDyson™. Esto nos permite vincular su producto de manera segura con su instancia de la aplicación.
- Cuando se registre, tendrá la posibilidad de elegir si quiere recibir comunicaciones de nosotros. Si acepta recibir comunicaciones de Dyson, le enviaremos detalles de ofertas especiales y noticias de nuestras últimas innovaciones.
- Nunca venderemos su información a terceros. Usaremos la información que comparta con nosotros únicamente de la manera que se define en nuestras políticas de privacidad, que están disponibles en nuestro sitio web [privacy.dyson.com](http://privacy.dyson.com)

La palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Dyson se efectúa bajo licencia.

Apple y el logotipo de Apple son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc., registrada en Estados Unidos y otros países.

Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google Inc.

## ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS:

ASPIRADORA: 21.6 V  $\equiv$  435 W

### CARGADOR DE BATERÍA

ENTRADA: 100 V~ - 240 V~ 50 / 60 Hz or 50 - 60 Hz 2.0 A

SALIDA: 26.0 V  $\equiv$  2.5 A

## 重要安全说明

在使用本智能吸尘机器人之前，请阅读用户手册中和智能吸尘机器人上的所有说明及警告提示。

当使用电器时，您应当始终遵守基本预防措施，包括以下内容：

### 警告

这些警告适用于智能吸尘机器人主体、扩展坞和电源适配器。

为了降低火灾、触电及受伤的危险：

1. 本产品不可由身体、智力残障人士以及无相关经验与智力人士(包括儿童)使用。请照顾好儿童，确保他们不会把本产品当玩具玩。
2. 为防止受伤，请始终借助提供的手柄来搬运产品。请注意保持头发、松散衣物、手指和身体各部分远离进风口和轮子、刷条等开放活动部件。
3. 在清洁或对产品进行任何保养之前，请从主电源处拔下插头。
4. 为防止意外启动，请小心保持双手和手指远离 LCD 屏，在提起或搬运本产品时尤其要注意。搬运本产品时，把手指放在 LCD 屏上容易引发事故。
5. 警告：仅可使用智能吸尘机器人随附的电源适配器、扩展坞。若要重复充电，仅可使用戴森智能吸尘机器人（部件号 221609）和戴森电源适配器（部件号 281238）。
6. 用户不得自行更换电池。如果需要更换电池，则必须由制造商或指定的服务代理更换或修理整个产品，以免发生危险。
7. 本产品中使用的电池如果处理不当可能存在火灾或化学烧伤风险。请勿将本智能吸尘机器人置于炊具或任何其他灼热表面上或其附近。请勿拆解、使电池电源端子发生短路、加热至 60°C (140°F) 以上或焚烧本产品，即使产品严重损坏也不要这样做。电池可能会着火或爆炸。
8. 仅按本戴森用户手册中所述的方式使用。除本手册中说明的、MyDyson™ 应用程序上的、戴森网站上的或戴森帮助热线人员建议的维护之外，请勿进行任何其他维护。如果需要维护或修理，请拨打戴森帮助热线，与我们讨论可用的方案。请勿拆卸智能吸尘机器人，不当拆卸操作可能引起触电或火灾。
9. 请勿将本产品当作玩具使用。由儿童使用或接近儿童和宠物时尤其需要密切注意。请照顾好儿童，确保他们不会玩弄智能吸尘机器人。请勿让儿童和宠物坐在智能吸尘机器人上。
10. 如果有宠物，请不要在无人照看的情况下使用智能吸尘机器人。
11. 请勿弄湿电源适配器、扩展坞或智能吸尘机器人主体，仅在干燥的地方使用。请勿在户外、潮湿表面上或可能接触水或浸入水中的地方充电或使用。请勿以湿手触摸插头、扩展坞或智能吸尘机器人主体。

12. 请不要使用智能吸尘机器人清洁任何液体或半液体例如：宠物排泄物等泼溅液体，或在此类物质周围使用智能吸尘机器人。
13. 请勿在有开放式壁炉、点燃的蜡烛或易碎物体的地方使用本智能吸尘机器人。
14. 使用智能吸尘机器人前，请确保阳台处于实际封锁状态。
15. 请勿在可能吸到汽油等可燃或可爆炸液体的地方使用本智能吸尘机器人，或在存在这些液体或其蒸汽的地方使用本智能吸尘机器人。请勿在可能会吸到正在燃烧或冒烟物体（如烟头、火柴或热灰）的地方使用本智能吸尘机器人。
16. 为避免智能吸尘机器人造成危险，请确保所有传感器洁净。
17. 跌落风险：请勿在可以到达向下楼梯或阳台，或者任何其他会跌落或处于边缘的区域使用智能吸尘机器人。请勿在架子或楼梯等高处或狭窄空间使用。
18. 使用该装置时，确保家中全体人员都知道，尤其是通过MyDyson™ 应用程序使用预约清洁功能时。
19. 请勿在无人照看或熟睡的婴儿及儿童房内，使用智能吸尘机器人。
20. 确保地板没有任何可能阻碍智能吸尘机器人的电源线和其他物品。
21. 请勿在地板上有裸露插座的区域操作智能吸尘机器人。
22. 如果智能吸尘机器人经过并拖拽电线，则有可能将物品从桌子或架子上拉下来。使用智能吸尘机器人前，请收好衣物、散落的纸张、百叶窗或窗帘拉绳、电线以及任何易碎物品。
23. 请注意，智能吸尘机器人会自行移动。在智能吸尘机器人工作的区域内行走时请小心，以免踩到它。
24. 请勿使用智能吸尘机器人来吸取尖锐物品和玻璃。
25. 透明集尘筒 和滤网未安装到位前请勿使用。
26. 如果电源线、电源适配器或智能吸尘机器人扩展坞损坏，请勿使用。如果智能吸尘机器人未按其设计的方式运行，受到严重冲击，从高处掉落，被损坏，被放在室外或落入水中，请停止使用并请联系戴森帮助热线。
27. 请勿用任何物品接触主机或扩展坞上的充电点。
28. 请勿在海拔 2,760 米以上的地方使用。

## 阅读并保存这些说明

本智能吸尘机器人仅限居家用途。

---

### 其他信息

#### 使用智能吸尘机器人

- 要手动关闭智能吸尘机器人，请按住 LCD 屏，直到其变为空白或断开扩展坞与电源的连接。

#### 清洁智能吸尘机器人

- 仅用干布清洁您的智能吸尘机器人及导航摄像头。请勿在智能吸尘机器人的任何部件上使用任何润滑剂、清洁剂、抛光剂或空气清新剂。

## 保养您的智能吸尘机器人

- 在进行任何保养之前, 请将智能吸尘机器人从充电座上拆下。
- 当垃圾达到 MAX 刻度, 应立即清空集尘桶。
- 当智能吸尘机器人发出提示时, 应清洗滤网。
- 机器人中有碳纤维刷。与其接触时要小心, 因为它们可能会造成轻微的皮肤刺激。接触刷条后请洗手。
- 将各部件安装到位后再使用。

## 电池安全说明

- 如果环境温度低于 5°C (41°F), 您的智能吸尘机器人将无法运行或充电。这样的设计是为了保护电动机和电池。智能吸尘机器人存储、运行和充电的建议温度范围是 18°C (64°F) 至 28°C (82°F)。
- 如果电池需要更换, 请联系戴森帮助热线。
- 电池是一个密封的装置, 在正常情况下不存在安全隐患。万一电池漏液, 请勿触摸该液体, 应遵循下列预防措施:
- 皮肤接触 - 会引起刺激。请用肥皂和水清洗。
- 吸入 - 会引起呼吸器官刺激。呼吸新鲜空气, 并寻求医嘱。
- 眼睛接触 - 会引起刺激。立即用水彻底冲洗眼睛至少15分钟。寻求医治。
- 取出电池时应戴上手套拿起电池, 立即遵照当地法规处理。

## MyDyson™ 应用程序连接性

- 您必须提供实时互联网连接才能让 MyDyson™ 应用程序正常工作。
- 本产品可连接 2.4GHz 或 5GHz 网络, 兼容最先进的路由器。查看您的路由器说明书, 了解兼容性。
- 戴森致力于确保自己的技术兼容最新的操作系统, 但是对此并不作出保证。如果您有任何疑问或者希望了解最新兼容性, 请联系戴森帮助热线。
- 您的移动设备必须支持 Bluetooth® 无线技术 4.0 (低功耗蓝牙) 以设置与智能吸尘机器人之间的连接。检查您的设备规格, 确定兼容性。
- BLE/Wi-Fi 2.4GHz, 最大 0.2W
- Wi-Fi 5GHz, max 0.2W

## 激光信息

- 本智能吸尘机器人包含 1 类不可见激光, 并发射红外光, 这些光都是安全的, 可以直视。



## 处置

- 戴森产品使用高级别可回收材料制成。请尽可能进行循环利用。
- 请依照当地的法令或规章处置。
- 在废弃器具前, 必须将电池从器具中取出。在取出电池时, 器具必须要断电。电池应安全地处置。

## 2年有限保修

戴森2年有限保修的条款与条件。

## 保修范围

- 除非法律另有规定, 如果在购买或交付的2年内发现戴森产品存在材料、制造或功能缺陷, 将为您维修或更换 (由戴森决定) 戴森产品 (如果任何部件不可获取或不制造, 戴森将为您更换功能相当的替换部件)。
- 本保修仅当产品在售出使用时方有效力。

## 不保修范围

- 戴森不保证以下原因导致的产品修理或更换:
  - 由于使用时不小心、误用、疏忽、粗鲁操作或不按照戴森用户手册操作所造成的意外损坏和故障。
  - 将产品用于任何正常居家使用之外的目的。
  - 使用的零件未按戴森指导说明进行组装或安装。
  - 使用非戴森原厂的零件和附件。
  - 错误安装 (戴森安装的除外)。
  - 非戴森或其授权代理所执行的维修或改动。
  - 阻塞 - 有关如何查找和清除阻塞的详细信息, 请参阅戴森用户手册。
  - 正常磨损 (如保险丝、刷条、超细纤维滚筒等)
  - 将本产品用于碎石、灰末或灰泥。
  - 由于电池老化或使用而导致电池放电时间缩短 (仅无绳产品)。
- 如果您对保修范围有任何疑问, 请致电戴森帮助热线。

## 保修范围概要

- 保修自购买 (或交付, 若交付时间略晚于购买时间) 之日起生效。
- 在您的戴森产品接受任何维修服务前, 您必须提供 (初次及任何后续) 交货/购买的证明材料。若无此证明材料, 所有维修服务都将会收费。请妥善保管您的收据或提货单。
- 所有维修服务都将由戴森或其授权代理商完成。
- 任何被更换下的部件将归戴森所有。
- 维修或更换保修期内的戴森产品不能延长产品的保修期。
- 保修服务为您提供的利益, 是对您作为消费者所拥有的合法权益的补充, 且不会影响这些权益。

## 重要资料保护信息

在您注册戴森产品或 通过应用程序注册时, 需要向我们提供基本联系信息, 使我们能支持您的保修。

注册戴森产品时:

- 您需要向我们提供基本联系信息, 方可注册您的产品, 使我们能支持您的保修。

通过应用程序注册时:

- 您需要向我们提供基本联系信息, 方可注册应用程序, 让我们能够安全地将您的产品链接到您的应用程序实例。
  - 注册时, 您可以选择是否从我们这里接收通讯。如果您同意接收戴森的通讯, 我们将向您发送特别优惠详情和最新发明及创新产品方面的新闻。
  - 我们决不会将您的信息透露给第三方。只会按我们隐私政策的规定使用您与我们分享的信息, 政策内容可在我们网站上找到: [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)
- "您可以使用 U 盘禁用机器人的 Wi-Fi 和蓝牙功能。请前往 [www.dyson.com/support](https://www.dyson.com/support) 并找到机器人的支持页面, 然后将 "Disable Wi-Fi" (禁用 Wi-Fi) 文件下载到空白 U 盘中。"
- 从机器人上取下透明集尘桶, 然后将 U 盘插入集尘桶后部的端口。在机器人显示屏的设置菜单中选择 "Update with USB" (使用 USB 更新)。

Bluetooth® 字样和徽标是 Bluetooth SIG, Inc. 的注册商标, 戴森对于该标记的使用均已取得授权。

Apple 和 Apple 徽标是 Apple Inc. 在美国和其他国家/地区的注册商标。App Store 是 Apple Inc. 在美国和其他国家/地区注册的服务标志。

Android 和 Android 徽标是 Google LLC. 的商标。

## 有害物质或元素名称及含量标识

### Marking for Name & Content of Hazardous Substances or elements

Part Name 部件名称	Hazardous Substances or elements 有害物质或元素					
	镉 (Cd) Cadmium	铅 (Pb) Lead	汞 (Hg) Mercury	六价铬 (Cr(VI)) Hexavalent Chromium	多溴联苯 (PBB) Polybrominated biphenyls	多溴二苯醚 (PBDE) Polybrominated diphenyl ethers
外壳, 机身 External chassis, body	○	○	○	○	○	○
金属部件 Metal Parts	○	X	○	○	○	○
印刷电路板组件及电子部件 Printed circuit board assembly & electronics components	○	X	○	○	○	○
电源适配器 AC Adapter	○	X	○	○	○	○
电机组件 Motor Assembly	○	X	○	○	○	○
电池组件 Battery assembly	○	X	○	○	○	○
扩展坞 Charging Dock	○	X	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制

The table is compiled in accordance to SJ/T 11364 standard

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下

○: Indicate that this hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is within the limit requirement in GB/T 26572

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572定的限量要求

X: Indicate that this hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part exceed the limit requirement in GB/T26572

声明:

环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。

Disclaimer:

The environment safe use period is declared based on the normal temperature & humidity used conditions.



## 重要安全說明

使用本智能吸塵機器人前，請先閱讀使用者手冊和智能吸塵機器人上的所有指示及警告標示。

這些警告適用於機器、充電底座及電源供應器。

### 警告

這些警告適用於機器、充電底座及電源供應器。

為了降低起火燃燒、電擊或受傷的危險：

1. 本產品不適合行動不便、感官或心智障礙的人士使用，亦不適合缺乏相關經驗和知識者(包含兒童)，除非在專人指導或監督，確保安全無虞的情況下方能使用。兒童不得將本產品當作玩具，並且應始終得到監護。
2. 為防止受傷，請使用產品的手把搬運設備。請將頭髮、寬鬆的衣服、手指頭及身體所有部位遠離孔洞以及輪子和滾筒刷條等可活動的零件。
3. 在清潔或對產品進行任何維護之前，請從電源上拔下插頭。
4. 為防止意外啟動，請注意保持雙手與指頭遠離 LCD 螢幕，尤其在拿起或搬運本產品時。搬運本產品時指頭放在 LCD 螢幕上易引發意外。
5. 警告：僅使用與機器人供電的電源供應器、充電塢和電池。為充電，僅使用部件編號為 221609 的戴森充電底座和部件編號為 281238 的戴森電源供應器。
6. 電池不可由使用者更換。如果需要更換電池，則必須由製造商或指定的維修代理更換或修理整個產品，以避免危險。
7. 倘若未能妥善處置本產品使用的電池，有可能產生火災或化學灼傷風險。請勿將智能吸塵機器人放置在炊具或任何其他高溫表面或附近，也不可拆解造成電池接觸點短路，或將其加熱到 60°C (140°F) 以上或焚燒本產品使其嚴重損壞。電池可能會起火或爆炸。
8. 只能依照《戴森使用者手冊》中所述來使用。請勿執行非本手冊、MyDyson™ 應用程式、戴森網站所載明或是戴森服務專線所建議的維護。如果需要維修服務，請撥打戴森服務專線。請勿拆解本機器人，因為不正確的重組可能會引起觸電或火災。
9. 請勿將它當成玩具使用。兒童使用本產品或是有兒童與寵物在附近時，應特別注意。應監督兒童使用，以確保他們不會把智能吸塵機器人當作玩具耍樂。請勿讓兒童或寵物坐在智能吸塵機器人上。
10. 若無人照看，請勿在有寵物的地方使用機器人。
11. 不要讓電源供應器、充電底座或機器人弄濕，它們僅適用於乾燥位置。請勿在戶外或是潮濕的表面上充電或操作，亦不可在可能接觸水或浸在水中的地方使用。請勿使用濕手來操作電源供應器、充電底座或是機器人。
12. 請勿使用機器人清潔液體或半液體（寵物排洩物）溢出物，或在其周圍使用機器人。



13. 請勿在以下區域操作智能吸塵機器人：有開放式壁爐、有燃燒的蠟燭或易碎物體的地板，或是存在燭臺、桌子等的區域，避免智能吸塵機器人意外碰到或撞到它們。
14. 在使用機器人之前，請確保已關好陽台。
15. 請勿在可能吸入汽油等易燃性或可燃性液體的地方操作智能吸塵機器人，或是在易燃/可燃性液體或其氣體附近使用。
16. 為避免吸塵機器人產生任何危險，請確保所有感測器保持清潔，遠離碎屑。
17. 掉落的危險：請勿將智能吸塵機器人使用在靠近樓梯或陽台或者任何其他會掉落或處於邊緣的任何區域。請勿在例如架子或樓梯等高處或狹窄空間使用。
18. 請確保在家中的每個人都知道裝置正在使用中，特別是當透過 MyDyson™ 應用程式使用排定的清潔功能時。
19. 請勿在有嬰兒或兒童，但無人看顧或嬰兒或兒童處於睡眠的空間操作智能吸塵機器人。
20. 確保地板沒有可能導致裝置阻塞的任何電纜和其他物品。
21. 請勿在地面電源插座外露的區域操作機器人。
22. 若機器人途徑電源線並進行拖曳，則有可能將物品從桌子或架子上拉下來。在使用機器人之前，請拾起衣物、散落的紙張、百葉窗或窗簾的拉繩、電源線以及易碎物品等。
23. 請注意，機器人會自主移動。在機器人的工作區域內行走時，請當心，以免踩到它。
24. 請勿使用機器人吸取鋒利物品和玻璃。
25. 未安裝 (透明集塵盒) 與濾網前，請勿使用智能吸塵機器人。
26. 請勿搭配使用損壞的線纜、電源插頭或充電底座。如果本機械人未如預期正常運作、受到嚴重撞擊、掉落、損壞、置放室外或掉入水中，請勿使用，並請撥打戴森客戶服務專線。
27. 請勿使用任何物體來觸碰本產品的充電點或是充電底座。
28. 請勿在海拔 2,760 米以上的地方使用。

## 請仔細閱讀並妥善保管說明手冊

此智能吸塵機器人僅供居家使用。

---

### 其他資訊

#### 使用您的智能吸塵機器人

- 要手動關閉機器人，請按住 LCD 屏幕直到關閉或斷開充電座與電源的连接。

#### 清潔智能吸塵機器人

- 僅用乾布清潔您的智能吸塵機器人和導航攝影機。請勿對智能吸塵機器人的任何部分使用潤滑劑、清潔劑、亮光劑或是空氣芳香劑。

#### 維護您的智能吸塵機器人

- 在執行任何維護之前，將智能吸塵機器人從充電底座上拆下。
- 一旦灰塵達到 MAX (最高) 水平，立即清空集塵筒。
- 當智能吸塵機器人提示時，請清洗濾網。
- 這個智能吸塵機器人有碳纖維刷具。若接觸到碳纖維刷具時請注意，因其可能導致輕微的皮膚刺激。處理該刷具後請清洗雙手。
- 將各部分零件完全安裝好後再操作。

## 電池安全注意事項

- 如果環境溫度低於 5°C (41°F)，您的智能吸塵機器人將無法運行或充電。此設計是為了保護馬達和電池。用於存儲、操作和充電智能吸塵機器人的建議溫度範圍介於 18°C (64°F) 和 28°C (82°F) 之間。
- 如果電池需要更換，請撥打戴森服務專線。
- 電池為一個密封組件，在正常情況下不構成危險。萬一電池液滲漏，請勿觸碰電池液，並遵守下列預防措施：
- 皮膚接觸 — 可能刺激皮膚，請以肥皂及水清洗。
- 吸入 — 可能引起呼吸系統不適，呼吸新鮮空氣，並立即就醫。
- 眼睛接觸 — 可能引起不適，立即徹底沖洗眼睛至少 15 分鐘，並立即就醫。
- 廢置 — 處理電池時請戴手套，廢電池應遵守當地相關法規或條例處理。

## MyDyson™ 應用程式連線

- 您必須擁有有效的網際網路連線，才能讓 MyDyson™ 應用程式運作。
- 智能吸塵機器人可連線至 2.4GHz 或 5GHz 網路，包括大部分的路由器。請參閱路由器說明文件，以瞭解其相容性。
- 戴森對於確保本公司的技術與現行作業系統相容始終不遺餘力，然無以保證。若您有任何疑問，或想查詢最新相容性的資料，請聯絡戴森服務專線。
- 您的行動裝置必須具有 Bluetooth® 無線技術 4.0 支援 (藍牙低功耗)，才能設定與智能吸塵機器人之間的連線。查看裝置規格，以瞭解其相容性。
- BLE/Wi-Fi 2.4GHz, 最大 0.2W
- Wi-Fi 5GHz, max 0.2W

## 符合性信息

- 在此，戴森聲明該無線電設備符合 2014/53/EU 規定。
- 歐盟符合性聲明全文可參考以下網址：  
[www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance](http://www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance) (GB)  
[www.dyson.ie/inside-dyson/terms/compliance](http://www.dyson.ie/inside-dyson/terms/compliance) (IE)

## 根據 NCC 低功率射頻器材技術規範 LP0002 第 3.8.2 節規定：

### 警語內容

- 取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

### 雷射資訊

- 本智能吸塵機器人包含不可見的 I 級雷射，發射的紅外線直視時安全無虞。



### 棄置

- 戴森產品是由高級的可回收材料所製成。請儘可能回收使用。
- 請按照當地法令或規定棄置。

## 2 年有限保固

戴森 2 年有限保固的條款與細則。

### 保固範圍

- 如果您的戴森產品在購買或交貨之後的 2 年內期間發現因故障、材料、製作工藝或功能而出現瑕疵，將由戴森決定提供為戴森產品的修理或更換服務 (如果有任何零件缺貨或停止生產，戴森可將零件更換為功能性的替代零件)。
- 本產品在銷售國家/地區使用的情況下，本保固方可生效。

### 不保固範圍

因下列情況造成的產品需維修或更換不在戴森保固範圍內：

- 使用或保養疏忽、濫用、疏忽、粗心操作或處理本電器時未能遵照戴森使用者手冊所造成的意外損壞和故障。
- 將產品用於任何正常居家使用以外的目的。
- 未依照戴森說明手冊，組裝或安裝零件。
- 使用非戴森原廠的零件與配件。
- 非戴森或其授權代理所執行的維修或改動。
- 非戴森或其授權代理所執行的維修或改動。
- 阻塞 - 參考戴森使用者手冊，瞭解如何查看與清除阻塞的詳細資訊。
- 正常磨損 (例如保險絲、滾刷條等)。
- 在碎石、灰渣或灰泥的環境中使用本產品。
- 由於電池壽命或電池使用而使得電池放電時間減少 (如適用)。

如果您對產品保固範圍有任何疑問，請聯絡戴森。

### 保固範圍概要

- 保固將於購買日開始生效 (若送貨日期較晚則以收到貨該日為準)。
- 在您的戴森產品進行任何處理之前，您必須提供 (原始及後續的) 交貨/購買的證明。沒有此證明，執行的任何工作都將會收取費用。請保留您的收據或是送貨單。
- 所有保固服務皆由戴森或其授權代理提供。
- 所有換掉的零件皆為戴森財產。
- 維修或更換仍在保固期間的戴森產品並不會延長保固的期間。
- 保固權益是戴森額外提供給您的權益，不影響您的法定消費者權利。

### 重要資料保護

您註冊戴森產品或是 MyDyson™ 應用程式時，將需要提供給我們基本的聯絡資訊。

註冊戴森產品時：

- 您將需要提供給我們基本的聯絡資訊，以註冊產品並讓我們得以支援您的保固。

透過 MyDyson™ 應用程式註冊時：

- 您將需要提供給我們基本的聯絡資訊，以註冊 MyDyson™ 應用程式，這將可讓我們安全地將產品連結至應用程式的執行個體。
- 您註冊時，將有機會選擇是否要接收我們的訊息。如果您選擇接收戴森的訊息，我們將傳送特殊優惠的詳細資訊以及最新產品的訊息。
- 我們絕不會將您的資訊賣給第三方，而且只會依據我們網站上提供的隱私權政策所定義，來使用您分享給我們的資訊；我們的網站位於 [privacy.dyson.com](http://privacy.dyson.com)。

"您可以使用 U 盤禁用機器人的 Wi-Fi 和藍牙功能。請前往 [www.dyson.com/support](http://www.dyson.com/support) 並找到機器人的支持頁面，然後將 [Disable Wi-Fi] (禁用 Wi-Fi) 文件下載到空白 U 盤中。"

從機器人上取下透明集塵桶，然後將 U 盤插入集塵桶背面的連接埠。在機器人顯示幕上的設定功能表中選擇 [Update with USB] (使用 USB 更新)。

Bluetooth® 字樣和標誌是 Bluetooth SIG, Inc. 擁有的註冊商標，戴森一律於取得授權之下使用此等標記。

Apple 和 Apple 標誌是 Apple Inc. 在美國和其他國家或地區註冊的商標。App Store 是 Apple Inc. 在美國和其他國家或地區註冊的服務標誌。

Google Play 和 Google Play 標誌均為 Google Inc. 的商標。

## 限用物質含有情況標示

### Marking of the Presence Condition of the Restricted Substances

設備名稱 Equipment Name	: 智能吸塵機器人 : Robotic Vacuum Cleaner			型號 (型式) Type Designation	: RB03	
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted Substance and its chemical symbol					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 (Cr <sup>+6</sup> ) Hexavalent Chromium	多溴聯苯 (PBB) Polybrominated biphenyls	多溴二苯醚 (PBDE) Polybrominated diphenyl ethers
外殼，機身 External chassis, body	○	○	○	○	○	○
金屬部件 Metal Parts	-	○	○	○	○	○
印刷電路板組件及電子部件 Printed circuit board assembly & components	-	○	○	○	○	○
交流電源供應器 AC Adapter	-	○	○	○	○	○
電機元件 Motor Assembly	-	○	○	○	○	○
電池元件 Battery assembly	-	○	○	○	○	○
充電底座 Charging Dock	-	○	○	○	○	○

備考 1. “超出0.1wt%”及“超出0.01wt%”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1: “Exceeding 0.1 wt%” and “exceeding 0.01 wt%” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition

備考 2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2: “○” Indicate that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence

備考 3. “-”係指該項限用物質為排除項目

Note 3: “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption

## 安全に関する重要な説明事項

本製品を使用する前に、取扱説明書および本製品に記載されている、安全に関する説明事項と警告マークをすべてお読みください。

お使いになる方や他の方への危害、財産への損害を未然に防ぐために、本製品を使用する場合は、以下の警告および基本的な注意事項を必ず守ってください。

### ⚠ 警告

これらの警告は、本製品、充電ドック、充電器すべてに適用されます。

火災、感電またはけがを防止するために必ず以下の点を守ってください。

1. 本製品は、本製品の使用に関して安全に責任を負う人の指示・監督を受けない限り、身体能力又は感覚・精神的能力が減弱している方(お子様を含む)が単独で使用することはできません。お子様が本製品で遊ばないように注意を払ってください。
2. 製品本体を持ち運ぶ際は、けがを防ぐために、ハンドルを持って運んでください。駆動ベルトや回転ブラシなどの開口部や可動部に、髪の毛、すその長い洋服、指、体のいかなる部分も近づけないでください。
3. お手入れまたはメンテナンスを行う際は、電源プラグを抜いてください。
4. 誤作動を防ぐため、特に本製品を持ち上げたり運んだりする際は、手や指を液晶ディスプレイに近づけないようにしてください。液晶ディスプレイを触りながら本製品を運ぶと、事故を引き起こす可能性があります。
5. 警告:本製品に付属の充電器と充電ドックのみを使用してください。充電の際は、ダイソン社製充電器(品番281238)および、ダイソン社製充電ドック(品番221609)のみを使用してください。
6. お客様が本製品のバッテリーを交換することはできません。バッテリーの交換が必要な場合は、事故の発生を防ぐために、弊社のエンジニアにより純正バッテリーに交換、または修理する必要があります。
7. 本製品に使用されているバッテリーの取り扱いを誤ると、火災または化学火傷を負うおそれがあります。本製品を調理器具やその他の高温になっている表面上、もしくはその近くに置かないでください。また、バッテリーの電源端子部を分解またはショートさせたりしないでください。バッテリーまたは本製品を火気や高温にさらさないでください。火気または60°C以上の高温にさらすと、破裂のおそれがあります。
8. 取扱説明書に記載されている説明に従って使用してください。取扱説明書、MyDyson™アプリ、弊社のウェブサイトで提供されていない、もしくは<ダイソンお客様相談室>が勧めしていないメンテナンスは行わないでください。修理・点検が必要な場合は、<ダイソンお客様相談室>までお問い合わせください。ご利用いただけるオプションをご案内いたします。本製品を分解しないでください。誤って組み立てると、感電または火災につながるおそれがあります。
9. 本製品をおもちゃとして使用しないよう十分注意してください。お子様が使用する場合、またお子様やペットのそばで使用する場合は十分注意してください。お子様が本製品で遊

ばないように十分注意してください。お子様やペットが本製品の上に乗らないよう十分注意してください。故障や発煙発火の原因になります。

10. ペットがいる場所で本製品を使用する場合は、十分に注意してください。
11. 充電器、充電ドック、本製品本体を濡らさないでください。乾いた床面にのみお使いいただけます。屋外やまたは濡れた表面上では使用しないでください。また、水に触れる可能性のある場所、浸水の可能性のある場所で使用しないでください。濡れた手で充電器、充電ドック、本製品本体を触らないでください。
12. 液体や半液体(ペットの排泄物)がこぼれた場所やその周辺で、本製品を使用しないでください。
13. 火のついた暖炉、ロウソクがある場所や、壊れやすい物が床にある場所で本製品を使用しないでください。また、本製品が誤って衝突するおそれがあるため、燭台やテーブルの上にキャンドルがある場所では本製品を使用しないでください。
14. お掃除の際、本製品がバルコニーに出ないように、バルコニーが物理的に遮ってあることを確認してください。
15. ガソリンなど引火性液体または可燃性液体を吸い込まないでください。また、引火性液体または可燃性液体の蒸気がある場所やその近くで使用しないでください。タバコ、マッチ、熱い灰など、火のついているものや煙の出ているものおよび高熱のものは吸い込まないでください。
16. 本製品をお使いになる方への危害を未然に防ぐために、全てのセンサー部分を、ゴミなどがつかないように、清潔に保ってください。
17. 落下のリスク:階段やバルコニーに到達するおそれのある場所では、本製品を使用しないでください。棚や階段など、高い場所や狭い場所では本製品を使用しないでください。落下のおそれがあります。
18. 本製品を使用中、特にMyDyson™アプリ経由で予約してお掃除される際は、ご家庭にいらっしゃる方全員が使用中であることを認識してください。
19. 幼児やお子様、ペットが単独でお部屋にいる、もしくは眠っているお部屋で本製品を使用しないでください。
20. 使用前に掃除をする場所から、本製品にからまるおそれのある電源コードや物をすべて片付けてください。
21. 床にコンセントが露出していたり、電源コードが緩んでいたりする部屋で、本製品を使用しないでください。
22. 本製品が電源コードの上を通過したり、電源コードを引っ張ると、電源コードを傷めたり、テーブルや棚の上にある物が落下するおそれがあります。本製品を使用する前に、衣類や紙類、ブラインドやカーテンの紐、電源コード、その他壊れやすいものは片付けてください。
23. 本製品は自走式でお掃除を行います。本製品が掃除をしている場所を歩く際は、本製品を踏まないようにご注意ください。
24. 本製品を鋭利な物やガラスを掃除するために使用しないでください。
25. クリアビンやフィルターを設置していない状態で、本製品を使用しないでください。

26. 充電器と充電ドックを接続するコードを引っ張ったり、電源コネクタに無理な力を掛けないでください。
27. 電源コードや充電器、充電ドックが破損した状態で本製品を使用しないでください。本製品がうまく機能しない場合、強くぶつけた場合、または落としたり破損した場合、屋外に放置したり、液体に浸してしまった場合は、使用を中止し、<ダイソンお客様相談室>にご連絡ください。
28. 物や指などで、製品や充電ドックにある充電端子に触れないでください。
29. 標高2,760m以上の環境では使用しないでください。
30. 本製品の充電器は電源100から240V、50Hzあるいは60Hzで使用できる設計ですが、日本においては電力会社から家庭用に供給される安定した品質の電気は100V、50Hzあるいは60Hzですので、その電圧、周波数でご使用ください。海外でのご利用は保証対象外となります。

## 本書をよく読み、保管してください。

本製品は、ご家庭内でのみご利用頂けます。

### その他の重要事項

#### 本製品の使い方

- 手で電源を切る場合は、画面が消えるまで液晶ディスプレイを長押しするか、充電ドッグの電源プラグを外してください。

#### 本製品のお手入れ

- 製品本体とナビゲーションカメラの清掃には、乾いた布のみご使用ください。本製品のいかなる部分にも潤滑剤、洗浄剤、消臭スプレーを使用しないでください。

#### 本製品のメンテナンス方法

- メンテナンスを行う際は、本製品が充電ドックから取り外されていることを確認してください。
- クリアピン内のゴミが、一部でもクリアピンのMAXの一番下のラインに到達したら、ゴミを捨ててください。
- フィルターの洗浄が必要になると、液晶ディスプレイがお知らせします。
- 本製品はカーボンファイバーブラシを採用しています。ブラシに触れることにより、まれに皮膚に刺激を与えることがありますので、お気をつけください。気になる場合は、手を洗ってください。
- 再度使用する前に、各部位がすべて所定の位置にしっかりと収まり、装着されていることを確認してください。

#### バッテリーに関する警告と注意

- 本製品は、モーターとバッテリーの保護のため、5℃以下の環境では作動せず、充電もできません。本製品の運転、収納、およびバッテリーの充電は、室内温度18℃～28℃の範囲で行ってください。
- バッテリーの交換が必要な場合は<ダイソンお客様相談室>までお問い合わせください。

#### MyDyson™アプリへの接続

- MyDyson™アプリが動作するためには、インターネットへの接続が必要です。
- 本製品は、ほとんどのルーターがサポートする2.4GHzおよび5GHzネットワークに接続できます。互換性については、お使いのルーターの取扱説明書をご確認ください。
- 弊社は、弊社のテクノロジーが最新のオペレーティングシステムと互換性があるように努めていますが、これを保証するものではありません。ご質問がある場合、または最新の互換性を確認したい場合は、<ダイソンお客様相談室>までご連絡ください。
- 本製品との接続設定を行うためには、お使いのデバイスがBluetooth 4.0 (Bluetooth Low Energy)に対応していることが必要です。互換性については、お使いのデバイスの取扱説明書をご確認ください。

#### 規格適合情報

- BLE/Wi-Fi 2.4GHz
- Wi-Fi 5GHz
- Hereby, Dyson declares that this radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.
- The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: [www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance](http://www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance) (UK) or [www.dyson.ie/inside-dyson/terms/compliance](http://www.dyson.ie/inside-dyson/terms/compliance) (ROI)

#### レーザーに関する情報

- 本製品は、クラス1の不可視光レーザーを利用しており、直視しても危険のない赤外線を放射しています。



#### 廃棄に関するご案内

- 弊社の製品は、リサイクル可能な素材で作られています。本製品を廃棄される際は、適切にリサイクルを行ってください。廃棄およびリサイクルに関する情報は、お住まいの自治体にご確認ください。
- 各地域の法令または規制に従って廃棄してください。

## 2年間のメーカー保証

### メーカー保証内容

- 購入日から2年以内に、製品、部品または製品の一部分に製造上の瑕疵があると認められる場合、無料で製品または部品の交換、または修理を致します。(該当する部品の生産が終了するなど部品の在庫がない場合は、弊社が代替となる別の部品に交換します。)
- メーカー保証には次のものが含まれます。診断、修理、調整、点検などの技術料、部品および補助材料代、ご指定の場所から修理センターまでの往復運賃。
- 修理の際、弊社の品質基準に適合した再利用部品を使用することがあります。
- メーカー保証は、日本国内にお住まいのお客様を対象に、本製品の日本国内での使用のみに適用されます。(This warranty is valid only in Japan and applies only to the use of this product in Japan for customers residing in Japan.)

保証内容にご不明な点がある場合は<ダイソンお客様相談室>までお問い合わせください。

### 保証適用外

次の場合は、保証期間内でも保証の適用外とさせていただきます。

- 本書および取扱説明書に従わない、不注意な操作や取り扱いによる故障および損傷。ならびに、必要なお手入れを怠ったことによる生じた故障および損傷。
- 本製品を家庭用以外の用途で使用された場合。
- 弊社の説明や取扱説明書に記載された通りに使用されなかった場合。
- 弊社製純正品以外を使用した場合。
- 弊社以外によって行われた、誤った組み立て。
- 弊社以外による修理や改造。
- 異物が詰まった場合。(取扱説明書内に記載された異物の取り除き方の注意点、対処の仕方を参考にしてください。)
- ヒューズやブラシ、マイクロファイバーローラーなど、通常の使用による消耗。
- ゴム、灰、しっくいの上での本製品の使用。
- 通常の使用によるバッテリーの消耗、またはバッテリー寿命による使用時間の減少。(バッテリー搭載モデルの場合のみ適用)
- 交流100V、50/60Hz以外の電源で使用された場合の故障及び損傷。
- 火災、天災地変(地震、風水害、落雷など)、塩害、異常電圧で生じた故障および損傷。
- 購入後の移送、輸送、落下などによって生じた故障および損傷。
- 製品登録時、購入年月日およびお客様の氏名の登録がない、あるいは正しくない場合。
- 日本国外で使用された場合の故障および損傷。(This warranty is valid only in Japan)

### 保証に関する注意事項

- 本製品、電源アダプター、電源コード、電源プラグ、充電用ケーブル、充電器、充電ドック、充電スタンド(同梱品は製品により異なります)に不具合が発生した場合は、必ず弊社にご連絡ください。弊社以外で行った修理や改造に起因する事故については弊社は責任を負いません。
- 保証は購入日をもって発効となります。弊社のオンラインストアで購入された場合、あるいは製品を配送で受け取られた場合は、発送日翌日をもって発効となります。
- 弊社製品に対して保証サービスをお受けになるには、製造番号(シリアルナンバー)、購入日、購入店舗名などの情報が必要となります。これらの情報を確認できるよう、購入時のレシート、領収書、配送伝票などは大切に保管してください。
- 修理はすべて弊社が承ります。
- 修理のために取り外した部品は、弊社で引き取らせていただきます。
- 部品の交換・装着により、保証期間が延長されることはありません。
- 並行輸入品および非正規品は、有償無償を問わず、保証ならびに修理の対象外です。
- 保証は、各種サービスをお約束するもので、お客様の法律上の権利を制限するものではありません。

### 個人情報について

弊社は、お客様にご登録いただくお客様の個人情報を以下の目的で利用致します。その他の個人情報の利用目的、及び、弊社の個人情報の取り扱いや保護方針については、弊社ウェブサイトのプライバシーポリシー

[privacy.dyson.com](http://privacy.dyson.com)をご覧ください。

- お客様からのお問い合わせ及びご要望への対応。
- お客様への連絡。
- 弊社製品に関するサービス及びサポートの提供。
- 顧客満足度調査の実施、及び弊社スタッフによるサポートにおける対応の改善。
- 弊社の各種方針、諸条件その他お客様に連絡すべき諸事項の変更に関する情報提供。
- お客様が希望される場合にを行う弊社のその他の製品及びサービスに関する情報提供。
- お客様が保有する弊社製品に関する重要なサポート情報の提供。
- お客様による弊社での将来のお買い物のためのカスタマイズ(例:お客様のお好みと弊社が考える製品及びオファーを、ソーシャルメディア・プラットフォームを含む弊社のウェブサイトやアプリ及び第三者のウェブサイトで表示)。
- お客様の保有する弊社製品または保証事項に関連する紛争、請求または調査における支援。
- 弊社の法的な義務の遵守。

なお、弊社は、お客様にご登録いただくお客様の個人情報を、必要な範囲で、外国にあるダイソンの英国親会社その他の関係会社及びシステムの保守管理その他の委託業務を行う委託先に対し、提供または共有することがあります。

### 弊社製品を登録する場合

- お客様の製品を登録し保証の適用を受けるためには、連絡先などお客様の基本情報を提供いただく必要があります。
- 登録の際、弊社からのお知らせを希望するかどうかを選択できます。お知らせを受け取ることを選択した場合、特別キャンペーンや最新の技術についての詳細をお送りします。

### MyDyson™アプリを使用して登録する場合

- お客様の製品を確実にMyDyson™アプリに接続するために、MyDyson™アプリに登録いただく際、基本的な連絡先情報を提供いただく必要があります。
- 登録の際、弊社からのお知らせを希望するかどうかを選択できます。お知らせを受け取ることを選択した場合、特別キャンペーンや最新の技術についての情報をお送りします。

USBスティックを使用して、本製品のWi-FiおよびBluetooth機能を無効にすることができます。[www.dyson.co.jp/support](http://www.dyson.co.jp/support)にてWi-Fiを無効化するためのファイルを、お客様の空のUSBスティックにダウンロードしてください。製品本体からクリアピンを取り外し、USBスティックをクリアピンの後ろのポートに挿入します。製品本体のLCDタッチパネルから、USBでアップデートするメニューを選択してください。

### 製品仕様について

本製品の仕様およびデザインは、予告なしに変更することがあります。また、掲載された仕様やイメージ(イラストや写真)は、実際と異なる場合があります。

### ダイソンお客様相談室

0120-295-731  
[www.dyson.co.jp](http://www.dyson.co.jp) (チャット・メール)  
9:00AM - 5:30PM  
(年末年始等の特別休暇を除く)

Bluetooth®ワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc.が所有する登録商標であり、ダイソンはこれらのマークをライセンスに基づいて使用しています。AppleおよびAppleロゴは米国およびその他の国でApple Inc.の商標として登録されています。App Storeは米国およびその他の国でApple Inc.のサービスマークとして登録されています。Google PlayおよびGoogle Playのロゴは、Google Inc.の商標です。

## 중요 안전 지침

제품을 사용하기 전 본 사용설명서와 제품에 표시된 지침 및 주의 표시를 확인해 주세요.

제품을 사용할 때는 아래의 주의사항을 항상 준수해 주세요.

### ⚠ 경고

아래의 경고는 화재 또는/그리고 감전을 방지하고 그로인한 부상의.

위험을 줄이기 위한 목적이며 로봇, 충전 도크 및 충전기에 적용됩니다.

1. 신체적, 감각적, 지적으로 미숙련되었거나 경험 또는 지식이 부족한 사람, 또는 어린이는 안전한 제품 사용법을 인지한 보호자의 감독이나 지시 없이 이 제품을 사용할 수 없습니다. 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 관리 감독이 필요합니다.
2. 부상을 방지하기 위해 제품을 들고 이동할 때에는 항상 제공된 손잡이를 사용해 주세요. 기기의 흡입구나 휠, 브러시바와 같이 움직이는 부품 가까이에 머리카락, 헐거운 옷, 손가락 및 신체의 어떤 부위도 접촉되지 않도록 주의하세요.
3. 기기 청소나 유지 보수 전에 제품을 전원 공급 장치에서 분리해주세요.
4. 의도치 않은 시동을 방지하려면 제품을 들어올리거나 운반할 때 손과 손 또는 손가락이 LCD 화면에 닿지 않도록 하십시오. LCD 화면에 손 또는 손가락이 닿은 채로 제품을 들고 이동할 경우.
5. 경고: 로봇과 함께 제공된 전원 공급 장치, 충전 도크 및 배터리만을 사용하십시오. 재충전 용도로는 다이슨 충전 도크(부품 번호: 221609) 및 다이슨 전원 공급 장치(부품 번호: 281238)만을 사용하십시오.
6. 배터리는 사용자가 직접 교체할 수 없습니다. 배터리 교체가 필요할 경우, 제품의 고장 또는 훼손을 방지하기 위해 제조업체 또는 지정된 서비스 대리점에서 교체해야 합니다.
7. 제품에 사용된 배터리가 열, 화기 또는 직사 광선에 노출될 경우 화재나 화학 약품으로 인한 화상의 위험이 있습니다. 본 제품을 뜨거운 표면 위 또는 근처에 두지 마세요. 제품을 임의로 분해하거나 배터리의 접점을 분리하지 마세요. 60°C(140°F) 이상의 열에 노출 시키지 마세요. 심하게 손상된 경우라도 소각하지 마세요. 위의 환경에 노출될 경우 배터리에 불이 붙거나 폭발할 수 있습니다.
8. 제품을 사용할 때에는 다이슨 사용자 설명서를 준수해 주세요. 본 설명서, 다이슨 웹사이트, 다이슨 AS 센터에서 언급하지 않은 그 어떤 유지보수도 임의로 수행하지 마십시오. 수리 또는 도움이 필요한 경우 다이슨 AS 센터로 문의해 주세요. 제품을 임의로 분해하지 마세요. 잘못된 재조립은 감전이나 화재의 원인이 될 수 있습니다.
9. 제품을 장난감으로 취급하지 않도록 주의해주세요. 어린이가 제품을 직접 사용할 경우 특별한 주의가 필요합니다. 유아나 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 보호자가 감독하세요.
10. 보호자 없이 반려동물 근처에서 제품을 사용하지 않도록 주의해 주세요.
11. 충전기, 충전 도크 또는 로봇이 액체에 젖지 않도록 하십시오. 본 기기들은 건조한 장소에서만 사용해야 합니다. 옥외, 젖은 표면 위 또는 물에 닿거나 물에 잠길 수



있는 곳에서 충전하거나 작동하지 마십시오. 플러그, 충전 도크 또는 로봇을 젖은 손으로 만지지 마십시오.

12. 흘린 액체 또는 반액체(반려동물 분변)가 있는 곳 또는 주변에서 로봇을 사용하지 마십시오.
13. 개방된 벽난로, 불이 켜진 양초 또는 깨지기 쉬운 물체가 있는 곳에서는 로봇을 작동하지 마십시오.
14. 로봇을 사용하기 전에 발코니 도어가 닫혀 있는지 확인해주세요.
15. 석유와 같은 가연성, 연소성 액체 또는 가스가 누설되는 곳에서 제품을 사용하거나 설치하지 마세요. 담배, 성냥, 뜨거운 재와 같이 타고 있거나 연기가 나는 곳에서 제품을 작동시키지 마세요.
16. 제품이 최적의 성능을 수행하고 위험 상황이 발생하는 것을 방지하기 위해 제품의 센서가 깨끗한 상태인지 확인해주세요.
17. 낙하 위험: 계단이나 발코니, 경사가 있는 바닥과 같이 제품이 떨어질 수 있는 구역에서는 로봇을 사용하지 마세요. 선반이나 계단과 같이 높거나 좁은 공간에서는 사용하지 마십시오.
18. 제품을 사용할 때, 특히 다이슨 링크 앱으로 시간을 지정해 청소할 때 집안에 있는 모든 사람이 제품이 사용되고 있음을 알 수 있도록 해주세요.
19. 보호자 없이 유아 또는 어린이가 혼자 있거나 잠을 자고 있는 방에서는 제품을 작동하지 마세요.
20. 바닥에 전원 소켓이 노출되어 있거나 느슨한 케이블 등이 있는 방에서는 사용하지 마십시오.
21. 제품 사용 전 바닥에 전기 케이블 또는 로봇의 주행을 방해할 수 있는 기타 물건이 없는지 확인합니다. 바닥에 노출된 전기 콘센트가 있는 곳에서는 로봇을 작동하지 마십시오.
22. 로봇이 다른 제품의 전원 코드 위를 지나가면서 코드를 끌게 되면 기기가 테이블이나 선반에서 떨어질 수 있습니다. 로봇을 사용하기 전 바닥에 있는 의류, 종이 서류, 블라인드나 커튼의 끈, 전원 코드 그리고 깨지기 쉬운 제품 등을 정리해 주세요.
23. 로봇은 자체적으로 움직입니다. 로봇이 작업하고 있는 곳을 걸어 다닐 때는 로봇을 밟지 않도록 주의하십시오.
24. 날카로운 물체 또는 유리가 있는 곳에서 제품을 사용하지 마십시오.
25. 투명 먼지통 및 필터 없이 제품을 사용하지 마세요.
26. 케이블, 충전기 또는 충전 도크가 손상된 경우 제품 사용을 중단해 주세요. 로봇이 날카로운 물질에 훼손된 경우, 높은 곳에서 떨어져 손상된 경우, 실외에 방치 되거나 물에 빠져 정상적으로 작동하지 않는 경우 즉시 사용을 중단하고 다이슨 AS 센터로 문의해 주세요.
27. 제품의 충전 지점이나 충전 도크에 어떤 물건으로도 충격을 가하거나 넣지 마세요.
28. 2,760 미터 이상의 고도에서 사용하지 마십시오.

## 이 설명서를 읽고 보관해 두십시오.

이 로봇은 가정용으로만 사용해야 합니다.

## 추가 정보

### 로봇 사용하기

- 로봇을 수동으로 끄려면 LCD 화면이 꺼질 때까지 화면을 길게 누르거나 전원 공급 장치에서 충전 도크를 분리합니다.

### 로봇 청소

- 미른 전으로만 로봇과 카메라를 청소하십시오. 로봇의 어떤 부분에도 윤활제, 청소 세제, 광택제 또는 방향제 등을 사용하지 마십시오.

### 로봇 유지 관리

- 유지 보수를 수행하기 전에 충전 도크에서 로봇을 분리하십시오.
- 사용하기 전에 투명 먼지함이 비워져 있는지 확인합니다.
- 로봇에 메시지가 표시되면 필터를 세척합니다.
- 이 로봇은 탄소 섬유 브러시를 사용합니다. 접촉할 경우 피부에 가벼운 자극이 있을 수 있으므로 주의하십시오. 브러시를 만진 후에는 손을 씻으십시오.
- 사용하기 전에 모든 부품을 단단히 고정시키십시오.

### 배터리 안전 지침

- 주변 온도가 5°C(41°F) 이하일 경우 로봇은 작동이나 충전을 하지 않습니다. 이는 모터와 배터리를 보호하기 위한 설계입니다. 로봇의 보관, 작동 및 충전에 권장되는 온도 범위는 18°C(64°F) ~ 28°C(82°F)입니다.
- 배터리 교체가 필요한 경우 다이슨 헬프라인에 문의하십시오.
- 배터리는 밀봉된 장치로서 정상적인 환경에서는 안전 관련 문제가 없습니다. 간혹 배터리에서 액체가 새어 나올 경우, 이 액체에 닿지 않도록 주의하시고 다음의 사전 주의 사항을 준수해 주십시오.
- 피부 접촉 - 피부 자극을 일으킬 수도 있습니다. 비누와 물로 씻어 주십시오.
- 호흡 - 호흡기 자극을 일으킬 수 있습니다. 신선한 공기를 마시고 의사의 진찰을 받으십시오.
- 눈 접촉 - 자극을 일으킬 수도 있습니다. 즉시 물로 최소한 15분 이상 깨끗이 씻어 주십시오. 의사의 진찰을 받으십시오.
- 폐기 - 배터리 취급 시에는 보호 장갑을 착용하고 지역 규정이나 법규에 따라 즉시 폐기하십시오.

### 다이슨 링크 앱 연결

- 다이슨 링크 앱을 작동하려면 인터넷에 연결되어 있어야 합니다.
- 로봇은 대부분의 최신 라우터를 포함하여 2.4GHz 또는 5GHz 네트워크에 연결할 수 있습니다. 라우터 문서에서 호환성을 확인하십시오.
- 다이슨은 당시의 기술이 현재 운영 체제와 호환되도록 노력하고 있지만, 이것을 보장하지는 않습니다. 질문이 있으시거나 최신 호환성을 확인하고 싶으시면 다이슨 헬프라인에 문의하십시오.
- 모바일 장치와 로봇의 연결을 설정하려면 모바일 장치에서 Bluetooth® 무선 테크놀로지 4.0(저전력 블루투스)을 지원해야 합니다. 장치 설명서에서 호환성을 확인하십시오.
- BLE/Wi-Fi 2.4GHz, max 0.2W
- Wi-Fi 5GHz, max 0.2W

### 레이저 정보

- 이 로봇은 Class 1 보이지 않는 레이저를 포함하고 있고, 직접 바라볼 때 안전한 적외선을 방출합니다.



### 폐기

- 다이슨 제품은 재활용 가능한 고급 소재로 만들어집니다. 가급적 재활용하시기 바랍니다.
- 지역 법령 또는 규정에 따라 폐기하십시오.

### 2년 제한 보증

다이슨 이용 약관에 따라 보증 기간은 2년으로 제한됩니다.

### 품질 보증 범위

- 잘못된 소재, 세공 및 기능으로 인해 다이슨 제품에 결함이 발생한 경우(다이슨의 판단 하에) 제품 구입 또는 배송 후 2년간 수리 및 교체가 가능합니다(부품이 더 이상 이용 가능하지 않거나 생산되지 않는 경우 작동할 수 있는 교체 부품으로 교환해드립니다).
- 이 보증은 제품을 구입한 국가에서 사용할 때만 유효합니다.

### 보증 범위 예외

- 다이슨은 다음의 결과로 인한 제품의 수리나 교체를 보증하지 않습니다.
- 부적절한 사용이나 관리, 오용, 방치, 부주의한 사용 또는 다이슨 사용자 설명서를 따르지 않은 기기의 조작으로 인한 우발적인 손상, 결함.
  - 일반적인 국내 가정용 목적 이외의 다른 용도로 제품을 사용한 경우.
  - 다이슨의 안내에 따라 부품을 조립하거나 설치하지 않고 사용한 경우.
  - 다이슨의 정품이 아닌 부품과 액세서리를 사용한 경우.
  - 올바르지 않은 설치(다이슨이 설치한 경우 제외).
  - 다이슨이나 다이슨 공식 대리점 이외의 당사자가 실시한 수리나 개조.
  - 막힌 부분 - 막힌 부분을 점검하고 청소하는 방법에 관한 자세한 내용은 다이슨 사용 설명서를 참조하십시오.
  - 정상적인 마모나 손상(예: 퓨즈, 브러쉬바 등).
  - 자갈, 재, 석고 위에서의 제품 사용.
  - 배터리 수명 또는 사용으로 인한 배터리 방전 시간의 감소(해당할 경우).

보증 범위에 대해 질문이 있을 경우 다이슨으로 연락해 주십시오.

### 보증 범위 요약

- 보증은 구입일(또는 배송일)부터 유효합니다.
- 다이슨 제품에 대한 작업이 수행되기 전에 (원본 및 일체의 후속) 배송/구입 증빙자료를 제공해야 합니다. 해당 증빙자료가 없는 경우 수행되는 작업에 대해 요금이 부과됩니다. 영수증 또는 배송 증명서를 보관하십시오.
- 모든 작업은 다이슨 또는 공식 대리점에 의해 수행됩니다.
- 수리 후 회수한 모든 부품은 다이슨의 소유 자산이 됩니다.
- 보증 범위 내에 제품을 수리 또는 교체 받았더라도 보증 기간이 연장되지는 않습니다.
- 보증은 추가적인 혜택이며 이 혜택이 귀하의 소비자로서의 법적 권리에 영향을 주지는 않습니다.

### 개인정보보호 관련

다이슨 제품 또는 다이슨 링크 앱을 등록하는 경우 기본 연락처 정보를 제공해야 합니다.

다이슨 제품 등록 및 앱 가입:

- 제품을 등록하고 당시의 서비스를 이용하려면 기본 연락처 정보를 제공해야 합니다.

다이슨 링크 앱을 통해 등록하는 경우

- 다이슨 링크 앱을 통해 기기를 등록하고, 앱에 제품을 안전하게 연결하려면 기본 연락처 정보를 제공해야 합니다.
  - 등록 시 마케팅 자료 수신 여부를 선택할 수 있습니다. 다이슨의 마케팅 자료 수신을 선택하면, 특가 판매 상세 정보 및 최신 업데이트 뉴스를 보내 드립니다.
  - 귀하의 정보를 절대로 제3자에게 양도하지 않습니다. 제공해주신 정보는 다음 사이트에서 볼 수 있는 당사의 개인정보보호정책에 따라 사용됩니다 [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).
- "USB 스틱을 사용하여 로봇의 Wi-Fi와 블루투스 기능을 비활성화할 수 있습니다. [www.dyson.com/support](https://www.dyson.com/support)로 이동하고 로봇 지원 페이지를 찾아 비어 있는 USB 스틱에 ""Disable Wi-Fi"" 파일을 다운로드합니다."
- 로봇에서 투명한 박스를 빼내고 박스 뒤편의 포트에 USB 스틱을 삽입합니다. 로봇의 디스플레이에서 설정 메뉴의 "Update with USB"를 선택합니다.

Bluetooth® 단어 표시 및 로고는 Bluetooth SIG, Inc.이 소유한 등록 상표이며 Dyson에 의한 이러한 표시의 모든 사용은 라이선스 허가에 따른 것입니다. Apple 및 Apple 로고는 미국 및 기타 국가에서 등록된 Apple Inc.의 상표입니다. App Store는 미국 및 기타 국가에서 등록된 Apple Inc.의 서비스 마크입니다. Google Play 및 Google Play 로고는 Google Inc.의 상표입니다.

MY

## PANDUAN KESELAMATAN PENTING

SEBELUM MENGGUNAKAN ROBOT INI BACA SEMUA ARAHAN DAN PERINGATAN YANG TERCATAT PADA MANUAL PENGGUNA DAN PADA ROBOT  
Semasa menggunakan perkakas elektrik, langkah berjaga-jaga asas hendaklah dipatuhi, termasuk yang berikut:

### AMARAN

Amaran-amaran ini terpakai untuk robot, dok pengecasan dan unit bekalan kuasa.

BAGI MENGELAKKAN RISIKO KEBAKARAN, KEJUTAN ELEKTRIK  
ATAU KECEDEeraan:

1. Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak yang berumur dari 8 tahun dan ke atas serta orang yang mempunyai kurang keupayaan fizikal, deria atau pertimbangan, atau tiada pengalaman dan pengetahuan, sekiranya mereka diawasi atau diberikan arahan oleh orang yang bertanggungjawab ke atas keselamatan mereka. Kanak-kanak tidak patut bermain dengan perkakas ini. Pembersihan dan penyelenggaraan pengguna tidak akan dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
2. Bagi mengelakkan kecederaan, sentiasa bawa alat ini dengan pemegang yang disediakan. Pastikan rambut, pakaian yang berjumbai, jari, dan semua bahagian badan berada jauh dari bukaan dan bahagian bergerak seperti roda dan bar berus.
3. Cabut dari bekalan elektrik sebelum membersihkan atau melakukan penyelenggaraan pada perkakas.
4. Bagi mengelakkan perkakas dimulakan secara tidak sengaja, berhati-hati dan pastikan tangan dan jari anda berada jauh dari skrin LCD terutama sekali ketika mengangkat atau membawa perkakas tersebut. Membawa perkakas dengan jari pada skrin LCD boleh mengundang kemalangan.
5. AMARAN : Gunakan hanya unit bekalan kuasa, dok pengecasan dan bateri yang dibekalkan dengan robot. Untuk tujuan pengecasan semula, Gunakan hanya dok pengecasan Dyson Nombor Bahagian 221609 dan unit bekalan kuasa Dyson Nombor Bahagian 281238.

6. Bateri tidak boleh diganti sendiri oleh pengguna. Sekiranya bateri perlu diganti, perkakas lengkap mesti diganti atau dibaiki oleh pengeluar atau ejen perkhidmatan yang ditetapkan untuk mengelakkan bahaya.
7. Bateri yang digunakan dalam perkakas ini boleh menimbulkan risiko kebakaran atau pembakaran bahan kimia jika disalah guna. Jangan letakkan robot di atas atau berdekatan dengan periuk atau permukaan panas lain. Jangan buka, litarpintas sambungan bateri, haba melebihi 60°C (140°F), atau bakar perkakas ini walaupun sudah rosak teruk. Bateri mungkin menyebabkan kebakaran atau meletup.
8. Gunakan hanya seperti yang diterangkan di dalam manual pengguna Dyson. Jangan lakukan penyelenggaraan selain daripada yang ditunjukkan di dalam manual, pada aplikasi MyDyson™, di laman web Dyson, atau seperti yang dinasihatkan oleh Talian Bantuan Dyson. Jika servis atau pembaikan diperlukan, hubungi Talian Bantuan Dyson supaya kami dapat membincangkan pilihan yang ada. Jangan buka pemasangan robot kerana pemasangan semula yang salah boleh mengakibatkan kejutan elektrik atau kebakaran.
9. Jangan biarkan perkakas ini digunakan sebagai mainan. Berikan perhatian yang teliti apabila perkakas digunakan berhampiran atau berdekatan dengan kanak-kanak dan haiwan peliharaan. Kanak-kanak hendaklah diselia untuk memastikan mereka tidak bermain dengan robot ini. Jangan biarkan kanak-kanak atau haiwan peliharaan duduk di atas robot ini.
10. Jangan gunakan robot dengan haiwan peliharaan tanpa pengawasan.
11. Jangan biarkan unit bekalan kuasa, dok pengecasan atau robot basah, ia hanya sesuai di talokasi-lokasi kering SAHAJA. Jangan caskan atau kendalikan di luar atau di atas permukaan yang basah atau di tempat ia berkemungkinan bersentuhan dengan, atau terendam di dalam air. Jangan kendalikan pemalam, dok pengecasan atau robot dengan tangan basah.
12. Jangan gunakan robot dengan/sekitar sebarang tumpahan cecair atau separa cecair (disebabkan oleh haiwan peliharaan).
13. Jangan kendalikan robot di kawasan yang terdapat perapian terbuka, lilin menyala atau objek mudah pecah.
14. Pastikan balkoni disekat secara fizikal sebelum menggunakan robot.
15. Jangan kendalikan robot di tempat yang boleh terkena cecair mudah terbakar atau cepat terbakar, seperti petrol, atau digunakan di kawasan yang mungkin terdapat bahan api tersebut atau wapnya. Jangan kendalikan robot di tempat yang terdapat apa-apa yang membakar atau berasap, seperti rokok, mancis atau abu panas.
16. Untuk memastikan robot tidak menyebabkan sebarang bahaya, pastikan semua sensor sentiasa bersih dan tanpa sebarang serpihan.
17. Risiko terjatuh: Jangan gunakan robot di kawasan-kawasan yang terdapat tangga atau balkoni, atau mana-mana cerun atau bahagian tepi lain. Jangan gunakan di ruangan yang tinggi atau sempit seperti rak atau tangga.

18. Pastikan semua orang dalam isi rumah menyedari tentang perkakas ini semasa perkakas ini sedang digunakan, terutama sekali semasa menggunakan fungsi membersih yang dijadualkan yang tersedia melalui aplikasi MyDyson™.
19. Jangan kendalikan robot di dalam bilik yang terdapat bayi atau kanak-kanak dan tidak dijaga atau sedang tidur.
20. Pastikan tiada sebarang kabel elektrik dan barang-barang lain berada di atas lantai yang boleh menyebabkan halangan dalam robot.
21. Jangan kendalikan robot di kawasan yang mempunyai soket elektrik yang terdedah di lantai.
22. Ambil perhatian bahawa robot bergerak sendiri. Berhati-hati semasa berjalan di kawasan robot sedang beroperasi untuk mengelakkan daripada terpijak.
23. Jangan gunakan robot untuk mengutip objek tajam, kaca.
24. Jika robot melepasi kord kuasa dan menyeretnya, ada kemungkinan objek boleh ditarik dari meja atau rak. Sebelum menggunakan robot, ambil objek seperti pakaian, kertas longgar, tarik kord untuk bidai atau langsir, kord kuasa dan sebarang objek yang rapuh.
25. Jangan gunakan tanpa bin lut sinar dan penapis dipasang.
26. Jangan gunakan dengan kabel, unit bekalan kuasa atau dok pengecasan yang rosak. Jika robot tidak berfungsi sebagaimana sepatutnya, telah menerima pukulan kuat, telah jatuh, rosak, dibiarkan di luar, atau terjatuh ke dalam air, jangan gunakan dan hubungi Talian Bantuan Dyson.
27. Jangan sentuh titik pengecasan pada perkakas atau dok pengecasan dengan sebarang objek.
28. Jangan gunakan pada altitud yang melebihi 2,760 meter.

## SILA BACA DAN SIMPAN PANDUAN INI

Robot ini bertujuan untuk penggunaan di rumah sahaja.

---

### Maklumat tambahan

#### **Menggunakan robot anda**

- Untuk mematikan robot anda secara manual, tekan dan tahan skrin LCD sehingga skrinnya padam atau putus sambungan dok pengecasan dari bekalan kuasa.

#### **Membersihkan robot anda**

- Bersihkan robot dan kamera navigasi anda dengan kain kering sahaja. Jangan gunakan pelincir, agen pembersih, penggilap atau penyegar udara pada mana-mana bahagian robot anda.

#### **Menyelenggara robot anda**

- Keluarkan robot anda dari dok pengecasan sebelum melakukan penyelenggaraan.
- Kosongkan tong sampah sebaik sahaja kotorannya mencapai tahap MAKS.
- Basuh penapis apabila diberitahu oleh robot anda.
- Robot ini mempunyai berus gentian karbon. Berhati-hati semasa mengendalikannya kerana berus ini boleh menyebabkan kerengsaan kulit yang ringan. Basuh tangan anda selepas mengendalikan berus.
- Pasang semula semua bahagian dengan selamat sebelum digunakan.

### Arahan keselamatan bateri

- Robot anda tidak akan beroperasi atau dicas sekiranya suhu persekitaran adalah di bawah 5°C (41°F). Ini direka khusus untuk melindungi kedua-dua motor dan bateri. Julat suhu yang dicadangkan untuk penyimpanan, pengoperasian dan pengecasan robot anda adalah antara 18°C (64°F) dan 28°C (82°F).
- Sekiranya bateri perlu diganti, sila hubungi Talian Bantuan Dyson.
- Robot ini mengandungi bateri, yang hanya boleh diganti oleh orang yang mahir.

### Perhatian

- Bateri yang digunakan dalam robot ini boleh menimbulkan risiko kebakaran atau pembakaran bahan kimia jika digunakan secara kasar. Jangan sentuh litar pintas, panaskan melebihi 60°C (140°F) atau bakar. Gantikan bateri dengan bateri Dyson sahaja: penggunaan sebarang bateri lain mungkin akan menimbulkan risiko kebakaran atau letupan. Lupuskan bateri yang telah digunakan dengan segera. Jauhkan daripada kanak-kanak. Jangan ceraikan dan jangan lupuskan ke dalam api.

### Sambungan aplikasi MyDyson™

- Anda mesti mempunyai sambungan internet langsung agar aplikasi MyDyson™ dapat berfungsi.
- Robot boleh disambungkan kepada rangkaian 2.4GHz atau 5GHz yang termasuk kebanyakan penghala. Semak dokumentasi penghala anda untuk memastikan keserasiannya.
- Dyson berusaha untuk memastikan bahawa teknologi kami bersesuaian dengan sistem pengendalian semasa, tetapi ia tidak dijamin. Sekiranya anda mempunyai sebarang pertanyaan atau ingin memeriksa kesesuaian terkini, sila hubungi Talian Bantuan Dyson.
- Peranti mudah alih anda mesti mempunyai sokongan teknologi tanpa wayar Bluetooth® 4.0 (Kuasa Rendah Bluetooth) untuk menetapkan sambungan dengan robot. Semak spesifikasi peranti anda untuk memastikan keserasian.
- BLE/Wi-Fi 2.4GHz, max 0.2W
- Wi-Fi 5GHz, max 0.2W

### Maklumat laser

- Robot ini mengandungi laser Kelas 1 yang tidak kelihatan dan mengeluarkan cahaya inframerah yang selamat apabila dilihat secara langsung.



### Pelupusan

- Produk Dyson diperbuat daripada bahan boleh dikitar semula yang bermutu tinggi. Kitar semula jika boleh.
- Lakukan pelupusan mengikut ordinan atau peraturan tempatan.

### Jaminan terhad 2 tahun

Terma dan syarat jaminan terhad 2 tahun Dyson

#### Apa yang diliputi

- Pembaikan atau penggantian mesin Dyson anda (mengikut budi bicara Dyson), jika didapati ia rosak disebabkan bahan-bahan, hasil kerja atau fungsi yang rosak dalam masa dua tahun dari waktu pembelian atau penghantaran (sekiranya mana-mana bahagian tidak lagi dikeluarkan atau tidak dikilangkan, Dyson akan menggantikannya dengan alat ganti yang berfungsi).
- Jaminan ini hanya sah jika mesin digunakan di negara mesin ini dijual.

#### Apa yang tidak diliputi

Dyson tidak menjamin pembaikan atau penggantian mesin apabila kerosakan disebabkan oleh:

- Kerosakan tidak sengaja, kerosakan yang berpunca daripada penggunaan atau penjagaan yang cuai, salah guna, pengabaian, pengendalian mesin yang cuai yang tidak selaras dengan Manual pengguna Dyson.
- Penggunaan mesin untuk apa-apa tujuan selain daripada penggunaan normal isi rumah domestik.
- Penggunaan bahagian yang tidak disambung atau dipasang mengikut arahan Dyson.
- Penggunaan alat ganti dan aksesori yang bukan merupakan komponen tulen Dyson.
- Pemasangan yang salah (kecuali dipasang oleh Dyson).
- Pembaikan atau perubahan yang dilakukan oleh pihak selain daripada Dyson atau ejennya yang diberi kuasa.
- Penyumbatan – sila rujuk manual Pengguna Dyson untuk mendapatkan butiran mengenai cara untuk mencari dan meleraikan penyumbatan.
- Haus dan lusuh biasa (cth. fuis, bar berus dll.).
- Gunakan mesin pada batu kasar, abu, plaster.
- Pengurangan masa pelepasan bateri disebabkan umur atau penggunaan bateri (jika berkenaan).

Sekiranya anda berada dalam keraguan berkaitan perkara yang dilindungi oleh jaminan anda, sila hubungi Dyson.

### Rumusan perlindungan

- Jaminan ini akan berkuat kuasa dari tarikh pembelian (atau tarikh penghantaran sekiranya ini berlaku kemudian).
- Anda mesti memberikan bukti (asal atau mana-mana yang seterusnya) pembelian/penghantaran sebelum sebarang kerja boleh dijalankan pada mesin Dyson anda. Tanpa bukti ini, sebarang kerja yang dijalankan akan dikenakan caj. Sila simpan resit atau nota penghantaran anda.
- Semua kerja akan dijalankan oleh Dyson atau ejen yang diberi kuasa.
- Mana-mana bahagian yang digantikan oleh Dyson akan menjadi harta Dyson.
- Pembaikan atau penggantian mesin Dyson anda yang berada di bawah jaminan tidak akan melanjutkan tempoh jaminan.
- Jaminan ini memberikan faedah tambahan dan tidak akan menjejaskan hak statutori anda sebagai pengguna.

### Maklumat perlindungan data penting

Anda perlu memberi kami maklumat hubungan asas anda semasa anda mendaftarkan mesin Dyson anda atau aplikasi MyDyson™.

Semasa mendaftarkan mesin Dyson anda:

- Anda perlu memberi kami maklumat hubungan asas anda untuk mendaftarkan mesin anda dan membolehkan kami menyokong jaminan anda.

Apabila mendaftar melalui aplikasi MyDyson™:

- Anda perlu memberi kami maklumat hubungan asas anda untuk mendaftar aplikasi MyDyson™. Ini membolehkan kami menyambungkan mesin anda ke aplikasi secara selamat dan secepat mungkin.
- Apabila anda mendaftar, anda akan mempunyai peluang untuk memilih sama ada anda ingin menerima komunikasi daripada kami. Jika anda memilih untuk menerima komunikasi daripada Dyson, kami akan menghantar butiran tawaran istimewa dan berita inovasi terbaru kami.
- Kami tidak pernah menjual maklumat anda kepada pihak ketiga dan hanya menggunakan maklumat yang anda kongsi dengan kami seperti yang ditakrifkan dalam dasar privasi kami seperti yang tersedia di laman web kami di [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

"Anda boleh melumpuhkan keupayaan Wi-Fi dan Bluetooth robot anda menggunakan batang USB. Pergi ke [www.dyson.com/support](https://www.dyson.com/support) dan cari halaman sokongan robot anda dan muat turun fail "Lumpuhkan Wi-Fi" ke batang USB yang kosong."

Keluarkan tong jernih dari robot anda dan masukkan batang USB ke dalam port di belakang tong. Dari paparan robot, pilih "Kemas kini dengan USB" dalam menu tetapan.

ANZ

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

BEFORE USING THIS ROBOT READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS IN THE USER MANUAL AND ON THE ROBOT.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

### WARNING

These warnings apply to the robot, charging dock and power supply unit.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

1. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
2. To prevent injury, always carry the appliance by the handle provided. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts such as the wheels and the brush bar.
3. Unplug from the mains electricity supply before cleaning or performing any maintenance on the appliance.
4. To prevent unintentional starting, be careful to keep your hands and fingers away from the LCD screen especially when picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the LCD screen invites accidents.
5. **WARNING** : Use only the power supply unit, charging dock and battery supplied with the robot. For the purposes of recharging, Use only the Dyson charging dock Part Number 221609 and Dyson power supply unit Part Number 281238.
6. The battery is not user-replaceable. If the battery needs replacing, contact the Dyson Helpline.
7. The battery used in this appliance may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not place the robot on or near a cooker or any other hot surface. Do not disassemble, short-circuit the battery's contacts, heat above 60°C (140°F), or incinerate this appliance even if it is severely damaged. The battery might catch fire or explode.

8. Use only as described in the Dyson User manual. Do not carry out any maintenance other than that shown in the manual, on the MyDyson™ app, on the Dyson website, or as advised by the Dyson Helpline. If a service or repair is needed, contact the Dyson Helpline so we can discuss the available options. Do not disassemble the robot as incorrect reassembly may result in an electric shock or fire.
9. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by, or near, children and pets. Children should be supervised to ensure that they do not play with the robot. Do not allow children or pets to sit on the robot.
10. Do not use robot with pets without supervision.
11. Do not let the power supply unit, charging dock or robot get wet, they are suitable for dry locations ONLY. Do not charge or operate outdoors or on wet surfaces or where contact with, or immersion in, water is a possibility. Do not handle the plug, charging dock or robot with wet hands.
12. Do not use robot with/around any liquid or semi-liquid (pet mess) spillages.
13. Do not operate the robot in areas where there are open fireplaces, lit candles or fragile objects.
14. Ensure balconys are physically blocked before using robot.
15. Do not operate the robot where it can pick up flammable or combustible liquids, such as petrol, or use in areas where they or their vapours may be present. Do not operate the robot where it can pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
16. To ensure that the robot does not create any hazard, ensure that all of the sensors are kept clean and clear of any debris.
17. Risk of falling: use caution when using the robot in areas where it can access a down stairway or balcony, or any other drop off or edge. Do not use in high or narrow spaces such as on a shelf or on stairs.
18. Ensure that everyone in the household is aware of the machine when it is in use, particularly when using the scheduled clean function available via the MyDyson™ app.
19. Do not operate the robot in a room where an infant or child is present and unattended or sleeping.
20. Ensure floors are clear of any electrical cables and other items that may cause an obstruction in the robot.
21. Do not operate the robot in areas with exposed electrical outlets in the floor.
22. If the robot passes over a power cord and drags it, there is a chance an object could be pulled off a table or shelf. Before using the robot, pick up objects like clothing, loose papers, pull cords for blinds or curtains, power cords, and any fragile objects.



23. Be aware that the robot moves on its own. Take care when walking in the area that the robot is operating in to avoid stepping on it.
24. Do not use the robot to pick up sharp objects, glass.
25. Do not use without the clear bin and filter(s) in place.
26. Do not use with a damaged cable, power supply unit or charging dock. If the robot is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use and contact the Dyson Helpline.
27. Do not touch the charging points on the appliance or the charging dock with any object.
28. Do not use at altitudes above 2,760 metres.

## READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

This robot is intended for household use only.

---

### Additional information

#### Using your robot

- To turn your robot off manually, press and hold the LCD screen until it goes blank or disconnect the charging dock from the power supply.

#### Cleaning your robot

- Clean your robot and the navigational camera with a dry cloth only. Do not use any lubricants, cleaning agents, polishes or air fresheners on any part of your robot.

#### Maintaining your robot

- Remove your robot from the charging dock before carrying out any maintenance.
- Empty the bin as soon as the dirt reaches the MAX level.
- Wash the filter when prompted by your robot. After washing, allow the filter to dry completely before placing back into your robot, for at least 24 hours in an area with plenty of airflow.
- This robot has carbon fibre brushes. Take care if coming into contact with them, as they may cause minor skin irritation. Wash your hands after handling the brushes.
- Refit all parts securely before using.

#### Battery safety instructions

- Your robot won't operate or charge if the ambient temperature is below 5°C (41°F). This is designed to protect both the motor and battery. The recommended temperature range for storage, operating and charging your robot is between 18°C (64°F) and 28°C (82°F).
- If the battery needs replacing, please contact the Dyson Helpline.
- The battery is a sealed unit and under normal circumstances poses no safety concerns. In the unlikely event that liquid leaks from the battery, do not touch the liquid as it may cause irritation or burns, and observe the following precautions:
  - Skin contact – can cause irritation. Wash with soap and water.
  - Inhalation – can cause respiratory irritation. Expose to fresh air and seek medical advice.
  - Eye contact – can cause irritation. Immediately flush eyes thoroughly with water for at least 15 minutes. Seek medical attention.
  - Disposal – wear gloves to handle the battery and dispose of immediately, following local ordinances or regulations.

#### MyDyson™ app connectivity

- You must have a live Internet connection in order for the MyDyson™ app to work.
- The robot can connect to either 2.4GHz or 5GHz networks which includes most routers. Check your router documentation for compatibility.
- Dyson endeavours to ensure that our technology is compatible with current operating systems, but this is not guaranteed. If you have any questions or would like to check the latest compatibility, please contact the Dyson Helpline.
- Your mobile device must have Bluetooth® wireless technology 4.0 support (Bluetooth Low Energy) in order to set up a connection with the robot. Check your device specification for compatibility.
  - BLE/Wi-Fi 2.4GHz, max 0.2W
  - Wi-Fi 5GHz, max 0.2W

#### Laser information

- This robot contains a Class 1 invisible laser and emits infrared light which is safe when viewed directly.



#### Disposal information

Dyson products are made from high-grade recyclable materials. Please dispose of this product responsibly and recycle where possible.

When your Dyson machine reaches the end of its life, we can assist with its safe disposal. You can send your old Dyson machine back to us (at our cost) and we will organise for it to be recycled.\*

\*Please note that not all parts are recyclable. Recycling of parts is subject to the capabilities of third party suppliers.

Simply:

1. Please contact the Dyson Helpline on 1800 239 766 (Australia) or 0800 397 667 (New Zealand).
2. Provide the serial number of your old Dyson machine.
3. Dyson Helpline staff will arrange a reply-paid shipping label to be emailed.
4. Box up your old Dyson machine.
5. Print and attach the provided reply-paid shipping label on the external of the box.
6. Write "Dyson We Recycle" on the external of the box.
7. Take the package to your local post office to send the machine back to us.

### **Dyson 2-year guarantee**

Terms and conditions of the Dyson 2-year guarantee

### **Dyson customer care**

#### **Thank you for choosing to buy a Dyson machine**

After registering your two-year Dyson guarantee, your Dyson machine will be covered for parts and labour for two years from the date of purchase, subject to the terms of the guarantee. If you have any questions about your Dyson machine, call the Dyson Helpline with your serial number and details of where and when you bought the machine. Most questions can be solved over the phone by one of our trained Dyson Helpline staff.

#### **Australian Consumer Law**

In Australia, your Dyson machine comes with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have your Dyson machine repaired or replaced if it fails to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. All rights under the Dyson guarantee are in addition to your rights under the Australian Consumer Law. You can find more information about your rights by visiting the ACCC's website.

#### **New Zealand Consumer Law**

Under the New Zealand Consumer Guarantees Act 1993, if the product is not of acceptable quality but that defect is not substantial, Dyson may choose whether to repair or replace the product. If a repair will be difficult, Dyson may instead provide you with a refund. If a product's defect is substantial or cannot be fixed, you can ask for either a refund, replacement product, or compensation for any reduction in that product's value. You are also entitled to compensation for any other reasonably foreseeable loss caused by that substantial defect.

#### **What is covered**

- The repair or replacement of your Dyson machine (at Dyson's discretion) if it is found to be defective due to faulty materials, workmanship or function within two years of purchase (if any part is no longer available or out of manufacture, Dyson will replace it with a functional replacement part).
- This Dyson guarantee will only be valid if the machine is used in the country in which it was sold.

#### **What is not covered**

Under your Dyson guarantee, Dyson shall not be liable for costs of repair or replacement of a product incurred as a result of:

- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the Dyson machine which is not in accordance with your Dyson User manual.
- Use of the Dyson machine for anything other than normal domestic purposes in the country of purchase.
- Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.
- Use of parts and accessories other than those produced or recommended by Dyson.
- Repairs or alterations carried out by parties other than Dyson or its authorised agents.
- Damage from external sources such as transit, weather, electrical outages or power surges.
- Failures caused by circumstances outside Dyson's control.
- Blockages – refer to the Dyson User manual for details on how to look for and clear blockages.
- Normal wear and tear (e.g. brush bar etc.).
- Use of this machine on rubble, ash, plaster.
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use (cordless machines only).
- Whether or not the Dyson guarantee applies, you may have rights and remedies available to you under Australian or New Zealand Consumer Law.

#### **Other terms relating to the Dyson guarantee**

- The Dyson guarantee becomes effective from the date of purchase.
- All work will be carried out by Dyson Appliances (Aust.) Pty Limited, Dyson New Zealand Limited (NZ) or their authorised agents.
- Any parts replaced by Dyson or its service agents will become the property of Dyson Appliances (Aust.) Pty Limited or Dyson New Zealand Limited (NZ).
- You must provide proof of purchase for your Dyson machine in order to make a claim under the Dyson guarantee.
- Under the Dyson guarantee, the repair, replacement and any associated delivery charges (both to and from Dyson) will be at no cost to you.
- Whether or not the Dyson guarantee applies, you may have rights and remedies available to you under Australian or New Zealand Consumer Law.

#### **How to claim under the Dyson guarantee**

##### **Australia**

To make a claim under the Dyson guarantee, please contact the Dyson Helpline on 1800 239 766.

You can also contact Dyson:

- By Live Chat
- By Facebook Messenger
- In person:

Dyson Appliances (Aust.) Pty Limited  
8-10 Mangrove Lane  
Taren Point NSW 2229

Please visit the Dyson support page at [www.dyson.com.au/support](http://www.dyson.com.au/support) for more information on troubleshooting any issues you may have with your machine and maintaining your Dyson machine.

## **New Zealand**

To make a claim under the Dyson guarantee, please contact the Dyson Helpline on 0800 397 667.

You can also contact Dyson:

- By Live Chat
- By Facebook Messenger
- In person:

Dyson New Zealand Limited

The Crossing Units

Unit 1/67 Business Parade South,

Highbrook Business Park,

East Tāmaki, Auckland 2013

New Zealand

Please visit the Dyson support page at [www.dyson.co.nz/support](http://www.dyson.co.nz/support) for more information on troubleshooting any issues you may have with your machine and maintaining your Dyson machine.

## **Important data protection information**

You will need to provide us with basic contact information when you register your Dyson machine or via the MyDyson™ app.

When registering your Dyson machine:

- You will need to provide us with basic contact information to register your machine and enable us to support your Dyson guarantee.

When registering via the MyDyson™ app:

- You will need to provide us with basic contact information to register the MyDyson™ app. This enables us to securely link your machine to your instance of the app.
- When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations.
- We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website [privacy.dyson.com](http://privacy.dyson.com).

You can disable the Wi-Fi and Bluetooth capabilities of your robot using a USB stick. Go to [www.dyson.com/support](http://www.dyson.com/support) and locate the support page for your robot and download the "Disable Wi-Fi" file onto an empty USB stick.

Remove the clear bin from your robot and insert the USB stick into the port behind the bin. From the display of the robot select "Update with USB" in the settings menu.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Dyson is under license.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

---



## التخلص

- منتجات Dyson مصنوعة من مواد عالية الجودة قابلة لإعادة التدوير. لذلك عليك إعادة تدويرها كلما كان ذلك ممكنًا.
- التخلص من المنتج وفقًا للقوانين أو اللوائح المحلية.

## ضمان محدود لمدة عامين

شروط وأحكام ضمان DYSON المحدود لمدة عامين

## البند المشمولة بالضمان

- يتم إصلاح جهاز Dyson أو استبداله (وفقًا لتقدير شركة Dyson) إذا تبين أن الجهاز معيب نتيجة وجود خلل في المواد أو المصنعية أو الوظائف خلال عامين من تاريخ الشراء أو التسليم (إذا لم يعد أي جزء متوفرًا أو لم يعد يتم تصنيعه، فلتلتزم شركة Dyson باستبداله بقطع غيار سليمة).
- في حالة بيع هذا الجهاز خارج الاتحاد الأوروبي، سيكون هذا الضمان ساريًا إذا تم استخدام الجهاز في البلد الذي ابتاع فيه.

## البند غير المشمولة بالضمان

- لا تضمن شركة Dyson إصلاح المنتج أو استبداله إذا كان العطل نتيجة لما يلي:
  - التلف العرضي والأعطال الناجمة عن الاستخدام أو الرعاية المهملة للجهاز أو إساءة استخدام الجهاز أو إهماله أو تشغيل الجهاز أو التعامل معه بإهمال مما يخالف دليل مستخدم Dyson.
  - استخدام الجهاز لأغراض أخرى بخلاف الأغراض المنزلية المحلية العادية.
  - استخدام أجزاء لم يتم تجميعها أو تركيبها وفقًا لتعليمات Dyson.
  - استخدام أجزاء وملحقات ليست من المكونات الأصلية التابعة لشركة Dyson.
  - التركيب الخاطئ لمكونات الجهاز (إلا إذا تم تركيبه بواسطة Dyson).
  - تنفيذ الإصلاحات والتبديلات بواسطة أطراف أخرى غير Dyson أو أي من وكلائها المعتمدين.
  - الانسدادات - راجع دليل مستخدم Dyson للحصول على تفاصيل حول كيفية البحث عن الانسدادات والتخلص منها.
  - البلى والتقدم المعتاد (مثل قاطع التيار أو ذراع الفرشاة وما إلى ذلك).
  - استخدام هذا الجهاز وسط الركام والرماد والحصص.
  - انخفاض في وقت تفريغ البطارية بسبب عمر البطارية أو استخدامها (حيثما ينطبق).
- إذا كانت لديك أي شكوك حول ما يغطيه الضمان، يُرجى الاتصال بخط المساعدة التابع لشركة Dyson.

## ملخص تغطية الضمان

- يصبح الضمان ساريًا من تاريخ الشراء (أو تاريخ التسليم إذا كان هذا التاريخ لاحقًا).
- يجب عليك تقديم ما يثبت (سواء الجهاز الأصلي أو أي من ملحقاته التي اشتريتها بعد ذلك) عملية التسليم/الشراء قبل تنفيذ أي أعمال على جهاز Dyson. وبدون هذا الإثبات، ستتحمل دفع نفقات أي أعمال يتم إجراؤها. ويجب عليك الاحتفاظ بقسيمة الشراء أو إشعار التسليم.
- سيتم تنفيذ كافة الأعمال بمعرفة شركة Dyson أو أي من وكلائها المعتمدين.
- أي أجزاء يتم استبدالها بمعرفة Dyson تصبح ملك لشركة Dyson.
- إن إصلاح جهاز Dyson أو استبداله وهو لا يزال في فترة الضمان لن يمد فترة الضمان.
- يوفر الضمان مزايا مضافة إلى المنتج ولا يؤثر في أي حقوق قانونية قد تتمتع بها كمشترك.

## معلومات مهمة حول حماية البيانات

- ستحتاج إلى تزويدنا بمعلومات الاتصال الأساسية عند تسجيل منتج Dyson الخاص بك أو تطبيق MyDyson™ عند تسجيل منتج Dyson الخاص بك؛
- ستحتاج إلى تزويدنا بمعلومات الاتصال الأساسية لتسجيل منتجك وتمكيننا من دعم الضمان الخاص بك.
- عند التسجيل عبر تطبيق MyDyson™
- ستحتاج إلى تزويدنا بمعلومات الاتصال الأساسية لتسجيل تطبيق MyDyson™؛ هذا يمكننا من ربط منتجك بأمان بمثل التطبيق لديك
- عند التسجيل، سيكون لديك الفرصة لاختيار تلقي رسائل منا أم لا. إذا وافقت على تلقي رسائل من Dyson، فسنرسل لك تفاصيل العروض الخاصة والأخبار المتعلقة بأحدث الابتكارات لدينا.
- نحن لا نبيع مطلقًا معلوماتك إلى جهات أخرى كما أننا نستخدم المعلومات فقط التي تشاركتها معنا على النحو الذي تحدده سياسات الخصوصية لدينا المتوفرة على موقع الويب الخاص بنا [privacy.dyson.com](http://privacy.dyson.com)
- يمكنك تعطيل إمكانات Wi-Fi وBluetooth للروبوت الخاص بك باستخدام محرك أقراص USB. انتقل إلى [www.dyson.com/support](http://www.dyson.com/support) وحدد موقع صفحة دعم الروبوت الخاص بك وقم بتنزيل ملف "تعطيل Wi-Fi" على محرك أقراص USB فارغ. "أزل الحاوية الشفافة من الروبوت الخاص بك وأدخل محرك أقراص USB في المنفذ الموجود خلف الحاوية. من شاشة الروبوت، حدد "التحديث باستخدام USB" من قائمة الإعدادات.

إن علامة كلمة Bluetooth® وشعاراتها هي علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. ويخضع أي استخدام لهذه العلامات من قبل Dyson للترخيص. يُعد كل من Apple وشعار Apple علامتين تجاريتين لشركة Apple Inc. مسجلتين في الولايات المتحدة والبلدان الأخرى. كما يمثل App Store علامة خدمة لشركة Apple Inc. مسجلة في الولايات المتحدة والبلدان الأخرى. أما Google Play وشعار Google Play، فهما علامتان تجاريتان لشركة Google Inc.

23. اعلم أن الروبوت يتحرك من تلقاء نفسه. كن حذرًا عند المشي في المنطقة التي يعمل بها الروبوت لتجنب الدوس عليها.

24. لا تستخدم الروبوت لالتقاط الأشياء الحادة ، الزجاج.

25. لا تستخدم الجهاز دون تركيب وحدة clear bin والفلاتر في أماكنها.

26. احرص على عدم استخدامه مع كبل أو وحدة إمداد بالطاقة أو قاعدة شحن تالفة. إذا كان الروبوت لا يعمل كما ينبغي، أو تعرض لضربة حادة، أو تم إسقاطه، أو إتلافه، أو تركه في الهواء الطلق، أو إسقاطه في الماء، فلا تستخدمه واتصل بخط مساعدة Dyson.

27. لا تلمس نقاط الشحن على الجهاز أو قاعدة الشحن بأي شيء.

28. تجنب استخدام الروبوت على ارتفاعات تتجاوز 2,760 مترًا.

## يجب قراءة هذه الإرشادات والاحتفاظ بها هذا الروبوت مخصص للاستخدام المنزلي فقط.

### معلومات إضافية

#### استخدام الروبوت

- لييقاف تشغيل المكسنة الآلية يدويًا، اضغط مع الاستمرار على شاشة LCD حتى لا تعرض شيئًا أو افصل قاعدة الشحن عن مصدر الطاقة.

#### تنظيف المكسنة الآلية

- نظف الروبوت والكاميرا الملاحية بقطعة قماش جافة فقط. ولا تستخدم أي مواد تشحيم أو مواد منظفة أو ملمعة أو معطرات هواء على أي جزء من الروبوت.

#### صيانة المكسنة الآلية.

- أزل المكسنة الآلية من قاعدة الشحن قبل إجراء أي صيانة.
- أفرغ السلة بمجرد وصول الغبار إلى مستوى MAX (الحد الأقصى).
- اغسل المرشح عندما تطالبك المكسنة الآلية بذلك.
- يحتوي هذا الروبوت على فرش مصنوعة من الألياف الكربونية. فتوخ الحذر عند ملامستها، حيث قد تسبب في حدوث تهيج طفيف بالجلد. واغسل يديك بعد استخدام الفرش.
- أعيد تركيب جميع الأجزاء بإحكام قبل استخدام الجهاز.

#### تعليمات سلامة البطارية

- لن يعمل الروبوت الخاص بك أو يشحن إذا كانت درجة الحرارة المحيطة أقل من 5 درجات مئوية (41 درجة فهرنهايت). ضمم ذلك لحماية المحرك والبطارية. يجب أن يتراوح نطاق درجة الحرارة الفوصى بها عند تخزين الروبوت الخاص بك، وتشغيله وشحنه بين 18 درجة مئوية (64 درجة فهرنهايت) و28 درجة مئوية (82 درجة فهرنهايت).
- إذا كانت البطارية بحاجة إلى استبدالها، ففُرجي الاتصال بخط المساعدة التابع لشركة Dyson.
- البطارية عبارة عن وحدة مغلقة وفي ظل الظروف العادية لا تشكل أي مخاوف تتعلق بالسلامة. وفي حال تسرب السائل من البطارية، وإن كان ذلك أمرًا مستبعدًا، فلا تلمس في حيث حيث السائل - قد يتسبب في تهيج أو حروق وقومي بمراعاة الاحتياطات التالية:
- ملامسة السائل للجلد - قد يتسبب في حدوث تهيج. فاعسلي جلدك مستخدمة الصابون والماء.
- استنشاق السائل - قد يتسبب في حدوث تهيج للجهاز التنفسي. فاستنثقي الهواء النقي والتنمسي المشبورة الطبية.
- ملامسة السائل للعين - قد يتسبب في حدوث تهيج. فقمي على الفور بغسل عينيك جيدًا بالماء لمدة 15 دقيقة على الأقل. والتنمسي العناية الطبية.
- التخلص من البطارية - قفازات عند التعامل مع البطارية وتخلصي منها على الفور وفقًا للقوانين أو اللوائح المحلية.

#### لاتصال بتطبيق MyDyson™

- يجب أن يكون لديك اتصال مباشر بالإنترنت حتى يعمل تطبيق MyDyson™.
- يمكن للروبوت الاتصال بشبكات 2.4 جيجا هرتز أو 5 جيجا هرتز والتي تتضمن معظم أجهزة التوجيه. راجع وثائق جهاز التوجيه الخاص بك للتحقق من التوافق.
- تبتذل شركة Dyson قصارى جهدها لضمان توافق تطبيقنا مع أنظمة التشغيل الحالية ولكننا لا نضمن ذلك. إذا كانت لديك أي أسئلة أخرى، أو ترغب في مراجعة أحدث معلومات التوافق، ففُرجي الاتصال بخط المساعدة التابع لشركة Dyson.
- يجب أن يكون جهازك المحمول مزودًا بتقنية Bluetooth® 4.0 (تقنية Bluetooth منخفضة الطاقة) من أجل إعداد اتصال مع الروبوت. راجع مواصفات جهازك للتحقق من التوافق.
- BLE/Wi-Fi 2.4GHz, max 0.2W
- Wi-Fi 5GHz, max 0.2W

#### معلومات التوافق

- بموجب هذا ، تعلن دايسون أن هذا الجهاز اللاسلكي متوافق مع التوجيه 2014/53 / EU.
- النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي: (GB: www.dyson.co.uk/inside-dyson/terms/compliance) أو (www.dyson.ie/inside-dyson/terms/ compliance (بمعنى آخر).

#### معلومات الليزر

- يحتوي هذا الروبوت على ليزر غير مرئي من الفئة 1 ويصدر ضوء الأشعة تحت الحمراء الذي يعد آمنًا عند رؤيته مباشرة.

- Dyson بحيث يمكننا مناقشة الخيارات المتاحة. تجنب فك الروبوت، إذ قد تؤدي إعادة تركيبه بطريقة غير صحيحة إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.
9. لا تسمح باستخدام الجهاز كلعبة. يجب الانتباه عن كثب عند استخدامه بجانب الأطفال والحيوانات الأليفة أو بالقرب منهم. يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم لعبهم بالروبوت. لا تسمح للأطفال أو الحيوانات الأليفة بالجلوس على الروبوت.
10. لا تستخدم الروبوت مع الحيوانات الأليفة دون إشراف.
11. تجنّب تعريض وحدة الإمداد بالطاقة أو قاعدة الشحن أو الروبوت للبلل، إذ إنها مناسبة للأماكن الجافة فقط. تجنب شحنه أو استخدامه في الأماكن المكشوفة أو على الأسطح المبتلة أو حيث يمكن ملامسته للماء أو انغماره فيه. تجنب التعامل مع القابس أو قاعدة الشحن أو الروبوت بيدين مبتلتين.
12. لا تستخدم الروبوت مع / حول أي انسكاب سائل أو شبه سائل (فوضى الحيوانات الأليفة).
13. تجنب تشغيل الروبوت في المناطق التي يوجد فيها مدافئ مفتوحة أو شموع مشتعلة أو أغراض سهلة الكسر.
14. تأكد من أن الشرفات مسدودة فعليًا قبل استخدام الروبوت.
15. تجنب تشغيل الروبوت حيث يمكنه التقاط السوائل القابلة للاشتعال أو الاحتراق، مثل البنزين، أو استخدامه في مناطق قد توجد فيها أبخرة هذه السوائل. تجنب تشغيل الروبوت حيث يمكنه التقاط أي شيء يحترق أو ينبعث منه الدخان، مثل السجائر أو أعواد الثقاب أو الرماد الساخن.
16. لضمان عدم تسبب الروبوت في أي خطر، احرص على أن تبقى جميع أجهزة الاستشعار نظيفة وخالية من أي ركام.
17. خطر السقوط: تجنب استخدام الروبوت في مناطق يمكنه الوصول فيها إلى درج باتجاه الأسفل أو شرفة أو أي منحدر أو حافة أخرى. تجنب استخدامه في المساحات المرتفعة أو الضيقة مثل الرف أو السلالم.
18. تأكد من أن جميع أفراد الأسرة على دراية بالروبوت عندما يكون قيد الاستخدام، لا سيما عند استخدام وظيفة التنظيف المجدولة المتاحة عبر تطبيق MyDyson™.
19. لا تقم بتشغيل الروبوت في غرفة يتواجد فيها أطفال رضع أو أطفال دون مراقبة أو أطفال نائمين.
20. تأكد من خلو الأرضيات من أي كبلات كهربائية وعناصر أخرى قد تتسبب في إعاقة الروبوت.
21. لا تقم بتشغيل الروبوت في مناطق بها منافذ كهربائية مكشوفة في الأرضية.
22. إذا مر الروبوت فوق سلك طاقة وسحبه ، فهناك احتمال أن يتم سحب جسم ما من على طاولة أو رف. قبل استخدام الروبوت ، التقط أشياء مثل الملابس والأوراق السائبة واسحب أسلاك الستائر أو الستائر وأسلاك الطاقة و أي أشياء هشة.

## إرشادات السلامة المهمة

قبل استخدام هذا الروبوت، اقرأ جميع الإرشادات والعلامات التحذيرية الواردة في دليل المستخدم والمدونة على الروبوت. عند استخدام جهاز كهربائي، ينبغي دومًا اتباع الاحتياطات الأساسية، بما في ذلك ما يلي:

### ⚠ تحذير

تنطبق هذه التحذيرات على الروبوت وقاعدة الشحن ووحدة الإمداد بالطاقة.

للد من خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو إصابة بدنية:

1. هذا الجهاز غير مُخصص للاستخدام من جانب أشخاص (من بينهم الأطفال) من ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يُقدم لهم الإشراف أو التوجيه بشأن استخدام الجهاز من جانب شخص مسؤول عن سلامتهم. ينبغي مراقبة الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.
2. لمنع وقوع إصابة، احرص دائمًا على حمل الجهاز من المقبض المتوفر. أبعد الشعر والملابس الفضفاضة والأصابع وجميع أجزاء الجسم عن الفتحات والأجزاء المتحركة مثل العجلات وذراع الفرشاة.
3. افصل الجهاز عن مصدر الكهرباء الرئيس قبل تنظيفه أو إجراء أي صيانة عليه.
4. لتجنب التشغيل من غير قصد، احرص على إبعاد يديك وأصابعك عن شاشة LCD خصوصًا عند الإمساك بالجهاز أو حمله. حيث يتسبب حمل الجهاز مع وضع أصابعك على شاشة LCD في وقوع حوادث.
5. تحذير: استخدم فقط مصدر الطاقة وقاعدة الشحن والبطارية المرفقة مع الروبوت. لأغراض إعادة الشحن، استخدم فقط رقم القطعة 221609 لقاعدة شحن Dyson ورقم الجزء 281238 لمصدر إمداد الطاقة Dyson.
6. البطارية غير قابلة للاستبدال من قبل المستخدم. وإذا اقتضى الأمر استبدال البطارية، فيجب استبدال الجهاز بالكامل أو إصلاحه بمعرفة الشركة المصنّعة أو وكيل الصيانة المعين لتجنب التعرض لأي خطر.
7. قد تمثل البطارية المستخدمة في هذا الجهاز خطرًا لنشوب حريق أو احتراق كيميائي إذا أسيء استخدامها. تجنب وضع الروبوت على فرن أو أي سطح ساخن آخر أو بالقرب منه. تجنب فك أطراف توصيل البطارية أو توصيلها بدائرة قصر ولا تسخنها لدرجة حرارة تزيد عن 60 درجة مئوية (140 درجة فهرنهايت) ولا تحرق هذا الجهاز حتى لو تضرر بشكل كبير. قد تحترق البطارية أو تنفجر.
8. احرص على استخدام الروبوت وفق ما هو موضح في دليل مستخدم Dyson فقط. لا تقم بإجراء أي عملية صيانة بخلاف تلك الموضحة في الدليل أو في تطبيق MyDyson™ أو على موقع ويب Dyson أو التي ينصح بإجرائها خط المساعدة التابع لشركة Dyson. إذا كان الروبوت بحاجة إلى الصيانة أو الإصلاح، فيرجى الاتصال بخط المساعدة التابع لشركة







Names and address details for the purposes of Dyson's product guarantee  
 Namen und Adressdaten zum Zwecke der Dyson Produktgarantie  
 Nombres y dirección detallados a los efectos de la garantía del producto de Dyson  
 Noms et adresse aux fins de la garantie des produits Dyson  
 Nome e indirizzo ai fini della garanzia del prodotto Dyson  
 Namen en adresgegevens ten behoeve van de productgarantie van Dyson  
 Nazwy i dane adresowe do celów gwarancji produktu Dyson  
 Nomes e direcção detalhados para efeitos de garantia do produto Dyson  
 Наименования и адреса получения гарантийного обслуживания продукции Dyson  
 Ime in naslov, potrebni za garancijo izdelka Dyson.  
 Dyson ürün garantisi için ad ve adres detayları

Country Land País Pays Paese Land Kraj Страна Država Ülke	Guarantor name Name des Garantiegebers Nombre del garante Nom du garant Nome garante Naam garantieverlener Nazwa gwaranta Наименование гаранта Naziv ponudnika garancije Garantör adı	Guarantor address Anschrift des Garantiegebers Dirección del garante Adresse du garant Indirizzo garante Adres garantieverlener Adres gwaranta Адрес гаранта Naslov ponudnika garancije Garantör adresi
Austria	Dyson Austria GmbH	Rothschildplatz 3, 6.OG 1020 Wien Austria
Belgium	Dyson B.V.	De Ruijterkade 139 1011 AC Amsterdam
Bosnia	Tehno - Mag d.o.o.	Slavonska avenija 53 10000, Zagreb, Croatia
Bulgaria	Vassilias International EOOD	Byalo pole" 3 str., office center "Comfort" , Sofia 1618, Bulgaria.
Croatia	Tehno - Mag d.o.o.	Slavonska avenija 53 10000, Zagreb, Croatia
Cyprus	Thetaco Traders Ltd	6, Aretis street, 7101 Aradippou Industrial Area, Larnaca, Cyprus
Czech Republic	Solight Holding s.r.o.	Plumlovská 481/200 796 04 Prostějov Czech Republic
Denmark	Dyson Denmark ApS	c/o Mazanti-Andersen Korso Jensen Amaliegade 10 1256 Kobenhavn K Denmark
Estonia	UAB Arte Domestica	Verkių g. 25C Vilnius 08223 Lithuania
Finland	Dyson Finland Oy	c/o KPMG OY Ab PL 1037 00101 Helsinki Finland
France	Dyson SAS	9 Villa Pierre Ginier 75018 PARIS France
Germany	Dyson GmbH	Lichtstraße 43e 50825 Cologne Germany
Greece	D & J DAMKALIDIS S.A.	44 Zefyrou Str., Palaio Faliro, 17564, Greece

<b>Hungary</b>	Kávé & Hűtő Profi Kft.	Budaörsi út 46. 1118 Budapest Hungary
<b>Ireland</b>	Dyson Ireland Limited	Unit 2, Building 4 Vantage Central Central Park Leopardstown Dublin 18, Ireland
<b>Italy</b>	Dyson S.r.l.	Milano (MI) Piazza gae Aulenti 4 Cap 20154 Milan
<b>Latvia</b>	UAB Arte Domestica	Verkių g. 25C Vilnius 08223 Lithuania
<b>Lithuania</b>	UAB Arte Domestica	Verkių g. 25C Vilnius 08223 Lithuania
<b>Netherlands</b>	Dyson B.V.	De Ruijterkade 139 1011 AC Amsterdam
<b>Norway</b>	Dyson Norway AS	c/o KPMG Law Advokatfirma AS Sorkedalsveien 6 0369 Oslo Norway
<b>Poland</b>	Dyson SP zoo	Aleja Jana Pawla II 22 Street 00-133 Warszawa Poland
<b>Portugal</b>	Dyson Spain S.L.U.	Paseo de Recoletos 37. 3r Planta 28004 Madrid
<b>Romania</b>	Skin Media S.R.L	Str. Mendeleev 5, Etaj 2, Bucuresti, Sector 1, 01036 Romania
<b>Serbia</b>	Tehno - Mag d.o.o.	Slavonska avenija 53 10000, Zagreb, Croatia
<b>Slovakia</b>	Solight Holding s.r.o.	Plumlovská 481/200 796 04 Prostějov Czech Republic
<b>Slovenia</b>	Tehno - Mag d.o.o.	Slavonska avenija 53 10000, Zagreb, Croatia
<b>Spain</b>	Dyson Spain S.L.U.	Paseo de Recoletos 37. 3r Planta 28004 Madrid
<b>Sweden</b>	Dyson Sweden AB	Box 1721 111 87 Stockholm Sweden
<b>Switzerland</b>	Dyson SA	Kalanderplatz 5 8045 Zurich Switzerland
<b>Turkey</b>	Dyson Turkey Elektrikli Ürünler Ticaret Limited Şirketi	İçerenköy Mahallesi Umut Sokak No.10-12 Quick Tower Ataşehir İstanbul 34752, Turkey
<b>United Kingdom</b>	Dyson Limited	Tetbury Hill Malmesbury Wiltshire SN16 0RP

Dyson Technology Limited, Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire, SN16 ORP

JN.123959 PN.338219-01-07 31.03.23